

GRAMMATICA
GALLICA

WIMBP
Opole



103 st.

I
a
b

Akc. V. 699
9/63 C

GRAMMATI- CA GALLICA

Nova

OMNIUM QUÆ HACTE-
NUS PRODIERUNT
emaculatissima.

Vobis ut placeam,
PRINCIPES ILLY-
STRISSIMI, &
mihi & aliis liben-
ter displiceo: Huic me
nondum planè nato vel
lè concepto & abortivo, vita-
les auras & Lucinae beneficium
denegabam, vestro tamen mo-

mentibus typicis calco-
ARGENTORATI.

Venundantur apud Paulum Ledertz
Bibliopolam Argentinensem.

Anno. M. DC. VII.

ILLUSTRIS-
SIMIS CELSISSIMISQUE
PRINCIPIBUS, DN. ADOLPHO
FRIDERICO, ET JOHANNI ALBERTO,
FRATRIBUS GERMANIS, DUCIBUS
Megapolensibus, Principibus Vandalix, Co-
mitibus Suerini, Rostochii & Stargardix
Dynastis &c. Dominis suis
Clementissimis,



Obis ut placeam,
PRINCIPES ILLV-
STRISSIMI, &
mihi & aliis liben-
ter displiceo: Huic me-
nondum planè nato vel
lè concepto & abortivo, vita-
les auras & Lucina beneficium
denegabam, vestro tamen mo-
nitu atq; impulsu typicis calco-
graphi notis committitur, vi-
tam accipit, in publicam lucem

P R Æ F A T I O.

propellitur: Cui nam ergò offerendus, nisi iis quibus maximam vitæ lucisq; partem acceptam refert? Cur alijs (quorum livorem & invidiam susque deq; facio) displicere recusarem, si vobis saltem ego placeo? Equidem cum minimè dubitem hunc laboris mei fœtum, adhuc quidem immaturum, ad cuius vis nasutuli stomacum nause abundum non fore (quis enim Momo satis faceret?) sciamq; me Mineram aliquam Phydiam, aut rem excultam, quæ excelsò conspicuoq; ostendi loco omnibus, omniumq; suffragijs approbari possit, nec edere nec offerre posse:
parui-

P R Æ F A T I O.

paruitas mea ad vestrum patrociniū prasidiumq;, quò ab ejusmodi rugosorum censorum Theoninis dentibus tuta sit, recurrit, seq; ad favoris & clementiæ vestre pedes prouoluit. Pygmaeorū acrothinia me Colosso adaptare dicent, quòd rem externè vilem, humilem & minutam vestro insignire nomine audeam. Fateor: & vos ampliora promeritis, & ego digniora debeo: Sed Cares populi cum agnum seu hircum dijs immolare non possent canem sacrificabant, inde Caricum sacrificium, pro vili victimâ & munere in proverbium abiit: malebatq; religiosa illa

P R A E F A T I O.

gens vile aliquid, quàm omnino nihil aris imponere, ne religio sua vel intermitteretur, vel cultus divinus ab se spretus videretur. Suscipietis ergò PRINCEPES CLEMENTISSIMI factura hujus, melioris aliquando edendæ obsidis, tutelam: Lucem & splendorem ipsi adjicietis, si celeberrimi nominis vestri titulum huic nascenti opusculo veluti facem quandam prælucere patiimini: Ita enim manifestè patebit, & quàm studiosi publicæ utilitatis: & quàm amantes peregrinarum linguarum: tum conuiuentes iuventuti earum studiose sitis, ad cujus studia promovenda nihil

P R A E F A T I O.

nihil intermittitis, imò vestro exemplo calcaria & aculeos summis, imis, admoveatis. Eò accedit, quòd totum illud tempus, in corrigendis Pardo maculosioribus aliis Grammaticis, quod mihi consumendum, ut nostis, erat, magno & meo & aliorum cedere lucro poterit. Si autem infrugiferus non fuero, malè, opinor, fecissem, si sterile talentum domi infossum detinuissem, hominemq; uni sibi natum falsò statuissem. Hanc itaq; clementiæ vestre aris victimam impono: vos offerentis magis animum, quàm rei oblatæ exiguitatem, pro eâ, quâ præditi estis, æquanimi-
te

P R A E F A T I O.

te respicietis. Sospitatorem illum OPT. MAX. praecor suppliciter:

*Qualiter puppim rapidis procellis
Flâte nauclerus Zephîro gubernat,
Prorane syrtes Lybicos subintret,
Ore vadoso.*

*Sic vestrorum, consiliorum,
itinerum & negotiorum idem esse
nauclerus velit. Valete PRIN-
CIPES MAXIMI in quibusnû:
quam se-nescens antiquissima
Megapolitana gentis gloria æ-
ternum vigeat, vireat, floreat.
Dabantur Argentina, Calen.
Decemb. Anno. M. DC. VI.*

Illustriff. Vestrae Celsitud.

Subjectissimus.

Samuel Bernhardus Genevensis.

Ad

*Dn. SAMUELEM BERN-
HARDUM GALLICÆ LIN-
guæ Grammaticam edentem, a-
micum longè optimum.*

*N*on bene discuntur peregrina firmata vocis.
Quæ preceptorum regula nulla regit.
Aspice, lativago puppim qui credere Ponto
Audet, & ignotas equoris ire vias.
Nonne prius cæli faciem, & quæ se vultu Orion
Vortat, & Arctoe quæ cynosura fere,
Unde Eurûs, Notusq; ruant, Zephyriq; favêtes,
Quæ sint Tyndaridum sidera amica, notat?
Quippe per immensum linguarû extêditur usus,
Sexcentas latebras, innumerosq; sonos.
Hec ut iudicii distinguas singula luce,
Non est confusa cognitionis opus.
Nam, qui fortuitis expandit carbasia ventis,
Et quocunq; vocant remus & aura subit,
Ignarusq; poli, cursusq; per obvia quævis
Fertur, securus quò vebat undaratem,
Hec quoties scopulis illiditur! & quibus actus
Flexibus ambages, itq; reditq; suas!
Scilicet ars certis comprehendit legibus usus,
Circuituq; brevi disita membra legit:
Dispersas sociat cognato sanguine voces,
Communisq; tribus iura tenere jubet.

Sic sua cuiq; domus, sic constant ordine stirpes:
Sic coit angusto gens numerosa loco.
Non alio quondam filo Neptunius heros
Dicitur implicitos exsuperasse dolos:
Cum Labyrinthæis Minoidos arte cavernis
Semi-virum victor perderet ense bovem.
 Te, BERNHARDE, tui cōmendat fama laboris,
 Cui regitur parvo Francica lingua libro.
 Est aliquid variis Hermetem vincere linguis:
 Plus est quamq; suo posse docere stylo.
 Et quid adhuc Livorringens, quo nomine laudis
 Te prestare putem, quarit? utrumq; facis.

Zacharias Friedenreich,
 Regimont. P. L. C.
 L. L. Cand.

AD LECTOREM

Crassiora, benigne, Lector in cu-
 dendo commissa errata hîc emendan-
 da atque corrigenda subjicio, plura
 quidem irrepperunt, quæ, quia levia, si
 criticum applicueris supercilium, faci-
 le deprehendere atq; emendare ipse
 poteris: Addes igitur calamum ut ex-
 pungantur ejusmodi sordes. Vale.

Errata.	Correctio	pag.	lin.
Discuteretur	Discuteretur	2.	18.
ωττομαδὰς	ωττομαδὰς	3.	3.
ωττοδιδάκτο.	ωττοδιδάκτο.	3.	6.
linguâ,	linguâ.	5.	1.
iturus, est:	iturus est:	10.	6.
attendre, ut	ut attendre,	14.	22.
sequente m	sequente vo cali	15.	1.
litera	litera	15.	28.
Paing.	Poing,	34.	29.

Pag. 35. lineâ 26. ante vocem (Interdum)
 omisse hæc dua lineæ, quas supplæ.

Apostropho etiam notantur omnia monosyllaba
 in e breve desinentia, ut Jayme, pro, Je, aime.

D, A dem.	D. Au dem.	37.	24.
gere.	genere.	38.	19.

Errata.	Correctio.	Pag.	lin.
Coutre,	Loutre.	53.	9.
Iuye,	Truye.	56.	20.
Hec.	Horum.	60.	2.
Arbriessau,	Arbrisseau	62.	23.
verò autem.	verò.	70.	7.
Conj. Absolut.	Conj.	70.	15
N.	N. Ae.	73.	17
		Pag	

Pag. 79. lin. 1. post vocem (mutant. Ut) omis-
sum est: Il fasche son pere. Patrem irritat: &c.

abundam: us	abundamus,	82.	23.
qui aye,	qn'il aye.	84.	15.
il soyent.	ils soyent.	87.	17.
J'ay volu,	J'ay voulau.	101.	16.
Tingere.	Fingere.	104.	1.
J'ay courray.	J'ay couru,	105.	27.
Je ourray.	Je Courray.	105.	28.
Je fonde,	Je fondi	108.	5.

DE STUDIO GALLICÆ LINGUÆ BENE Fœ-

liciterq; instituendo.

Προλεγομενα.

In quibus quid in hoc libro præstitum
sit declaratur.



U M nihil tam rude sit, quod se-
dulitas suâ quasi limâ perpolire,
nec aliquid ita tenebris oppletum,
quod diligentia ex tenebris ad lu-
cem asserere, nec quicquam ita in
intimis nature visceribus inclusum, quod assi-
duus labor ex nature obscuritate, ad humanam
utilitatem vindicare non possit: Ne pestilentem
perniciosumq; desidia colubrū proprio sinu & fo-
co, ad privatam perniciem & publicū damnum
fovere videatur honesta juvenis, sed e contra ut
illius venenatū lethiferumq; sibilum evadat ef-
fugiatq;, opera pretiū erit, ut otio à se procul ab-
legato, non solum in adipiscendâ variarum scien-
tiarum cognitione, sed etiam in linguarum pere-
grinarum diligenti, accuratâ utiliq; notitiâ asse-
quendâ, aut saltem persequendâ, omnem animi
contentionem & commentationem desigat atq;
applicet.

Gallica autem lingua quantum ceteris præcel-
lat, quâ sit illis qui in aulis principū versantur,
multisq; aliis privatis hominibus utilitatis, hic
exponere & persequi nostri non est instituti: Illam

E PROLEGOMENA.

Innata suavissima orationis elegantia amabilem reddit, vivacitas & nervositas dictionum extollit, metaphorarum frequentia amcenat, brevitas commendat.

At cum illa multis difficultatibus, quibus iter ad se euntibus obstruit & intercludit, scateret, ipsiusq; nitor ob verorum, necessariorū & bono ordine dispositiorū preceptorum inopiam, multis tenebricosus & minime fulgens esset, existimavi me facturum opere pretium, consulturumq; pro virili parte illius studiosis, si Grammaticam excudissem, eā incude, eaq; officinā tornatam, in quā earum verum, quæ studiosum scire referunt, parum desideraretur. Itaq; non minus libenter, quā diligenter hanc suscepi contexende Grammaticæ provinciam, ut meo labore aspredines istæ salebrarum levigarentur, omnisq; nocturna caligo, immisā luce discūteretur, hoc ut iter sine claudicatione facilius transcurrere possent illius studiosi. Spero itaq; hæc nostra qualia & quantilacunq; sint, minime futura ingrata, minimeq; penitenda huius nostre lingue sitit oribus.

Sed ut tandem ad propositum nostrum accedamus, telamq; hanc excusso de manu volubili radio ordiamur, & in *ἡρώδης* loco, quædam generalia, quibus hoc iter incipientes instrui oportet, præmittemus.

Totius lingue Gallicæ lepos & elegantia in solâ illius genuinâ & expeditâ pronuntiatione sita est. Idcirco illius studiosis consulo, quibus perfer-

tunas

PROLEGOMENA.

tunas licet, ut maturè bonis utantur præceptoribus, qui ipsis vivâ voce illius pronuntiandæ rationem ostendant. Si quis enim *ἀντιπαρὸν* se illam, nullo præeunte duce & doctore, addiscere posse putaret, toto certè cælo errabit. Isti namq; *ἀντιπαρὸν* lucem & frequentiam ut unguentâ solem reformidant, rarog; contingit, ut exantlatis quantumvis immensis laboribus, inde laudem aut fructum aliquem emetant, quin etiam ne muttum quidem emittere audeant. Ante omnia igitur perfectè legere & bene pronuntiare disces.

Quo ad illius pronuntiationem, hoc scias, Gallicam linguam celerrimam, volubilem, suavem, nullo consonantium concursu scabrosam aut confragosam, nullaq; duritie & asperitate retardatam.

Germanis autē præ cæteris nationibus fugienda est tarditas illa, quâ vocem in omnibus ferè dictionibus sistere, & intervalla quasi inferere consueverunt.

Fugiendus præterea sonus ille extremus vocem in fine periodi veluti pondere aliquo delassatam detorquens & præcipitans.

Ne te idcirco pudeat aut pigeat quodammodo repuerascere, dum uniuscuiusq; vocis sonum conararis effingere & exprimere, unius namq; vocule depravata & corrupta enunciatio totam fædat orationem. Ad expeditam faciliemq; pronuntiationem non parvi momenti & adjumenti erunt

præcepta nostra de verâ pronûnciatione contexta & in unum collecta, quam quidem ut adhuc aliquantò elegantiorẽ redderemus, quasdam de quantitate syllabarum regulas subiecimus.

Orthographicè etiã ut scribere discas, tibi certam rationem & à politioribus scriptoribus hodiẽ receptam proponimus.

Ex in conferas te ad Grammatices fundamenta, quæ plus habent operis, quàm ostentationis, plus virtutis quàm pompæ; Ut enim in ædium fundamentis nemo ad cõcinnitatem & elegantiam, sed ad robur & bonitatem eximiam quis attendit, sic pariter in his lingue Gallicæ incunabulis nihil tam invictâ opẽ & studio illius studiosis conandum, quàm ut Grammaticam puritatis & concinnitatis procreatricem addiscant: Ignarus siquidem rei Grammaticæ ad solum conspectum & præsentiam librorum nauscat & sicut talpa cæcutit. Hoc autem hîc interfero, ut demonstrẽ, quàm longè errent & allucinentur illi, qui omnia quæ ad cuiusvis lingue notitiam pertinent, ex usu, rejectis reliquis præceptis & fundamentis addisci posse putant, imò impudenter asseverare non erubescunt, & subinde eos qui Grammaticâ utuntur contemnunt & despuunt. Quæ hominum vox magnum eorum est ignaviæ imperitiæq; perfugium. Sed agẽ obsecro, bone vir, quid ramis à stipite, aut rivis à fonte præcissis, aliud eventurum putas, quàm ut exarescant citissimè? Ego v. hoc idem sentio de Gallicâ, quod de Lati-

nâ linguâ Quintilianus, dum scitè dicit, Multo aliud esse Latine aliud Grammaticè loqui. Usus certè & necessariò adiungere debes, & recentiores receptioresq; modos loquendi observare, quia, ut idem ait, Consuetudo certissima loquendi regula: Utendumq; sermone tanquam nummo, cui publica, & principis, non privatorum hominum (qualescunq; illi sint) forma impressa.

In hac autem Grammaticâ nostrâ id effecimus, ut præcepta plurima difficillima, in multo pauciora & faciliora constrinxerimus, atq; ita dilucidè ut non egeant aliis annotationibus & commentariis. Pessima enim regula est, quæ aliâ Regulâ, quasi duce, interprete & lumine precario indiget. Luxata præterea membra & suo loco mota in artus suos reposuimus, & quæ perversè in aliis Grammaticis constituta, in ordinem ac decorum statum restituvimus, quosque deprehendimus defectus, supplevimus.

Divite in super suppellectile eam instruximus, in eo quod omnium genera nominum ex suâ quaque terminatione petere possis, In quibus tradendis ita exceptiones constituimus, ut quodcunq; nomen in illis non inveneris, statim ad regulam pertinere putes, nullum enim à suâ regulâ exceptum nomen omisimus.

Pronomina ab aliis confusè tradita in certas classes redegitimus.

Verba eo jam ordine habes, ut in illis, nihil tibi ulterius optandum: Præteritorû simplicium for-

mationes multis mendis ab aliis commissis purgavimus. Irregularia omnia secundū uniuscujusq; conjugationem seorsim nullo omisso, cum compositivis eorum præpositionibus & particulis tradidimus: Ut autem eorum prompte querendorum faciliior via fieret, tam simplicium quàm compositorum indicem ad calcem hujus primæ partis adjecimus, unde tanquam ex promptuario eorum inflexiones petere possis.

In Syntaxi verò ita accurati esse nō potuimus, quia quosdam habemus modos loquendi nobis ita peculiare, ut nullis commodè possint tradi præceptis: Exempli gratiā si dixeris, C'est moy, c'est toy, c'est luy, Ego sum, tu es &c. quomodo possent isti modi præceptis includi, & verbis bene exprimi? Necesse igitur est ut hic usus interveniat. Neque tamen in nostrā Syntaxi verba sine rebus invenies, nam quantum quidem assequi potuimus, omnia ea quæ ad juvādam orationem referre visa sunt, adnotavimus. Præterea non tantum propriis, insignibus, & ad rem accommodatis exemplis, ad illustranda præcepta usi sumus, sed proverbialia sententiasq; illustriores, animi fessi recreatrices apposuimus. Nam qui præceptis catholicis exempla insignia & Homerica adjungit, is Musis videtur Charitas pulcherrimo conjugio commiscere.

Sed quoniam molesta, ingrata & frigida videtur præceptorum Grammatices traditio, dum in his addiscendis hores, certum singulis dieb. phrasum.

sum, proverbiorum aut sententiarum illustriorum numerum memorie manda, repete & adnsum transfer. Huic etiam primæ prolusioni jungere poteris authoris alicujus facillimi puta Dialogorum Ludovici Vivis aut Les Comedies del' Arivay lectionem, cum ad verbum familiari explicatione.

Quamprimum autem Grammatices molestias & asperitates exorbueris, graviolem tibi parumq; authorem aliquem legendum selige, ut pote Cominæu, La Civile conversation de Guazzo, Les discours politiques & militaires du Sieur de la Nouë. Partes orationis secundū Grammaticam excute, Lingua Gallica cum Latina convenientiam & affinitatem, deinde utriusque invicem discrepantiam observa: Conandum etiam est ut omnia aptè & propriè exponantur, servatā cuiusq; lingue proprietate: Est enim suus cuiq; lingue genius: et sunt multa Gallis peculiariora quæ si Latine aut Germanicè coneris ad verbum reddere, omnem ilicò elegantiam perdāt. Germanicè potius quàm Latine tuū expones textū Gallicum, utraq; enim lingua multis minutulis particulis relativis referta est, magnam inter se cognationē habentib. quib. omisiss tota enervatur oratio. Ne igitur istas quantum vis minutulas particulas negligas, sed pressiore cautelā videas ut illorum usum & sedem addiscas.

His ita constitutis, postquā aliquam dictionum phrasiumve suppellectilem adeptus fueris,

ad exercitiū styli te accinges, in quo felicior eris si secundam Grammatices partem de syntaxi bene intellexeris & prius perpenderis. Prius igitur breviuscula, post maiuscula ex quotidianis lectionibus excerpta argumenta conscribere, authorem imitare, & proinde stylum ad illius normam & figuram effinge. Neque tamen ego nomine imitationis privā quandam affectationē intelligo, quā integræ phrasēs circuitu quodam crudissimo, ad hunc aut illum sensum vi quadam & impressione factā contorquentur.

Hisc denique adjunges privatam bonorum authorum lectionem, quorum tibi seriem hic inseram. Plutarchus à Jacobo Amyot Gallico sermone donatus, & bracteato stylo conscriptus, Eiusdem Heliodori Historia, Eiusdem habentur adhuc septem libri ex historiis Diodori Siculi, Commentaria Caesaris à Blasio Vigenerio Gallicè redacta, & annotationibus mirificè utilibus illustrata. His adde Biblia sacra. Mornæum de Veritate religionis. Eiusdem de vita & morte libellus extat perelegans. Ioh. Spinei opuscula. Inter Historicos & politicos atque Ethicos habentur, Le Recueil de la ligue. L'histoire des derniers troubles. Recueil des choses memorables advenues sous le regne des quatre derniers Rois. Les Essays de Montaigne, L'Anti-Machiauel. Les oeuvres de Mons^r du Haillan. L'Ambassadeur du S^r de Villiers. De la nourriture de la noblesse du S^r Pelletier. De la Constance & Cōsolati-

on é s calamitez publiques de Mons. du Vayr. Eiusdem de L'Eloquence Françoisise, & alia quaedam opuscula, ob elegantiam vimq; dicendi commendatissima. Si vero ad splendida huius lingue fastigia & deaurata vestigia accedere voles, Poetas aliquos lege, præ ceteris autē Salustij Bartasij opuscula, cū commentariis Simonis Golartij, Viri nostro seculo maximi, in quibus florida facundia, odorata eruditio, industria metamorphose non lectorem mirum in modum oblectat, tenet, amœnat: in illis varietas rerum saltuatim contexta & interspersa convisitur. Ronsardum his adijunge, & si voles Portam.

Duobus opus habebis Dictionariis, nempe Morley Latino-Gallico, & Nicotij Gallico-Latino, sed quia hæc duo fortasse propter magnitudinem, emptu cariora, aut portatu graviora sunt, qui hæc difficultates vitare volet, parvum dictionarium à Samuele Crispino Genevæ editum poterit comparare.

Hæc præmonere volumus, tum ut tibi viam ad linguā nostrā sterneremus, cum ut quid in hoc libello præstiterimus, intelligeres. Si autem prolixior fui, veniam peto, neque enim hæc extremis (ut ajunt) lineis ita potuerunt innumbrari,

ut earum figura perfecta appare-
re potuisset.

10
DE GALLICÆ LINGUÆ
ORIGINE,

Hebraicam primam omnium linguarum
et reliquarum genitricem esse, nemo sane
mentis, et quantumvis leviter in histo-
riis versatus, inficias iturus, est, licet Goropij in li-
bro quem de Originibus Antuerpianis scripsit, et
in quo Cimbricam, id est Belgicam omnium pri-
mam statuit, adverteretur sententia, imò contra ea
que de Psammeithico Ægyptiorum Rege fabulo-
se narrantur, qui suam etiam omnium vetustissi-
mam esse voluit, quæ refutatio non opus est, quia
multis rationibus ab aliis præstitum, nec etiam
nostri est propositi. Sed quia omnium linguarum
varia sunt etates, et de multis rivis quotidie mul-
ti deducuntur rivuli, id est multe effinguntur
lingue, ad Hebraicum fontem referuntur Arabi-
ca, Syriaca, Chaldaica, Ethiopica, Abasina sub
presbytero Iohanne, et Ægyptiaca. Ad Græcum
fontem revocant Æolicam, Macedonicam, Cap-
padocum, Atticam, Armenicam aliasque, quæ à
Turcis sparguntur et in dies inquinantur, ut in
tam putidis rivulis vix agnoscas fontem. Ad La-
tinam originem refer Hispanicam, Gallicam,
Italicam. Lingue autem corruptæ ratio est, quod Præ-
tores Romani jus nec dicebant nec audiebant nisi
suam linguam, quinetiam lingue suæ leporem et sua-
ritatem ita perdidit amabant, ut nunquam ullam
potuerint necessitate cogi, quod aliam quam suam lin-
guam cum

DE ORIGINIBUS LING. GALL. 11

quam cum plebe agerent, contraherent, loqueren-
tur. Quæ de causâ Itali, Galli et Hispani Roma-
norum servitute gravissimam pressi, coacti sunt Ro-
manas voces frangere, incidere, lacerare et ad su-
um proferendi modum accommodare. Itaque ex
uno Romane lingue fonte limpidissimo, mana-
runt illi Italicæ, Gallicæ, et Hispanicæ corrupti
rivuli. Gallis verò, ut Badius opinatur, alia fu-
it lingua, quam quæ illis hodie vernacula est, et
conycit illos Germanicam illam linguam usos, quæ te-
bantur Rhenenses, Helvetij, Alsatici, Belgæ et al-
li illi populi Rheno citimi, ita tamen à Romanis
coacti sunt, ut temporis intercapodine suam omit-
terent linguam, et Romanam usurparent peregrini-
nam variis corruptelis maculatam. Itali facili-
us et diutius Romanorum linguam retinuerunt,
propter finitimam cohabitationem, communio-
nem et necessitatem, verum cum Scythæ, Galli, Go-
thi, Hunni, Vandali, Germanique alii exteri
in Italiam irruissent, linguam etiam in-
fecerunt et inserierunt peregrinis
sordibus, atque hodiernam in-
duxerunt speciem.

GRAM.

GRAMMATA TICA

GALLICA.

DE PRONUNCIATIONE.

Methodus in conscribendis artibus, nisi observetur certa, informis erit earum forma: Methodi autem lex est hac. Natura prius praece- dat; hoc est, quanto unum quod- quæ præceptum naturæ prius & notius est, tanto magis præcedit. Naturæ prius est, quod univer- salius est & communius, quo in genere præcipue excellunt generalia & simplicia, quæ specialium & compositorum causas declarant. Cum itaq; Grammaticam conscribere decreverimus literas ante vocis species, vocem ante orationem, quia litera voce, vox oratione simplicior est, tractabi- mus: At quia multæ sunt literæ apud Gallos, quæ peculiarem quendam sonum habent, quæ- dam præterea quæ licet scriptæ, in legendo tamen præterunde, illarum sonum effingere, harum verò rejectionem iusto or- dine declarare co- nabimur.

DE

DE PRONUNTIATIONE. 13 DE LITERARUM SIGNI- FICATIONE.

De Vocalibus.

Vocales Gallis sunt sex. A. E. I. O. V. Y.

A.

A clarè & sonore semper effertur, nunquam supprimitur ut apud Germanos qui illud inter- dum absorbent, passim ut e breve efferunt. Ab- sorbent, ut in voce Jerusalem legunt Jerusalem, tribus tantum syllabis, cum quatuor constet. Mu- tant a in e breve in his vocibus, quas celeriter pro- nunciant, Apparence legunt Apperence, irre- parable, dicunt Irreperable.

E

E propter triplicem quem habet sonum, triplex à nobis statuitur, Longum, quod semper notatur accentu acuto hoc modo, è & producit per ele- vationem vocis. Ut bonté, fidélité & in Germa- nicis hisce dictionibus wehren / Kehren / erneh- ren / in quibus e propter interjectū h. producit.

E ante r & z in fine dictionis, licet nullo notetur accentu, producit, ut Aimer. lever. Aimez. Levez..

Breve, quod correptè depresso sono quodā ita celeriter effertur ut vix possit ex audiri, ut in his mediis syllabis, facere, dicere, & Gallicis Armure, serrure, Cire.

Apertum, quod aperto & hianse quasi ore ef- fertur,

14 DE PRONUNTIATIONE.

fertur, & habet sonum reliquis duobus ab similem. ut in Germanicis dictionibus, leben/ fegen/ segen/ fleben/ & latinis bella, fefellit.

Per e apertum efferuntur omnia monosyllaba in r, s, terminata, ut fer, mer, les, des, mes, & omnia in et terminata, ut discret Item dyssyllaba hæc Deces, Proces, acces, excès, succés, asperges à jeter l'eau beniste. Entremets, Cypres, & præpositiones, Aupres, Apres, ubi e legitur ut in latinis patres, omnes.

Sed quia e breve & apertum nullo notantur accentu, ut alterum ab altero distingui possit, sequentes regulae due observandæ sunt.

I. Quoties dictio in e longum desinit; proximum e quod præcedit est breve. Ut levè,

II. Quæcumq; dictio in e terminatur, si illud e nullo notetur accentu, habet e breve, & proximum e quod præcedit est apertum, ut leve. In hac voce nettet triplex ille sonus deprehenditur. nam ultimum est longum, medium breve, primum apertum.

E. verò ante m vel n in eadem syllaba & extra diphtongū pronūciatur ut a, attendre, ut prèdre, patiemment. quasi attādre, prādre, patiammāt. Excipe geheanne quod suum e retinet. Dictiones cum diphtongo excipiuntur, ut dixi: Ex. gr. Mien, tien, sien, rien. & reliquæ. Quasdam tamen observavi dictiones huic exceptioni repugnantes, Escient, Ingredient, Inconvenient, Expedient, elient, orient, patient. in quibus ultima syllaba legitur ant.

Nota

DE PRONUNCIATIONE.

15

Nota. E breve terminans dictionem sequente ~~vocali~~ absorbetur, ut Comme auez vous fait? q. Comme auez vous fait.

I.

Tenuissimo sono efferitur. In quo efferendo Germani interdum peccant, quod illud in e breve mutant, dum celeritati student, & dicunt formler, imeter, pro formaliser, imiter.

O.

Ut apud Latinos.

V.

Medium habet sonum inter U & I & acuminatis labiis efferitur: Inferioris Saxoniæ incolæ illud optimè exprimunt in vocibus, Duigell/ Rirbel/ ybel. Si ipsi o prefixeris tum ut U Germanicum sonabit ut nous q. nus.

Y.

Ut i efferitur.

DE CONSONANTIBUS.

B.

Inter B. & P. hoc est discrimen, quod in b pronunciando sonus arctius inferiori labio intus continendus, P. autè sono celeriore & apertiore è mediis labiis emittendus, & quasi densiore flatu seu spiritu exprimendus, si in hoc confusio admittatur, tota fœdatur oratio.

C.

Huc venit litera C. explicanda, cui non obser-

vato

vato exacte ordine alphabetico, quasdam alias literas, hujus pronuntiationi affines subjun-
gimus.

Litera C ante A.O.V. Ka sse ssi Ko Ku
legitur ut K. ante E & Ca, Ce, Ci, Co, Cu.
I. legitur ut ss. ssa, Ke, qui sso, ssu.

G. caudatum idem Cea, Cue, Cui, Ceo, Geu
quod ss. ca, co.

Litera G. ante a.o.u. remissius quam K. Ga Ge Gi, Go, Gu,
ante c. & i. remissius Gea, Gue, Gui, Geo, Gen.
quam sch. & proprie pronuntiat ut i, Bo-
hemicum.

Ut autem hujus faciliorem habeas cogniti-
onem hasce considera regulas.

I. E. post C. vel G. positum, sequente a. o. u.
quiescit quide, sed c vel molle g reddit. Ut com-
mencea, conceu: quasi commensla & c. & cau-
datum eandem habet vim cu ce sequente a, o, u.
Ut leçon, quasi leçon

II. V. post C. vel G. sequente e. i. quiescit qui-
dem sed C. vel G. durum reddit. Ut Cueurillir,
Langue.

Ch legitur ut sch. ut chair, riche, richesse.
Ab hoc excipe voces semigrecas ut Archange,
Caractere, chrestien, quæ leguntur quasi Ar-
kange, karactere, krestien.

Duplex cc ante e & i ut x. ut accent, accepter,
aces, accident, quasi axent, axepster. & c. excipe
succet

succet quod legitur q. fusser. succant. q. sus-
sant.

D.

Caveant Germani ne suo more D & T confun-
dant, scribunt enim in differenter daget Dag, dan-
gen & Tangen D. molliori sono efferendum quam
T. In fine vero dictionis siue sequatur vocalis, siue
sistatur vox, legendum ut T. ut Apprend-il: q. Ap-
prend-il: vn brocard, q. brocart.

F.

Ab v consonante distinguendum, quod f durio-
re & asperiore sono, quasi geminum esset, efferen-
dum est: ut, fondre, tirefond. V. vero consonans
ferè ut Germanicum B ut vision, quasi Wi-
sion.

G.

De hoc sub litera c.

Nota. *gate*

G. post quamvis vocalem & n, positum bla-
sam seu madidam facit pronuntiationem, ut so-
igner, compagnon, peigne, cicogne, repugner,
borgne, belongner, q. sohier, companion, & c.
ita tamen efferendum ut nier & nion sit unica syl-
laba, madide pronuntiata. Excipe verbum cog-
noistre cum compositis & derivatis in quo g non
effertur, sed in u potius videtur mutari q. cou-
noistre.

H.

Aspirationis nota, quam Galli quoad fieri po-
tuit emolliunt, in multis omittunt: In merè Gate



licis dictionibus aspirari solet. Ut ^hache, ha-
ras, hairon. Excipe. Heureux, Heritier, trahir,
esbahi, cum eorum derivatis, in quibus non aspi-
ratur. Semilatinæ dictiones itidem aspirationem
omittunt. H. in vocib. huiet, huietisme, huiet-
tante, peculiarem habet sonum & legitur ut V.
q. Vuict, &c.

K.

K. non habent Galli, nisi ipsis peregrina dictio-
nes scribende veniant.

I.

quandibet vocale
Pronunciatur ut g ante *c*ivel Bohemorum
i. Ut Injure, lafer, letter, Piray, lurer, luge.

L.

Post O in sequentibus vocibus legitur ut u.
Col, Licol, fol, Mol, fol, pro solido, monete specie
duodecim denariorum, q. Cou, licou, fou, &c.
quanquam docti col, fol, pronunciare potius so-
lent. Excipiuntur etiam omnia sequentia voca-
bula. Dol, flageol, Rossignol, Sol, musices nota.
Sol, ut Escu sol, vel au soleil Sonnenfron, Vol,
Latrocinium. Vnde Gellice dictiones Voler, Vo-
leut, Latrocinari, Latro.

Geminum ll. post ai, ei, i, cui, oui, ui, planâ
linguâ & palato leviter alleso exprimitur, sitq;
madida pronuntiatio, ut Trauaillet, Veiller, pil-
let, brouillet, luillet, q. Trauallger, Vellger, i in
gmutato & transposito. Excipe. Ville, Mille,
cavilla,

cauillation, pupille q. Vile, in quo alterum l. omis-
titur: In fine dictionis fit etiam madida pronun-
tatio in l. post supradictas diphthongos. Ut Vieil,
Soleil, Esmail, Efuentail, portail, Babil, barril,
peril, Accueil, Recueil, Cercueil, Ver-
rouil.

M & N.

medio

M. & N. in fine syllabe seu dictionis ut n & g
obscurum. Ut Emporter, faim, renom, son, in
quibus omnis tinnitus vitædus, quasi engporter,
faing, renong, &c. Sed ita efferes ut g vix ex-
audiatur.

Geminum mm & geminum nn post o si occur-
runt, prius mutatur in u ut homme, honneur,
sonneur, q. houe, houe, &c.

Nota.

Gallis quoad orthographiam sequens regula
cum Latinis communis est. Ante B. ante P. & an-
te M. semper preponitur M. ut Ensemble, Em-
porter, Emmener.

P.

Ut suprâ subliterâ B. monni, danda erit opera
Germanis ne cum B. confundant, nec dicant Bræ-
ceptor, pro Præceptor.

Q.

Nunquam solitarium est, sed post se semper
habet u. Qua, Que, Qui, Quo, Quu, q. Ka, Ke,
Ki, &c.

R.

Cum geminatur fortiter efferendū, contra mollem quorundam, præcipuè Lotharingorum pronunciationem, dicunt enim serure pro ferrure, vere, pro verre, Arouser, pro Arrouser.

S.

In principio cujusvis syllabæ fortiter ut gemināss, ut sausse, saluër, personne, q. sausse, ssaluer, personne, inter duas vocales positū lene est ut ꝛ. Gallicum, ut Cause, raison, maison. quasi cauze, raison, maizon.

In compositâ dictione etsi duabus vocalibus intercludatur, retinet nihilominus nativum fortē illum sonum: Ut Entresaluër, reserrer, ressembler.

T.

Genuinum sonum retinet à d. distinctum. Sed quiddam huic literæ accidit, ut in tertiis personis singularibus verborum in vocalem desinentibus & sequentibus particulis il, elle & on etiam si nullam appareat t. tamen euphonia gratia pronuntietur, ut fera-il cela? quasi ferat il cela, dira-on, quasi dirat on, quod interpositâ lineolâ seu virgulâ deprehendi potest. T. in semilatinis dictionibus effertur, ut ss. ut ambition, ambitieux, sedition, seditieux, & in verbo Gallico Licentier: quasi ambission, ambissieux, &c. Excipe Amitié, inimitié, pitié, moitié.

V.

De hoc sub litera F.

In se-

X.

In semilatinis suā vim retinet. Ut perplex, expédier, exemple. Et in merè Gallicis, ut exploiter, exploit. Aliàs ubicunque in fine dictionis ut s. vel z. Ut dix, six, Mauz, heureux. Inter duas vocales ut s. lene ut sixiesme, dixiesme, dixenier, deuxiesme. Excipe soixante, quod instar gemini ss. effertur.

Z.

In principio seu fine syllabæ, ut s. lene.

Habes itaque literarum sonū & significationē: restat ut de quiescentibus eodem agamus ordine.

LITERÆ IN LEGENDO

PRÆTEREUNDÆ

De Vocalibus,

Nulle omittuntur vocales nisi e & u in quibusdam post C. G. & Q. de quibus suo loco supra.

DE CONSONANTIBUS,

I In universum B. D. G. P. S. T. X. Z. in fine dictionis sequente consonante quiescunt: ut Bon pais mauvais chemin, bon aduocat mauvais voisin, quasi, Bon pai mauvai chemin: bon aduoca mauuai voisin. Item Il est trop tard de fermer l'estable quand les chevaux sont dehors: quasi, Il est tro tar de fermer l'estable, quand le cheuau son dehors.

I I. Geminum bb. dd. pp. tt. unius instar le-

gendum. Ut abbattre, appeller, telle, appriuoier, apparier, sorte, sortement: *quasi* abatre, apeler, tele, fote, &c.

B.

Quiescit in subject, coulomb, plomb. & *in illorum pluralibus* coulombs, plombs, pour la fonde des mariniers, *pro bolide. Excipe ab his semilatina*, absent, abject, absynthe, abroger, absoudre, abstenir, absterrif, absurde,, object, *sed hæc ex usu magis.*

C.

Ante t. omittitur, ut licet, Chaliect, deliect, defunct, effect, ject, reject, subject, Laiect, project. *Excipe* Facteur, Acte, Detracteur, Infect, Aspect, respect, suspect, Direct, Correct, & eorum composita atque derivata.

D.

Sequente, I.M. & V. Consonantes absorbetur, ut admonester, Admiral, Admirauté, Adjuger, Adjoindre, Adjouster, Aduancer, Advantage, Aduenir, Aduenture, Aduenir, Aduis, Aduiser, Aduouer. *Excipe* Adjection, Adjuration, Adjurer, Admettre, administrer, admirer, aduersaire, aduersité. *In fine dictionis in* pied, bled, d. *omittitur. Et in pluralibus in ds: ut* plaids, accords, crapauds.

F.

Adjectiva quorum masculina in f, terminantur, illud in feminino genere omittunt. Vt brief,

grief, souef, briefue, griefue, souefue, sed scribere malim brieue, grieue, &c.

G.

In fine dictionis in sequentibus quiescit Estang, loing, poing, soing, long, harang. *At in* sang, sanguis, *legitur fere ut* k. tank.

H.

Ubi quiescat supra dictum pag. 17.

L.

Post au, eu, ou, *quiescit, ut* heaulme, paulme, poulpitre, saoul: *In filz etiam reijcitur: Quamquam* coulpe, poulpe, *quæ semilatina sunt, retinēt.*

N.

In tertijs personis pluralibus verborum inter e & t positum mutum est, ut mangent, aiment, lisent, *quasi* manget, &c.

P.

In medio & fine dictionis inter duas consonantes, Interdum etiam ante solam consonantem positum quiescit, ut compte, compter, corps, temps, champs. *Item pluralia hæc, Draps, hanaps, ceps, firops, camps, quæ p omittunt, licet in singulari rotineant. Huc refer etiam verbum* Je romps, tu romps, prompt, dompter, coups, sept, nopces, *ubi p, omittitur, & alia quæ usus docebit.*

Excipe semilatina, ut presomption, adoption, soupçon.

S.

De hac literâ quia nulla potest tradi firma & constans regula lectorem non remorabor. In qui-

34 DE PRONUNCIATIONE.
*busdam omittitur, in quibusdam verò exprimi-
 tur.*

T.

*In pluralibus nominibus desinentibus in tso-
 mittitur. Ut prelat, brochets, habits, luts,
 tributs.*

*Omittitur præterea in compositis dictionibus,
 si nimirum compositæ dictionis pars prior in t de-
 finit & posterior pars à consonante incipit, Us
 Tout-puissant. Avant-propos, Vaut-neant.*

V.

*Nota. Cum duplex uu in mediâ dictione oc-
 currit, prius est vocalis posterius consonans, Us
 Couurir, Ouurir, Recouurir, recouurer.*

DE DIPHTHONGIS.

*Haëtenus de simplicibus literis, Compositæ jam,
 Diphthongi nimirû & Triphthongi tractâda ve-
 niunt: Diphthongus est conglutinatio duarum
 vocalium, vim suam servantium. Dividuntur
 autem in proprias & improprias. Propriae sunt in
 quibus utriusq; vocalis sonus percipitur.*

*Sed hîc moneandus erit lingua studiosus, me
 hîc tantum nuda diphthongorum & triphtho-
 norum exempla subjecisse, nec aliis literis expref-
 fisse, quòd hæc nisi vivâ voce percipi non possint.*

PLO-

DE PRONUNCIATIONE. 35
 PROPRIÆ DIPHTHONGI.

In princ. dictionis, In medio. In fine.

	ia		Opiniaſtre.	Eſtudia.
	ya		Payant	Delaya.
elongũ.	ie	Tiede.	Lumiere	Amitié.
ebreve	ie	Lie.	Maniemét	Italie,
apertũ	ie	Hierre.	Eſpierre	
elongũ	yé		Payée.	Enuoyé.
ebreve	ye		Payera.	Soye.
aptum	ye	yeble	Voyelle.	
†	ai	Aide	Abaie	
	ao	Paonner.	Refaonner.	
	ea	Peage.		
	ei		Obeiffant.	Plein.
	oi	Oindre.	Côioindre.	Befoing.
	ui	Vuide.	Deſtruire.	Nuict.
	au	Hauteur	Eſchauffer.	Pau.
†	eu	Heure.	Demeure.	Peur.
	ou	Coude	Laboure.	Hybou.
	io		Mixtionné.	Dirions.
	uy	Fuyard	Ennuyé.	Appuy.
	yo.	Yonne	Voyons.	

† Ai ſequentib; ſyllabis me, ne, re, ſe, ut e apertũ.
 Ut plaine, aife & in multis aliis, ut Laid, Laiet.

* Ei ſequentibus ſyllabis ne, ſe, ze, ut e apertum.
 Ut peine, pleine, treize.

* Au qdã legũt ut ſimplex o ſed ego uall ut aor.
 † Eu non ita propriè ſed mixto quodam ſono. In

preteritis indicatiui, optatiui, participiis & verbalibus nominibus: ut u simplex infra sub improprie diphthongis.

DIPHTHONGI IMPROPRIE.

Diphthongi improprie sunt, in quib. altera vocalis absorbetur, aut mixtus fit sonus.

Ita lege In princ. In medio. In fine.

Ut a simplex productum.	aa	Aage.		
Ut a omisso e	ea	Dea.	Mâgeasmes.	Cômencea
Ut e apertū	ai	Laide.	Mondaine.	Fair.
Ut e apertū	ei	Neige.	Ameine.	
Ut o & e apertum.	oi	Roide.	Accroire.	Deçoit.
Ut a simplex ut u simplex	ao	Paon.	Faon.	Taon.
† magis approprium.	eu	Seure.	Alleure.	Receu.
minus approprium	ay	Aymant.	Delay.	Ballay.
ut o & e apertū	ay	J'ay.	Pouffraira.	Attray.
	oy	Boy.		Foy

Nota.

† Ai & Ay legitur ut e apertum, sicutem sequatur m vel n legitur ut ei: ut faim, Main, fames, manus.

DE

Triphthongus est conglutinatio trium vocalium, diuiditur etiam in proprias & Improprias.

TRIPHTHONGI PROPRIÆ.

oua	Pouâcre	Fouage	
oue	Souëf	Fouëtter.	Fouët.
eau	Beauté.	Nouéauté.	Seau.
yau		Loyauté.	Noyau.
ieu	Lieu.	Gracieux	Mieux.
yeu	yeux.	Joyeuse	Frayer.
aou	Aouft.		
ouy	Fouyr.	Enfouyr.	Ouy.

TRIPHTHONGI IMPROPRIE.

Improprie triphthongi, in quibus duarum tantum vocalium sonus percipitur, aut in illis metathesis aliqua fit literarum.

Ita lege.	In princ.	In medio	In fine
ut diphthog ^o	coi	Veoir.	Seoir.
impropria oi			Surseoir.
ut diphth ^o p ^o	eui	Seuil	Recueuilli
p ^o ria eu sed			
madido sono			
Ut ie madi	iei	Vieille	Enuieilli.
do sono.	oe	Oeil.	Vieil.
Ut ou.	oui	Rouille	Endouille.
Ut eu.	oeu	Oeuf.	Coeur.
Ut eu madi	yoi	Voyoit.	Bœuf.
do sono.	uei	Fueille.	Effuciller.
Ut eu.	ueu	Gueule.	Accueil.

Non-

Nonnunquam due, tres, aut plures vocales occurrunt quarum due per dialysin efferēda: ut Obeir, Abbaie, in prima sunt tres, in secunda quatuor syllabae: in his lieuē, queuē, notatur duobus apicibus ē ut appareat dictionem syllabā augeri, aut precedens u vocalē esse.

Hec de literis tam simplicibus quā compositis sufficere putamus: jam tibi de quantitate syllabarum praecepta quaedam pronuntiationem iuvantia conslavimus, quae tuis subijcimus oculis.

DE QUANTITATE.

Licet Gallica lingua ita volubiliter efferatur, ut equales videantur syllabae, multas tamē habet, quas depravatē peregrini exprimūt, dum producendas corripiūt, & corripendas producūt. Idcirco huic malo ut succurrerem (siquidem quantitatē cognitio ad elegantiorē huius linguae pronuntiationem nō parum ornamenti & adjumenti adfert) certas quasdam regulas peregrinis observandas colligere & conslare non inconveniens atq; inconsultum visum est.

I. Solis brevibus non paucae constant dictiones: ut Misericordē. Nulla invenitur tot aut pluribus syllabis constans in quā omnes producantur. Entēndēmēt habet penultimam brevem. Ex hoc exemplo collige e aut em & n semper produci, si nempe in eadem syllabā sit.

II. Omnis vocalis ante m. & n sequente alim consonante

consonante producitur naturā. ut, endormir dactylica vox est pēindre trochaica Sāntē spon dactylica. Exceptio. Si m aut n geminetur, tunc syllaba brevis est. Ut |pomme, homme, comme, Anne, estonne,

III. Omnes dictiones in e breve desinētes, precedente quavis vocali penultimam producunt. Ut dragée, Scie, Magic, Tue, Rue, Nue, Voye, Soye. Huc adde omnia nomina Graeca & Latina facta Gallica, ut rapsodie, chiromancie, superficie, Geographie, philosophie: Si verō isti e brevi adjiciatur r vel z tūc ultima syllaba permutatione sui valoris cū alterā, producitur, penultima corripitur. Ut Scier, Tuer, Sciez, Tuez.

IV. Omnes illae dictiones quae in ultimā syllabā e apertum habent sequente s producantur. Ut Acces, proces. Deces, ores, apres. His adnumera omnia monosyllaba in es: ut les, des, mes, tes, ses, es, pres.

V. Diphtongus au semper producitur, ut autrement.

VI. Omnes dictiones in quibus s inter duas vocales positum est, nullo tamē precedente e producunt syllabam ante s, Ut Rafer, Esrafer, Incifer, depafer, puifer, cause, chose, repafer, ruse, osera, refuser, cornemuse.

VII. In Aill sequente e breve producitur ut Caille, medaille, chamaille, sin verō e longum aut r vel z sequatur corripitur, ut caillé, cailler, chamaillez.

VIII. Lati-

VIII. *Latina terminata in ilis & ile neutrū Gallica facta acquirunt penultimam, ut utile debile, fragile.*

IX. *Quæ in olum apud Latinos desinunt acquirunt penultimam, ut symbole, parabole, obole. Item desinentia in able, ibile, oble, ut Louable, aimable, terrible, horrible, vigneoble, noble.*

X. *Omne sante consonantem quiescens, vocalem præcedentem producit, ut hasle, Isle, blasme, marchasmes, haste, souffrismes, est, rost, tost, plustost, fust, teste, beste. Excipe Elte, estas: Iay este, fui: Ubi prius e breve est.*

XI. *Pronomina Nostre & Vostre, prout in oratione collocantur, priorem syllabam producant & corripunt. Si nomini cui adherent præponantur brevem habent priorem, Ut nostre ami, Nostre maison; si postponentur producant priorem, Je suis vostre: Ceste maison est nostre.*

XII. *Omnia in a desinentia producantur, ut aima, alla, fera, dira, mourra & adjecto s vel ft producantur, ut aimas, aimast, allas, allast.*

XIII. *In asse, isse, eusse, usse, desinentia producant penultimam, ut mangeasse, refisse, cognosse, mourusse, & in ast, ist, eust, ust, ut mangeast, refist, cognoust, mourust.*

XIV. *Omnis syllaba ante geminum tr producit: Ut ferrer, agguerri. E etiam ante geminum tr producantur, piecette, noirette, brunette.*

XV. *In age desinentia producantur, ut fourrage, rauage, bandage.*

XVI. *In*

XVI. *In Interrogatione ultima syllaba orationis acuitur, quantacumq; illa sit natura. Ut que dit-il: Que voulez-vous?*

XVI. *Terminata in os longa sunt. ut propos, dispos, repos.*

Hec sufficiant, quæ si studiosi diligenter animadvertent, se à pronunciationis depravatione facile liberabunt, quæ licet minutula & levia videantur, ad genuinam tamen et veram pronunciationem non parum faciunt.

DE ORTHOGRAPHIA GALLICA.

Non sufficit si elegans & venusta oratio auribus duntaxat percipiat, oculi enim illius etiam participes fieri volunt, cui rei ut consuleretur, & memoria nostre imbecillitati succurreretur. (Oris enim abit verbum, litera scripta manet): adinueniunt sunt characteres atq; adeo scriptura, certa q; bene scribendi ratio: Bene autem scribere dicitur, nullas necessarias literas omittere, nullasq; superfluas & significationi dicto nis aduersantes admittere. Conabimur igitur circò nimium quantum precipuas orthographiæ regulas hic delineare: at quia multe ex præcedentibus pronunciationis literis peti hauririq; possunt, eas breviter constringemus. Discamus ergo scribere quæ legere didicimus.

Omnes

I.

Omnes peregrinae dictiones siue à Latinis siue à Græcis petite fuerint, licet earum pronuntiatio aliter sonet, suam retinent orthographiam, ut inde etymologia deprehendi possit. E. g. Philosophie, Chirurgien, Liect, faict, non autem more Italarum Filosofo, Letto, fatto.

II.

Numerus literarum nobis syllabas non distinguit, Nam licet plerumq; syllaba duabus tantum literis constans occurrat, reperiuntur tamen quæ tribus, quatuor, quinque & pluribus constât, ut Deux, Coeurs, Cieus, Saouls, & similes, quod & cōcursu plurium vocalium fit, literæ quidem in his distinctæ scribuntur, sed, aut confusæ, id est sono mixto leguntur, aut ex parte omittuntur.

III.

Literis gn. quæ madidam efficere pronuntiationem solent, quidam i præficiunt, sed malè, Ex: gr. Compagnon, Espagne, Campagne, scribunt compaignon, Espaigne, Campaigne, quod absurdum, iam propter sonû perversum, quàm propter inutilem redundantiâ, quæ pronuntiationi etiam officit.

IV.

Similis error cōmittitur in his & similibus vocib; besoigner, vel besongner, Esloigner vel Eslonger, quod malim scribere besogner, eslogner.

V.

Nomina pluralia, quorum singularia in au.

cu, &

eu, ou, al & ail terminantur habent in fine semper x, q; sonat ut s. Ex gr. Noyaux, Lieux, choux, cheuaux, trauaux. Et semilatina, Poix, pix, noix, Nux, Loix, Leges.

VI.

Omnia semilatina in osus quæ in Gallicam linguam cadunt, terminantur in eux, ut odiosus, odieux, Viciosus, Vicieux, suspiciosus, Soupçonneux; Luxuriosus, Luxurieux; sunt etiâ in eux mære Gallica, haineux, paoureux, savoureux, heureux, quæ in singulari & plurali eandem habent terminationem.

VII.

Inter duas vocales collocamus loco i, nequis illud ut consonantem exprimat, od ambiguitatem solummodo vitandam tollendamq; ut payemēt, non paiement, quod ignarus lingue Pagement legeret ut Consonantem. In Monosyllabis præterea locum habet, ut Moy, toy, foy, loy, gay. Abutimur plerumque illo in aliis dictionibus. Ut in Amy, saisy, rauy, quod commodius scriberetur, Ami, Saïsi, raui. Sed scribat quisque prout libuerit, perinde est.

VIII.

Indifferentem etiam utimur hisce duabus literis s & z inter duas vocales positis. Ut Hazard, ozer, attizer, & hafard, ofer, attiser, & in fine dictionis post e ut, Hafardés, osés, attisés, pro quo scribimus hafardez, ofez, attisez, nam z (ut sn-

D

VBP

Opole

prædictum) post e in fine dictionis præsupponit e longum.

Multe voces unam eandemq; habent pronuntiationem, sed variam significationem & scripturam, quarum numerum aliquem huc adjeci, ut ut ex his, alias ab aliis dignoscere dicas.

Sain, sanus: sein, sinus.

Sainct, sanctus, Ceinct, cinctus.

Plain, Planus: Plein, Plenus.

Vaine, Vana. Veine, Vena.

Pois, Pisum: Poids, Pondus: Poix, Pix.

Coin verò vel Coing, quatuor habet significationes, signat enim malum Cydonium, angulum, cuneum, & signum quo monet & imprimuntur scripture tamen non distinguitur.

Laid, Deformis: Laiet, Lac.

Compte, Computatio: Comte, Comes:

Conte, Fabula.

D'eux, illorum. Deux, duo.

Fais, facis: Faix, Onus.

Grace, Gratia: Grassé, Pinguis.

Mais, sed: Metz, Fercula, Mes, Mei.

Maistre, Magister: Mettre, ponere.

Nom, nomen: Non: Non, negativa particula.

Ou, Aut. Oû, Ubi.

Point, nihil. Poinet, Punctum: Poind, pungit.

Paing, Pugnis.

Pain, Panis, Pini: Pinus.

Pescher,

Pescher, piscari. Pecher, peccare.

Quand, quando. quant, quantum.

Sans, sine. Sens, sensus:

Selle, sedile. Celle, illa.

Se, se. Ce, hoc.

Seur, securus. Soeur, soror.

Ville, Vrbs. Vile, Vilis & le.

DE ACCENTIBUS.

Tres sunt accentus, Acutus cujus, hæc est signa, & semper e longum signat, ut liberalité.

Gravis in litera a locum habet, ut particulas quasdam distinguat, ut là, ibi, notatur accentus ut differat ab la hæc: à, Articulus infinitus dativi casus signatur accentus, ut differat ab a habet, tercia persone verbi jay, habeo. Huc adde où ubi, ou aut, supra.

Circumflexus, quo notatur adverbium vendendi ô.

DE APOSTROPHO.

Apostrophus est absentis vocalis tessera sententiæ.

Hæc afficiuntur monosyllaba in a, terminata, ut l'ame, pro la ame, & ma, ta, sa, sequentibus nominibus hæc amie aut amour, alias nūquam præstantur apostrophum, ut m'amie, s'amie, t'amour: pro ma amie, sa amie, ta amour. Interdum sequente consonante ornatus gratia tollitur e per apostrophum ut grand' peur pro grande peur,

grand' peine, pro grande peine, ie te pri', je te suppli' pro ie te prie, je te supplie. Dieu vous gard' de mal, pro garde.

Pari modo si conditionalis particula apostrophum accipit, si sequatur pronomen il, ut si il veut pro si il veut, & apud Poetas, s'on pro si on, s'ainfi pro si ainfi.

DE DISTICTIONUM NOTIS.

Latinis absimiles distinctionum notas seu figuras nullas scio, quod quidem studiosos monere nō abs reputavi, ut ex subjectis figuris videre est.

Virgula —————
 Geminum punctum —————:
 Punctum finale —————.
 Nota { Interrogantis —————?
 Admirantis —————!
 Parentheses —————()

De notis conjunctivis & disiunctivis quarum hæc est figura.

Coniunctivam notam adinuenerunt Galli: ut ea possent dictiones compositas ab aliis minus compositis discriminare. Ut Pont-*à*-leuis', Pons versatilis, Gallbrucken / porte-*à*-nouvelles Zeitungsträger, sed illius usus non adhuc, ita tritus, quia novus. Disiunctiva vero virgula transversa interponitur dictionibus quæ nullo interje-

cto in-

cto intervallo uno quasi sono copulande sunt. *Ms*
 Di-*ie*, inquam. Que fait-il? Quid facit ille?

DE PARTIBUS ORATIONIS.

Superatis tandem istis scabrosis pronūciationis itineribus & molestiis, liberiore aere utamur, & ad orationis partes pedetentim accedamus. Orationis partes sunt novem. Articulus, Nomen, Pronomen, Verbum, Participium, Adverbium, Coniunctio, Prepositio, & Intersectio.

DE ARTICULO.

Articulus est vox Declinabilis, quæ alie voces nomina nempe, pronomina & participia, alioquin indeclinabiles inflectuntur, illarumque genera, numeri & casus dignoscuntur.

Estque duplex, Finitus, qui & rectus dici potest, quia rem certo sine definitam & determinatam denotat. Infinitus seu obliquus, qui rem indefinitam & indeterminatam adsignificat.

Finiti Articuli Inflexio.

	Masc. Gen.	Fem. Gen.
	Num. Sing.	Num. Plur. Sing.
N. & Ac.	Le, der oder den.	La, die
G. & Ab.	Du, des, os vō de.	De la, der os vō der
D.	Au, dem.	A la, der.
Communis est generis		
	Plur. Num.	

N. & Ac.	Les, die
G. & Abl.	Des, deren oder von denen.
D.	Aux, denen.

Nota. Nominativus coincidit cū accusativo, Genitivus cum Ablativo propterea similes sunt.

Annotatio. Articulus masculinus quando nomini incipienti à vocali prefigitur, in Genitivo & Dativo casu Euphonia gratiā degenerat in Femininū genus, ut l'enfant, de l'enfant, à l'enfant. aliàs durum & ingratum esset du enfant, au enfant propter concursum vocalium quem vitant Galli.

Alia Annotatio. Le, la & les, quando statim & immediatè verbum precedūt aut sequuntur, non sunt articuli, sed pronomina demonstrativa, ut suo loco docebimus. Vt Celui qui est armé de constance l'adversité ne le surmonte. La beauté en la femme sans vertu, la rend fiere. La Vertu nous rend immortels, suivons la & aimons-la.

Infiniti Articuli inflexio in utroque
géne & numero.

G. & Ab. De.
Dat. A.

Infinitus articulus est omnis generis, in singulari & plurali similis.
Caret nominativo & Accusativo.

DE NOMINE.

Nomen apud Gallos est vox per se indeclinabilis, sed articulorum ope declinari potest. Estque duplex

duplex, Proprium scilicet & Appellativum: Appellativum item duplex, Substantivum & Adjectivum.

DE NUMERO.

Numeri sunt duo Singularis & Pluralis. Pluralis autem à suo singulari formatur per adjectionem literarum s, x, vel z. ut Capitaine, Capitaines, Lieu, Lieux, Calamité, Calamitez.

Si autem singularis desinit in s, x, vel z. tunc nihil à suo plurali differt. Ut Brebis, Ovis & Ovies, Vicieux, Viciosus & Vitosi, Nez, Nasim & Nasi.

Alia formatio pluralis numeri.

Si singularis desinit in al vel ail, pluralis desinit in aux, ut Marechal, Marechaux, Travail, Traux.

Oeil habet in plurali Yeux, Ciel, Cieux: Cheueul, Cheueux: Vieil, Vieux: Genouil, Genoux.

De Anomalia Numeri.

Quedam nomina in singulari numero duntaxat usurpantur, ut Laiet, Miel, Chair, Liberalité, fiel, sel, moustarde, colere, ancre, foy, salut.

Quedam in plurali tantum, ut Ciseaux, Tenailles, Pincettes, Mouchettes, Ancêtres, funerailles, obseques,

Nomina numeralia usque ad centum pluralis sunt numeri nullo tamen assumpto s. ut. Quatre hommes. Cent cheualiers. His adde Mille ut Mille Chevaux.

DE GENERE.

Genus est differentia nominis secundum sexum. Sunt autem Gallis tria. Masculinum, Feminum & Comune. Ut autem nominum genera disquirere possis, tibi quidem regulas generales tres praescribimus, sed quia haec non sufficiunt, omnium nominum terminationes ita accuratè & ad amussim conquisivimus, ut nulla vox tibi occurrere possit, cuius genus ignores.

REGULÆ GENERALES.

De Masculinis.

Masculina sunt nomina Virorū, Viriliū officiorū, Mensium, Arborum, Monetarumq; ut Pierre, Petrus, le Barbier, Tonsor, Ianuier, Ianuarius, Amandier, Amygdalus. Un escu, Coronatus aureus.

Excipe inter arbores, Yeuse; Ilex, Yeble, Ebulus.

Excipe inter Monetas. Une portugaloise, Une maille, Une reale: une noble à la rose.

De femininis.

Feminina sunt nomina Mulierum, Mulierium officiorum, Fructuum Regionumq; ut Marguerite,

DE GENERIBUS NOMINUM 41
guerite, la Cousturiere, Netrix. Une amande. Amygdalus. la Pologne, Polonia. Urbium & Provinciarum nomina in e breve terminata femini itidem sunt generis ut Rome la sainte. Provence est fertile. Reliqua verò urbium & Provinciarum nomina sunt Masculini generis. Ut Lion est marchand: Paris est grand: le Languedoc est montagnoux. Fluviorum nomina sequuntur Latinum genus, Le Danube, Danubius, La Seine, Sequana.

Excipe inter fructus. Un coing, malum Cydonium, Un Citron, Corne, Abricot, Raisin, Geneure, Cocombre, Melon, Pepon, Limon, Naueau, Reffort, Marron, Poiure, Gingembre.

De Communibus.

Communia sunt nomina, sub quarum terminatione utrumq; genus continetur. Sunt autem communis generis nomina adiectiva in e breve desinentia, ut un brave personnage, une louable Matrone. Nomina Numeralia Cardinalia & ordinalia sunt etiā communis generis, ut Deux, trois, quatre, Deuxiesme, Troisieme, quatriesme. Preterea Nomina à Latinis in atus facta, ut Duché, Comté, Ducatus, Comitatus. Excipe Mercatus Marché quod masculinum est. Item merè Gallica haec Offic, Oeuure, reproche, affaire, negoce, nauire, Amour. de quibus sigillatim sub uniuscuiusq; terminatione.

42 DE GENERIBUS NOMINUM.
TERMINATIONES N O.
MINVM EX QUIBUS. EORUM
genera cognosci possunt, ubi verò in
exceptione nomen aliquod non in-
venies ad regulam pertine-
nere puta.

In.	
b.	<i>Masculina.</i> Plomb. Coulomb.
c.	<i>Mascul.</i> ut Bac à passer une riviére, Lac, Sac, Rebec, trafic, Estoc, duc, Arc, Musc.
d.	<i>Masc.</i> Hasard, Bord, Pied, Nid, Laid, Gland.
longû e.	<i>Masc.</i> ut Congé, Peché, Pré. <i>Exc.</i> de- sinentia in té & tié ut Mauuaisié, pitié, Liberalité, <i>Inter qua tamen</i> <i>Esté & Costé Masculina sunt.</i> <i>Fæm.</i> ut Robe, Garderobe. <i>Excip.</i> globe.
obe.	<i>Fæm.</i> Iambe, flambe.
ambe.	<i>Fæm.</i> Tombe, Colombe.
ombe.	<i>Fæm.</i> Barbe.
arbe.	<i>Fæm.</i> Gerbe, Herbe. <i>Excip.</i> Pro- uerbe.
erbe.	<i>Fæm.</i> Menace, Agace, Trace.
accé.	<i>Fæm.</i> Piece, Niece.
ece	<i>Quæ Latinis in icium vel itium fi-</i> <i>unt masculina sunt. Ut office, vice,</i> <i>Quæ</i>
ice	

DE GENERIBUS.

43

In	<i>Quæ autè à Latinis in icia vel itia</i> <i>derivantur feminina sunt, ut Ma-</i> <i>lice, Justice, & Gallica Escrevise,</i> <i>Saucice, Espice, Lice, femina.</i>
oe.	<i>Fæm.</i> Croce.
uce.	<i>Fæm.</i> Puce, Astuce. <i>Exc.</i> Prepuce.
ance &	<i>Fæm.</i> Bobance, Creance, Appa-
ence.	rence.
ince.	<i>Masc.</i> Prince. <i>Exc.</i> Province, Pince, Espince pour pincette.
once.	<i>Fæm.</i> Ronce, Once, <i>Exc.</i> Nonce.
arce.	<i>Fæm.</i> Garce, farce.
erce.	<i>Fæm.</i> Herce, <i>Exc.</i> Commerce.
orce.	<i>Fæm.</i> Escorce, force. <i>Exc.</i> diuorce,
ource	<i>Fæm.</i> Source.
auce	<i>Fæm.</i> Sauce.
ouce.	<i>Masc.</i> Pouce.
ade.	<i>Fæm.</i> Aubade, Estocade, Tailla- de, Canonade. <i>Exc.</i> Grade.
ede.	<i>Masc.</i> Remede.
ide.	<i>Fæm.</i> Ride, Bride. <i>Exc.</i> Homicide, parricide, subside.
ode.	<i>Fæm.</i> Mode.
ude.	<i>Fæm.</i> Habitude, promptitude, <i>Exc.</i> Prelude, Estude pro studio masc. pro Museo femininum est.
ande &	<i>Fæm.</i> Lauande, Viande, Bande,
ende.	Prebende.
onde.	<i>Fæm.</i> Sonde, Onde, <i>Exc.</i> Monde.

Fæm.

In	
arde.	<i>Fœm.</i> Garde, Moustarde.
orde.	<i>Fœm.</i> Corde, <i>Exc.</i> Exorde.
ourde.	<i>Fœm.</i> Bourde, pour menterie.
aude.	<i>Fœm.</i> Ribaude, chiquen aude.
oude.	<i>Masc.</i> Coude.
ée.	<i>Fœm.</i> Valec, aléc, Saignée, <i>Exc.</i> Trophée.
afe.	<i>Masc.</i> Epitafe. <i>Exc.</i> Piafe, agrafe,
efe.	Gresse, le lieu des greffiers <i>masculi-</i> <i>num</i> , Gresse pour ente d'arbre <i>fœm:</i>
ife.	<i>Fœm:</i> Grife. <i>Exc.</i> Pontife.
ose.	<i>Fœm.</i> Estofe.
oife.	<i>Fœm.</i> Coiffe.
age.	<i>Masc.</i> Herbage, Bandage, <i>Ex.</i> Ca- ge, plage, image, page <i>propagina</i> , rage.
ege.	<i>Mascul.</i> Liege, piege, Siege. <i>Exc.</i>
ee eige	Neige
ige.	<i>Masc.</i> Prodige, Vestige, <i>Exc.</i> Tige.
oge.	<i>Masc.</i> Horloge, <i>Exc.</i> Loge.
uge.	<i>Masc.</i> Juge, Deluge.
ange.	<i>Fœm.</i> Vendange, <i>Exc.</i> Ange, Langé ou langet, meslange, change.
inge.	<i>Masc.</i> Singe, Linge.
onge.	<i>Fœm.</i> Esponge. <i>Ex.</i> songe, Men- songe.
arge.	<i>Fœm.</i> Targe, farge.
erge.	<i>Fœm.</i> Asperge, verge. <i>Ex.</i> Con- cierge.

In	
orge.	<i>Fœm.</i> Gorge, forge. <i>Ex.</i> Orgo.
ourge.	<i>Fœm.</i> Courge.
auge.	<i>Fœm.</i> Sauge, Auge.
ague.	<i>Fœm.</i> Dague, bague.
igue.	<i>Fœm.</i> Digue, figue.
ogue.	<i>Masc.</i> Pedagogue. <i>Ex.</i> Dogue, Sy- nagogue Eclogue.
angue.	<i>Fœm.</i> Langue
ingue.	<i>Fœm.</i> Seringue.
orgue.	<i>Fœm.</i> Morgue, Orgue.
ache.	<i>Fœm.</i> Brauche, Mouffache,
eche.	<i>Fœm.</i> Beche, fêsche, Mefche.
oche.	<i>Fœm.</i> Cloche, Poche, Broche, Co- che <i>Masculinū & Fœmininum est.</i>
anche.	<i>Fœm.</i> Branche. <i>Excip.</i> Dimanche. Manche <i>pro manubrio masculinum</i> <i>est, pro manicâ fœminin.</i> Reuanche <i>in utroque usurpatur.</i>
arche.	<i>Fœm.</i> Marche. <i>Ex.</i> Patriarche.
erche.	<i>Fœm.</i> Perche, Recherche.
orche.	<i>Fœm.</i> Torche.
ourche.	<i>Fœm.</i> Fourche.
asche.	<i>Masc.</i> Gasche ou aviron, Tasche, <i>Pensum.</i>
esche.	<i>Fœm.</i> Pesche, Presche <i>masc.</i>
usche.	<i>Fœm.</i> Embusche, Rusche.
oufsche.	<i>Fœm.</i> Escarmousche, Mousche.
ouche.	<i>Fœm.</i> Bouche.
ie.	<i>Fœm.</i> Scie, Lie, Folie, Maladie.

In	
ale.	<i>Fœm.</i> Bale, Pale, Sale.
elle.	<i>Fœm.</i> Gabelle, Escabelle. <i>Excip.</i> Libelle, Zele.
ile.	<i>Mascul.</i> Domicile, Crocodile <i>Exc.</i> Tranche-file, Argile, Vigile, Camomile, Scintille, Ville.
ole.	<i>Fœm.</i> Cole, Pistole, Viole. <i>Exc.</i> protocole, Pole, Monopole.
ule.	<i>Fœm.</i> Bulle, Macule, Cedula. <i>Excip.</i> preambule, Conuenticule, Scrupule.
able.	<i>Mascul.</i> Sable, Rable, Cable de nature, <i>Exc.</i> Table, fable, estable.
ible.	<i>Mascul.</i> Crible, <i>Exc.</i> Bible.
able.	<i>Mascul.</i> Habiracle Spectacle.
oncle.	<i>Mascul.</i> Feroncle.
oucle.	<i>Fœm.</i> Escarboucle, Boucle.
ercle.	<i>Mascul.</i> Cercle, Couvercle.
oufle.	<i>Fœm.</i> Moufle ou mitaine, Pantoufle, <i>Exc.</i> Soufle, pour soufflement.
aigle.	<i>Fœm.</i> Aigle, regle, <i>Exc.</i> Segle, Siligo, Nocten.
egle.	<i>Mascul.</i> Angle, <i>Exc.</i> Sangle,
angle.	<i>Fœm.</i> Espingle.
ingle.	<i>Fœm.</i> Ongle.
ongle.	<i>Fœm.</i> Aile, ala.
aile.	<i>Fœm.</i> Toile, Estoile. <i>Excip.</i> Voile, Poile.
oile.	
caille.	<i>Fœm.</i> Caille, Escaille, Medaille.

cille

In	
eille.	<i>Fœm.</i> Abeille, Corbeille, Corneille.
ille.	<i>Fœm.</i> Mandille, Fauille, Coquille.
ouillè.	<i>Fœm.</i> Quenouille, Citrouille.
emple.	<i>Mascul.</i> Temple, <i>pro templo: fœmin.</i> temple <i>pro tempore parte capitis.</i>
ane.	Sarbatane <i>fœm.</i> Tifane,
erle.	<i>Mascul.</i> Merle, <i>Exc.</i> Perle.
asle.	<i>Mascul.</i> Masle, Hasle.
esle.	<i>Fœm.</i> Gresle.
isle.	<i>Fœm.</i> Isle, <i>Insula.</i>
aule.	<i>Fœm.</i> Gaule, Espaulle. <i>Exc.</i> saule <i>arbor.</i>
eule.	<i>Fœm.</i> Gueule, Meule.
oule.	<i>Fœm.</i> Boule, Foule. <i>Exc.</i> Moule.
ame.	<i>Fœm.</i> Ame, Dame: <i>Exc.</i> Anagramme, Epigrame.
eme.	<i>Mascul.</i> Apozeme blaspheme, Poème <i>Exc.</i> Creme de lait.
ime.	<i>Fœm.</i> Cime, Lime <i>Exc.</i> Regime, Synonyme, Crime,
ume.	<i>Fœm.</i> Escume, Plume. <i>Excip.</i> Trenche-plume, Legume, Rume, Bitume.
omme.	<i>Fœmin.</i> Gomme, Pomme, Somme. <i>Excip.</i> homme, es somme, <i>pro summo.</i>
Arme.	<i>Fœm.</i> Larme, Arme, Alarme. <i>Exc.</i> Charme, Carme, Vacarme, Gendarme.

erme

<i>In</i> erme.	<i>Masc.</i> Terme, Germe, <i>Exc.</i> Ferme <i>pro</i> Cense.
orme.	<i>Fœm.</i> Forme, Norme. <i>Exc.</i> Corme stuict.
asme.	<i>Blasme</i> , <i>Masc.</i>
esme.	<i>Fœm.</i> Quaresme, <i>Exc.</i> baptême. & Cresme à baptiser.
isme.	<i>Masc.</i> Abisme. Disme <i>fœm.</i>
osme.	<i>Masc.</i> Fantôme.
aume.	<i>Masc.</i> Baume, Heaume, chaume. <i>Exc.</i> Paume.
ane.	<i>Fœm.</i> Cane, Sarbatane, Pauane <i>Exc.</i> Crane, <i>Cranium</i> .
aine.	<i>Fœm.</i> Sepmaine, Plaine, Laine, Ba-
eine.	leine.
ene.	Arene, Estrene. <i>fœm.</i>
ine.	Racine, Crapaudine <i>fœm.</i>
one.	<i>Masc.</i> Throïne, <i>Exc.</i> Matrone.
unc.	<i>Fœm.</i> Lune, Hune.
agne.	<i>Fœm.</i> Campagne, Chastagne.
egne.	<i>Masc.</i> Regne.
igne.	<i>Fœm.</i> Vigne, Ligne. <i>Exc.</i> Cigne, <i>olor</i> , signe, <i>signum</i> ,
ogne.	<i>Fœm.</i> Vergogne, Trogne, Cigo- gne. <i>Exc.</i> Yurogne.
ugne.	<i>Fœm.</i> Bugne au front.
cigne.	<i>Fœm.</i> Areigne Enseigne <i>Ex.</i> Peigne
oine.	<i>Masc.</i> Moine, Antimoine, Patri- moine, <i>Exc.</i> Betoine.

<i>In.</i> onne.	<i>Fœm.</i> Tonne de vin, Nonne, Cou- ronne.
erne.	<i>Fœm.</i> Caverne, Tauerne, <i>Exc.</i> Cerne.
orne.	<i>Fœm.</i> Corne, Licorne, Borne. <i>Exc.</i> Capricorne signe celeste.
asne.	<i>Masc.</i> Asne, Pasd' asne.
esne.	<i>Fœm.</i> Alesne de cordonnier, Resne de cheual, Chesne.
aune.	<i>Fœm.</i> Aune.
ape.	<i>Fœm.</i> Nape, Grape. <i>Excipe</i> Pape, Satrape.
ipe.	<i>Fœm.</i> Tripe, Pipe. <i>Excip.</i> Principe
ope.	<i>Fœm.</i> Hyslope. <i>Exc.</i> Sincope.
upé.	<i>Fœm.</i> Hupe d'oiseau, Jupe.
oulpe.	<i>Fœm.</i> Coulpé, poulpe.
ampe.	<i>Fœmin.</i> Lampe, Crampe, Trempe d'espéc.
empe.	<i>Fœm.</i> Trompe, pompe.
ompe.	<i>Fœm.</i> Harpe, Carpe.
arpe.	<i>Fœm.</i> Serpe.
erpe.	<i>Fœm.</i> Serpe.
espe.	<i>Masc.</i> Crespe. <i>Exc.</i> Guespe.
alpe.	<i>Masc.</i> Iaspe.
aupe.	<i>Fœm.</i> Taupe.
oupe.	<i>Fœmin.</i> Coupe à boire, Houpe de Soye, Troupe.
aque.	<i>Fœm.</i> Cacque de pondre, Casaque.
ique.	<i>Fœm.</i> Picque, colique, boutique, <i>Ex-</i> <i>cipe</i> , Cantique, Syndique.

In	
oque.	<i>Fœm.</i> Coque de noix.
uque.	<i>Fœm.</i> Perruque. <i>Exc.</i> Eunuque.
anque.	<i>Fœm.</i> Banque, Banque aux cartes.
arque.	<i>Fœm.</i> Marque.
asque.	<i>Fœm.</i> Pasque, Iasque de maille.
esque.	<i>Masc.</i> Euesque.
asque.	<i>Masc.</i> Masque, Flasque. <i>Exc.</i> Bour-
expos.	rasque tourmente de Mer.
are.	<i>Fœm.</i> Tare, dechet.
cre.	<i>Sub hac terminatione quamplurima</i>
	<i>comprehenduntur officiorum mulie-</i>
	<i>brium nomina que fœmini sunt ge-</i>
	<i>neris, ut Boulangere, Lingere, Ber-</i>
	<i>gere. Exc.</i> Ulcere, Vitupere, Pe-
	<i>re, Compere, Frere.</i>
ire.	<i>Fœm.</i> Cire, Lire, Mire, das absehen an
	<i>eim Rhor oder Büchsen. Exc.</i> Si-
	<i>re, Herz, Empire, Martyre: Nauire</i>
	<i>utroque usurpatur.</i>
ore.	<i>Fœm.</i> Pecore, Aurore, <i>Exc.</i> Pore.
ure.	<i>Fœmin.</i> Froidure, Verdure, Hure de
	<i>Sanglier, & omnia à Latinis in ura</i>
	<i>derivata, ut Conjecture, Sepultu-</i>
	<i>re, Peincture.</i>
ibre.	<i>Masc.</i> Calibre d'une arquebuse, ou
	<i>autre baston à feu. das löst.</i>
obre.	<i>Masc.</i> Octobre, Oppobre.
âbre, &	<i>Masc.</i> Ambre, Gingembre Membre.
embre.	<i>Exc.</i> Chambre, Chambre, pour
	<i>Voure;</i>
	<i>imbre</i>

In	
imbre,	<i>Masc.</i> Timbre d'une armoirie, C'est-
	<i>ce qui se met sur le heaume. Tim-</i>
	<i>bre de cloistre, Cloche pour con-</i>
	<i>uoquer les moines.</i>
ombre.	<i>Masc.</i> Encombre, Nombre, <i>Exripe</i>
	<i>Ombre.</i>
arbre.	<i>Masc.</i> Marbre, Arbre, <i>in utroq; usur-</i>
	<i>patur.</i>
acre.	<i>Masc.</i> Massacre. <i>Exc.</i> Nacre de perles,
ucre.	<i>Masc.</i> Sucre.
ulcre.	<i>Masc.</i> Sepulcre.
ancre.	<i>Masc.</i> Cancre de mer, chancre ma-
	<i>ladie. Exc.</i> Ancre <i>Attramentum,</i>
	<i>& Ancre, Anchora</i>
adre.	<i>Masc.</i> Ladre. <i>Exc.</i> Esquadre.
edre.	<i>Masc.</i> Cedre, arbre.
âdre &	<i>Fœm.</i> Coriandre, Cendre. <i>Exc.</i> Gen-
endre.	<i>dre, Esclandre.</i>
ordre.	<i>Masc.</i> Ordre, Desordre.
oudre.	<i>Fœm.</i> Foudre, Poudre. <i>Exc.</i> Coudre
	<i>ou Noifillier, Corylus.</i>
iere.	<i>Fœmin.</i> Biere, <i>Cervisia.</i> & Biere, <i>seve-</i>
	<i>trum.</i> Esquiere.
afre.	<i>Fœm.</i> Balafre, Schram.
ifre.	<i>Masc.</i> Chifre, Fifre.
aufre.	<i>Masc.</i> Coffre. <i>Exc.</i> Gauffre,
& ofre.	
oufre.	<i>Masc.</i> Goufre, Soufre.
igre.	<i>Masc.</i> Tigre.
aigre.	<i>Masc.</i> Vinaigre,

In	
ongre.	<i>Masc.</i> Hongre, cheual, chastré. Congre poisson, <i>Congel.</i>
aire.	<i>Masc.</i> Aire, <i>pro Nido, pro Arcâ</i> <i>Fœm.</i> Répaire, Courfaire. <i>Exc.</i> Glai- re d'oeuf, Paire, Chaire.
oire.	<i>Fœm.</i> Foire, Poire, Lardoire. <i>Excip.</i> Territoire, <i>Gomniâ à Latinis in O-</i> <i>rium derivata; ut</i> Auditoire, Dor- mitoire.
epre.	<i>Fœm.</i> Lepre
ampre.	<i>Masc.</i> Pampre.
ourpre.	<i>Masc.</i> Pourpre.
arre.	<i>Fœm.</i> Arre, Barre, <i>Excip.</i> Carre, <i>pro</i> Coing, Tintamarre.
erre.	<i>Fœm.</i> Pierre, Esquerre, Guerre. <i>Exc</i> Tonnerre, Catherre, Cimeterre, Parterre, Verre.
irre.	<i>Fœm.</i> Mirrhe.
eurre.	<i>Masc.</i> Beurre, Leurre.
ourre.	<i>Fœm.</i> Bourre.
atre.	<i>Masc.</i> Theatre, Parastre. <i>Excip.</i> Ma- raître.
itre.	<i>Masc.</i> Titre, Arbitre. <i>Exc.</i> Mitre.
antre.	<i>Masc.</i> Chantre, Ventre.
onstre.	<i>Fœm.</i> Monstre d'horologe, Monstre de Marchandise, Rencontre.
eptre.	<i>Masc.</i> Sceptre.
artre.	<i>Fœm.</i> Dâtre, Martre, Tartre.
ctre.	<i>Masc.</i> Terre.

afte

In	
astre g-	<i>Mascul.</i> Plastre, Emplastre.
escēre s	
estre.	<i>Masc.</i> Chenestre, <i>Exc.</i> Fenestre.
istre.	<i>Masc.</i> Cistre, Registre, <i>Exc.</i> huisstre.
oistre.	<i>Masc.</i> Cloistre.
ustre.	<i>Masc.</i> Lustre, Splendeur. <i>exprimitur s.</i>
ettre.	<i>Fœm.</i> Lettre
entre.	<i>Masc.</i> Feutre.
oultre.	<i>Masc.</i> Coutre animal, Poutre.
aure.	<i>Masc.</i> Haure ou port de mer <i>cum v.</i> <i>consonante.</i>
eure.	<i>Masc.</i> orfeure, Lieure. <i>Exc.</i> Cheure, Fieure, Leure, <i>per v. consonans.</i>
jure.	<i>Masc.</i> Cuiure, Liure, <i>liber, masc. liu-</i> <i>re, libra fœm.</i>
oiure.	<i>Masc.</i> Poiure, <i>v. consonans.</i>
anure.	<i>Masc.</i> Chanure, <i>v. consonans.</i>
euure.	Oeuure <i>in utroque genere usurpatur,</i> Coleuure <i>fœmininū. v. est cōsonans.</i>
eure.	<i>Fœmin.</i> Heure, Chantrepleure, De- meure, <i>u. est vocale.</i>
eure.	<i>Fœm.</i> Courbeure, Enfleure, Peleure, <i>hec diphthongus eulegitur ut sim-</i> <i>plex u. vocale</i>
ase.	<i>Fœm.</i> Hase une vielle hase ou lieure <i>Excep.</i> Vase.
esc.	<i>Fœm.</i> These. <i>Exc.</i> Diocese.
ise.	<i>Fœm.</i> Bise, Marchandise, Chemise.]
esc.	Rose, dose.

E 3

In
 use. *Fœm.* Ruse, Arquebuse, Escuse.
 asse. *Fœm.* Chasse, Masse, Paillasse.
 esse. *Fœm.* Hardiesse, Tresse, Liesse.
 isse. *Fœm.* Pelisse, fourrure.
 osse. *Fœm.* Carosse, Bosse, Rosse.
 usse. *Fœm.* Musse, *pro* cachette; Amusse
 de chanoine.
 aise. *Fœm.* Punaise, Fournaise.
 oise. *Fœm.* Toise, Ceruise.
 onze. *Fœm.* Bronze.
 ouse. *Fœm.* Bouse, Belouse, Ventouse.
 oisse. *Fœm.* Angoisse, Paroisse.
 uisse. *Fœm.* Cuisse.
 anse & *Fœm.* Anse d'un pot. Cense.
 ense.
 onse. *Fœm.* Response.
 ype. *Fœm.* Ecluse.
 erse. *Fœm.* Trauerse ou en combrier.
 ourse. *Fœm.* Bourse, Course. (*Sag.*)
 ausse. *Fœm.* Chauffe, Hausse de souliers, ab-
 ousse. *Fœm.* Houffe, Mouffe, Gousse.
 ate. *Fœm.* Sauate, Agate, fregate, Late.
 etc. *Fœm.* Alsiete, pincete, Lancete, bou-
 etc.
 ite. *Fœm.* Garite, Marmite, Calamite.
Fœm. Esc. Limite.
 ote. *m.* Marote, Corde d'armes. *Exc.*
 Pilote.
 ute. *Fœm.* Butte, Minute, Dispute.

acte.

In
 acte. *Masc.* Acte, Epacte. *Exc.* Cataracte.
 ecte. *Fœm.* Secte, Collecte. *Exc.* Architecte.
 aite. *Fœm.* Traite, Retraite.
 oite. *Fœm.* Boite.
 uite. *Fœm.* Fuite, Truite, Suite.
 alte. *Fœm.* Halte, *ut* faire halte.
 olte. *Fœm.* Recolte, Reuolte.
 ulte. *Masc.* Tumulte.
 ante, & *Fœm.* Plante, Fente, Ente.
 ente.
 inte. *Fœm.* Pinte, Coloquinte.
 onte. *Fœm.* Honte, fonte. *Exc.* Conte.
 ainte, et *Fœm.* Crainte, Complainte, Atteinte.
 einte.
 ointe. *Fœm.* Pointe.
 arte. *Fœm.* Carte. Pancarte.
 erte. *Fœm.* Desserte, Couuerte.
 orte. *Fœm.* Escorte, Porte, Sorte.
 alte. *Fœm.* Paste, Halte, s. *quiescit.*
 este. *Fœm.* Beste, feste, s. *quiescit.*
 iste. *Masc.* Giste, s. *quiescit.*
 oste. *Fœm.* Coste, *Exc.* holte, s. *quiescit.*
 uste. *Fœm.* Fluste, s. *quiescit.*
 ouste. *Fœm.* Iouste, s. *quiescit.*
 este. *Masc.* Geste, reste, *Exc.* Peste, s. *ex-*
primitur.
 oste. *Fœm.* Poste, le lieu. *Masc.* Poste *pro.*
 Postillon s. *exprimitur*
 uste. *Fœm.* Fuste de C orsaire. s. *exprimitur*
 aute. *Fœm.* Fauce.

<i>In</i>	
eute.	<i>Fœm.</i> Cheute, Meute de chiens courans ein Koppel.
oute.	<i>Fœm.</i> Goute, Route, Doubte, <i>in utroque genere usurpatur.</i>
exte.	<i>Masc.</i> Texte.
auc.	<i>Fœminin.</i> Baue, Caue. <i>Excipe</i> Con-claue..
eue.	<i>Fœm.</i> Greue de jambe, Treue.
iue.	<i>Fœm.</i> Genciue, Saliue, Oliue.
uue.	<i>Fœm.</i> Cuue, Estuue.
aiue.	<i>Masc.</i> Glaue.
auue.	<i>Fœm.</i> Guimauue.
eûue.	<i>Masc.</i> Fleuue. <i>Exc.</i> Preuue.
ouue.	<i>Fœm.</i> Douue, Louue.
uë.	<i>Fœm.</i> Ruë, Moluë, Sangsuë.
ouë.	<i>Fœm.</i> Iouë, Mouë, Bouë, Rouë.
aye.	<i>Fœmin.</i> Haye, Laye, femelle de sanglier, Braye. <i>Exc.</i> Saye.
oye.	<i>Fœm.</i> Oye, Monnoye.
uye.	<i>Fœm.</i> Suye, Iuye, Pluye.
f.	<i>Mascul.</i> Chef Mefchef, Fief, Esquis, elstrif, suif, & <i>derivata à Latinis in ius ut</i> Corrosif, <i>Corrosius</i> , Nutritif, Preseruatif, <i>Exc.</i> Clef, Nef, Soif.
g.	<i>Masc.</i> Rang, Sang, estang, harang, ioug, bourg, faux-bourg,
h.	<i>Quædam dictiones à Grecis derivate retinent h in fine, Ut</i> Estomach, Alphabet, Aneth <i>que masculina sunt.</i>

<i>In.</i>	
I & y.	<i>Masc.</i> Souci, Cura, Souci, Flos, Estuy, Tournoy, <i>Exc.</i> Merci, foy, loy, Paroy.
l.	<i>Masc.</i> Bal, Bocal, Sandal, Poitrinal, birstrohr. Miel, fiel, sel, vol, Poil, Cercueil, Verrouil.
m.	<i>Masc.</i> Parfum, Renom. <i>Exc.</i> Faim.
n.)	<i>Masc.</i> Caban, manteau de feutre, carquan, Fan de biche, Safran, Jardin, Marroquin. <i>Exc. semilatina a participiis in</i> gio, nio, fio, ssio, rio, & xio <i>facta. Ut</i> contagion, Opinion, Occasion, passion, probation, complexion. <i>Item hac sequentia,</i> façon, leçon, Ranson, Moisson, Guérison, Prison, Trahison, Demangeaison, Coniugaison, Liaison, Maison, Ceruoison, Semaison, Venaison, Donnaison, Raïson, Comparaison, Oraïson, Fenaïson, Foïson, Pasmoisson, Cloïson, Toïson, Maïn, Arrieremain, Auantmain, Nonnain, Fin, Putain.
p.	Drap, Hanap, Julep, Galop, Camp, Coup, Loup <i>Omnia masculina.</i>
q.	<i>Masc.</i> Coq, Froq.
r.	<i>Sub terminatione er & eur continentur quàm plurima virilium officiorum nomina ut</i> Boulanger, Archer, Rondacher, Tailleur, Pescheur, Bro-

In

deur. & Arborum nomina pleraq. Ut Pommier, Abricotier, & alia nomina substantia Ut Acier, Gibier, Colombier. que omnia masculina sunt. Exc. sequentia Mer, Mare, Cour, Chair, Tour, Turris: Tour p circuitu, proq, altitud aliqñ masculinum est. Tour, l'astelier d'un Tourneur est masculinum. Excipe etiam omnia substantiva qualitatem aut quantitatem significantia & in eur desinentia, qua femina sunt. Ut douleur, faueur, noireur, longueur, largeur, & similia. Heur & composita bonheur, malheur, Labeur. masculina sunt. Apour in utroq, usurpatur.

s & x.

Masc. Laqs, Coutelas, frimas reniffe, tafetas, faix, Fourmis in utroq, usitatu. Exc. Souris, Perdris, Marais, Fois, Brebis, Chaux, Faulx, falx, Noix, poix, voix, paix, Croix.

c.

Masculina Rabat, Pot, Combat, Despit, Gibet, Buffet, Abricot, Falot, But, Tribut. Exc. Gent, Dent, Mort, Jument, Nuit, hart, part, Forest.

u & eu.

Masc. Ut Lieu, Escu, sentum. Cocu, Bahu, Creu gewächs/Dru: Monceau, flambeau, Exc. Vertu. Peau, Eau, qua fem.

suprà

In.

x.

Supra sub litera s.

y.

Supra sub litera i.

z.

Nullum substantivum in z terminatur nisi nez, nasus, Cachenez, Tourret-de-nez. masculina.

Hac de generib. nominum sufficiant, qua magno labore ita collegi, ut tibi repertorii loco essent, & de omnium genere constaret.

DE MOTIONE.

Motio fit quando nomina seu Participia de Genere in genus moventur.

Moventur apud Gallos tam adjectiva quam substantiva.

Adjectivorum Motio.

1. Adjectiva & Participia femina sunt a masculinis per adjectionem letera e brevis in fine dictionis, ut Aimé, marri, crochu, poinctu, noir: Aimée, marrie, crochue, poinctue, noire.

2. C. finale assumit hunc e breve ut franc, blanc, sec: franche, blanche, seche, similiter s in frais, vel fres, syllabam che, fraische vel fresche utroque modo scribitur,

3. F. Convertitur in v. consonantem, brief, grief, serf souëf, sauf: brieue, griue, serue, souëue, sauve.

4. In l, n, s, t, terminata plerumque geminant ultimam consonantem. ut Royal, Royale: Tcl,

Tcl,

Tel, Telle: quel, quelle: bon, bonne: bas, basse: net, nette: *Excipe tiers, tierce. Hac autem beau & bel: nouveau & nouvel, quæ duplex masculinum habent, quorum prius nominibus incipientibus à consonante preponitur, alterum incipientibus à vocali, ut beau cheual, bel enfant, formatur femininum à posteriori bel, nouuel, belle, nouuelle juxta hanc regulam. Excip. in ain & ein que non geminant souverain, serein, souveraine, &c.*

5. x. Transiit in geminum s. si dictio in aux terminatur. ut faux, fausse. sed in eum terminata dictio non geminat, ut paresseux, paresseuse: Dictio doux mutat x in c, douce.

6. In e breue desinētia nihil mutant, sed communem terminationem & cōmune genus habent, ut supra in generali regula de communi genere indicatum.

Substantivorum Motio.

1. Substantiva aliquot adjectivorum regulam sequuntur, ut François, Françoisse: Allemand, Allemande, adjecto e breui.

2. e Mutatur in que. Porc, Porque. Grec, Greque. at Duc assumit esse, interposito h, Duheffe: Clerc, aliter Clergesse. mutato c in g.

3. e breue mutatur in esse ut Maistre, Hoste, Maistresse, Hostesse. Prince, Princessse.

4. Eur, mutatur in esse interposito r, ut pecheur, pecheresse: & euse ut demandeur, demandeuse

deuse & demanderesse, menteur, menteuse, flateur, flateuse.

5. Fem. Latina in ix exeunt in ice, Tutrice, Protectrice.

6. n. Geminatur, ut Chien, chienne: Italien, Italienne.

7. p. mutatur in u ut Loup, Louue.

8. In on geminato n desinunt in esse, Larion, Laronnese,

9. Eau mutatur in elle, Puceau, Escabeau, Maquereau, Pucelle, Escabelle, Maquerelle.

DE SPECIEUS.

1. Species est notatio quâ disquiritur prima ne sit vox an aliunde flexa. Prima vox est eam quam Greci thema, alij radicem appellant, quod inde cetera nascantur, ut Amour. Flexa vox est orta de primâ, ut Amoureux.

2. Verbalia apud Latinos in or cadentia mutantur in eur, Salvator, Protector, Sauueur, Protecteur: ad quorum imitationem formavimus ex nostris verbis hujusmodi verbalia, ut Venger, Vengeur: Batte, Bateur: Courir, Coureur: Manger, Mangeur. Item à presente & imperfecto posteriore optativi, enrichisse, enrichisseur: bastisse, bastisseur: punisse, punisseur.

3. Substantivorum verbalium apud Latinos in io cadentium, alia in ion, desinunt, ut advection, coniection; Alia in e ejusdem originis, ut response, defense, à responsio, defensio;

Alia

DE DIMINUTIVIS.

Alia verò in Son, terminantur, ut raison, ratio, oraison, oratio, donaison, donatio, maison, mansio. At lectio, factio, aliter terminantur, leçon, façon.

4. *Alia in ment ut ab aueugle, aueuglement, alia ab operativi presentis & imperfecti posteriori, ut ab enrichisse, fit enrichissement. Ab infinitivo Batre, batement: bastir, bastiment.*

5. *Alia in ure, ut blesser, blessure.*

6. *Alia in age, ut passer, passage,*

7. *Alia ex adiectivis fiunt substantiva, ut à Constant, Constance: à Bienueillant, Bienueillance, à Iuste, Iustice*

DE DIMINUTIVIS.

Diminutiva apud Gallos ut apud Italos non sunt tam crebra quàm apud Latinos & Germanos. Que diminutionem patiuntur habent terminationem masculinam & femininam.

Masculinorum hæ sunt præcipua terminationes, et cau, on, ot, ut rouge, rouget, lardin, lardinet, & interposito l ut chasteau, rejecta ultima syllaba, chastelet, Morceau, morcelet, Prune pruneau, Arbre, interjecta syllaba iss, arbriessau, Larron, Larronneau, Escu, Escuillon, Chat, Charon, Char, Chariot. Femininorum terminationes sunt hæ, elle, & ette, ut Ruë, Ruellë, Rouë, Rouelle, Maison, Maisonnëtte, Prune, prunelle. Nomina propria Mulierum etiam diminutionem admittunt, ut Jeanne, Jeannon, Marguerite, Margot.

DE COMPARATIONE. 69

Margot. Ea etiam circumloquimur, ut une petite maison, vn petit morceau.

DE COMPARATIONE.

Comparisonis gradus circumscribimus, & additione particularum plus & tres ad posteriori fit comparativus & superlativus, ut ex subjecto exemplo videre est, cui adverbium inde factum adjunximus,

Exemplum.

Juste, plus juste, Tres juste. Justement, plus justement, tres Justement, Justus, Justior, Justissimus: Justë, Justius Justissimë.

In his quatuor sequentibus formatur superlativus in e breve ad imitationem Latinorum, Serenissime, Jlluistrissime, Reuerendissime, Grandissime, que etiam more Gallorum comparari possunt.

In his tribus nominibus, eorumq; adverbis comparativum Galli à Latinis detorserunt.

Bon, Meilleur, Tresbon: Bien, Mieux, Tresbien.

Mauuais, Pire, Tresmauuais. Mal, Pis, Tresmal.

Petit Moindre, & plus petit, Trespetit. Peu, Moins, Trespeu.

DE NUMERALIBUS.

Numeralia nomina adiectiva sunt sexuplicia.

1. *Cardinalia à quibus numerandi initium sumitur.*

sumitur, ut Vn, Vnus, Vne, Vna. Reliqua deux, trois, quatre, in infinitum usque sunt communis generis.

2. Ordinalia quæ à cardinalibus fiunt adjecto iesme ut Vniesme, qui & premier, primus: premiere, prima: ad Latinorum imitationem dicitur, Deuxiesme, qui & second, secundus, seconde, secunda, Troisiesme, qui & Tiers, Tertius, Tierce, Tertia, Quatriesme qui & Quart, Quartus, Quarte, Quarta, Cinquiesme, qui & Quint, Quintus, Quinte, Quinta. Observa hic omnia in iesme communis esse generis.

3. Gradum dignitatis significantia fiunt à Cardinalibus addito enier, Cent, Cetenier, Centurio, Dix, Dixenier, Decurio.

4. Proportionalia, Simple, double, triple, quadruple, quintuple, à Latinis rejecto x.

5. Adverbialia, Vne fois, semel, Deux fois, bis, Trois fois, Ter: adjecta particulâ fois, quæ refert Germanorum mahl / ad Cardinale.

6. Collectiva, ut Dixain, Sixain, Denarius, Senarius, Dixaine, Centaine, Decas, Centuria, Vingtaine, numerus complectens viginti, trentaine, complectens triginta: Millier, Millenarius numerus. Million, Numerus complectens decies centies millia, Milliars, Decies centies centum millia. Dixain etiam genus carminis decem versibus constans, decastichon, ut & quatrain quatuor, tetrastichon.

Obfer-

Obferuationes.

1. Vingt & Cent, assumunt s plurale quoties numerus pluralitatis præcedit, ut quatre vingts cheuaux, Deux cents lanciers.

2. Duo numeri quando conjunguntur, numerus major præcedit minorem contra morem Germanorum, ut Dixsept, Siebenzehen / Dixhuit, Achtzehen, &c.

3. Ornatus gratiâ circumscribimus numeros quosdam, & pro sexaginta dicimus trois vingts, drei mahl zwânzig / trois vingts & dix, septuaginta, trois vingts & onze, septuaginta unum. quatre vingts, octoginta, Six vingts, centum & viginti, sept viagts, centum quadraginta.

DE PRONOMINE.]

Hactenus de nomine, jam pronominis doctrina tractanda. Pronomini quinque accidunt, Significatio, Genus, Figura, Casus, Declinatio.

De Significatione.

Significationes Pronominũ sunt quinq;. Sunt enim alia,

1. Demonstrativa quæ rei presentis demonstrationem significant. Ut Je vel Moy, Tu vel Toy, Il vel Luy, Elle, Ce vel Cest, Ceste.

2. Alia reciproca, quæ ad proximam personam quæ præcessit redeunt, ut de Soy: Sien.

3. Alia possessiva, quæ possessionẽ significant. ut

E

Mon, Ton, Son, Nostre, Vostre, Leur.

4. *Alia Relativa, quæ relationem rei absentis denotant, ut Quel, lequel, Qui, Que, Quoy, Mesme.*

5. *Interrogativa eadem sunt, quæ & Relativa. Mesme, tamen est Relativum. Vnum mixtum, id est, quod modò demonstrativum, Modò possessivum, Leur, illis: Leur, suis.*

De Genere.

Genera pronominum sunt quatuor, Masculinum, Femininum, Neutrum & Commune.

Masculini generis hæc sunt, il, velluy, Ce vel Cest, mon, ton, son, mien, tien, sien, quel, lequel.

Feminina hæc sunt. Elle, Ceste, Ma, Ta, Sa, Mienne, Tienne, Sienne, Quelle, Laquelle.

Neutra JI, Ce, & composita cecy, cela, qui quoy.

Communis hæc sunt, Je, vel moy, Tu, vel toy, de soy, nostre, vostre, leur, qui, mesme.

De Figura.

Figura pronominum est duplex, simplex & composita.

Hæc autem inter Demonstrativa composita sunt. Moy-mesme, Toy-mesme, Luy-mesme, Elle mesme, Celuy, Iceluy, Celle, Icelle, Cestuy, Cestuy-ci, Cestuy-là, Ceste-cy, Ceste-là, Ceci, Cela.

Possessiva nulli subiiciuntur compositioni.

Relati-

Relativorum hæc est compositio. Quelque, Quelqu'un, & Quelcune, scilicet. Quiconque.

Nota. Mesme extra compositionem est pronomine relativum declinabile.

De Casu.

Multi in tradendis pronominum casibus propter variam illorum applicationem cecutisse videntur: Nullus autem ad illorum proprietatem & naturam propius accessit, quàm Du. D. Iohannes Serrejus: quanquàm aliquid magis requirerem.

Duplices autem casus constituimus, Coniunctivum, qui verbo seu nomini substantivo præfigitur: & Absolutum qui verbo subnectitur, sive in responsione absolutâ & nudâ locum habet.

De Declinatione.

Pronomina ut & ipsa nomina per Articulos inflectuntur, quedam quidem uno casu differunt, quòd nominativum & accusativum absimiles habeant.

DEMONSTRATIVA.

Primæ Personæ Pronomen.

Je *vel* Moy. *Ego.*

Sing. Num. Plur. Num.

Conj. Absolut. Conj. Absol.

N.	Je	Moy.	Nous
D.	de Moy.	de nous.	
G.Ab.	Me, Moy, à Moy.	Nous à Nous	
A.	Me	Moy.	Nous.

Secundæ Personæ Pronomen.

Tu *vel* Toy. *Tu.*

Sing. Num. Plur. Num.

Conj. Absol. Conj. Absol.

N.	Tu	Toy.	Vous.
G.Ab.	de toy.	de Vous.	
D.	Te, Toy, à toy.	Vous à Vous.	
A.	Te	Toy.	Vous

Tertiæ

Tertiæ Personæ Pronomen.
Masculinum,Il *vel* Luy: *Ille.*

Sing. Num. Plur. Num.

Conj. Absolut. Conj. Absol.

N.	Il	Luy.	Ils	Eux.
G.Ab.	de Luy.		d'Eux.	
D.	Luy	à Luy,	Leur	à Eux.
Ac.	Le	Luy.	Les	Eux.

Annotatio. Il quando ad nullam personam refertur neutrum est, & refert germanicam particulam. Es Il est temps. Es ist zeit.

Tertiæ Personæ Pronomen.
Fœmininum.Elle *Ille.*

Sing. Num. Plur. Num.

Conj. Absol. Conj. Absol.

N.		Elle.		Elles.
G. Ab.		d'Elle		d'Elles.
D.	Luy	à Elle.	Leur	à Elles.
Ac.	La	Elle.	Les	Elles.

Observationes in hæc Demonstrativa.

1. Tria hæc pronomina dicuntur personalia, quod personis verborum jungantur: Eorum casus conjunctivi verbo preponuntur, ut Je mange, Tu bois, Il disne. Interdum postponuntur ut mange-ie; bois-tu? disne-il? Absoluti vero autem verbo subnectuntur aut in absolutâ responsione locum habent.

2. Præterea eorum casus conjunctivi nullum admittunt articulum, Absoluti infinitum articulum usurpant.

Ce vel Cest. Hic: Masc.

Sing.	Num.	Plur.	Num.
Conj.	<i>Conj.</i> Absolut.	Conj.	Absol.

N. Ac.	Ce	Cest.	Ces	Ceux.
G. Ab.	de Ce	de Cest.	de Ces	de Ceux.
D.	à Ce,	à Cest.	à Ces,	à Ceux.

Ceste Hæc: Fem.

Sing.	Num.	Plur.	Num.
Conjunct.	Conj.	Absol.	

N. Ac.	Ceste.	Ces	Cestes.
		G. Ab.	de

G. Ab.	de Ceste.	de Ces, de Cestes.
D.	à Ceste.	à Ces, à Cestes.

Observationes.

1. Hoc pronomen Ce vel Cest applicatione differt, quod Ce nominibus incipientibus à consonante, Cest à vocali præfigatur, Ce cheual, Cest oiseau.

2. Casus Conjunctivi semper substantivo junguntur, Absoluti absque substantivo in usum veniunt, ut Ces cheuax sont puissants, Ceux qui sont en l'estable sont maigres.

3. Ce quando substantivo caret neutrum est, & refert particulam Germanicam Es vel das/ ut Ce seroit une belle trouffe, Es were/ oder das were ein schöner Poff. Item ipsius composita Cecy: istud, Cela, illud.

4. Omnia composita demonstrativorum in absoluto tantum casu inflecti possunt adjecto articulo infinito,

RECIPROCA.

Duo Reciproca habemus de soy, sui: & sien, suus: sed alterum inter possessiva referemus. De soy vero caret Nominativo, & habet singularem & pluralem similes.

De foy, *Sui.*

Sing. & Plur. Num.

Conjunct. *Absolut.*

<i>G. Ab.</i>		de Soy.
<i>D.</i>	Se	à Soy.
<i>A.</i>	Se	Soy.

Hujus pronominis reciproci casus conjunctivus verbo premittitur. Absolutus in absoluta responsione, vel post verbum in usum venit.

POSSESSIVA.

Masculinum.

Mon, Le Mien, *Mens.*

Sing. Num.

Conjunct. *Absolut.**N. A.* Mon. Le Mien.*G. Ab.* de Mon. du Mien.*Dat.* à Mon. au Mien.

Plur. Num.

Conjunct. *Absolut.**N. Ac.* Mes. Les Miens.*G. Ab.* de Mes. des Miens.*Dat.* à Mes. Aux Miens.

Femini-

Fœmininum.

Ma. La Mienne, *Mea.*

Sing. Num.

Conjunct. *Absolut.**N. Ac.* Ma. La Mienne.*G. Ab.* de Ma. de la Mienne.*Dat.* à Ma. à la Mienne.

Plur. Num.

Conjunct. *Absolut.**N. Ac.* Mes. Les Miennes.*G. Ab.* de Mes. des Miennes.*Dat.* à Mes. Aux Miennes.

Eodem modo Ton, Son, Ta, Sa, Tuis, Suis, Tua, Sua.

Nostre, *Noster, Masc.*

Sing. Num.

Conjunct. *Absolut.**N.* Nostre Le Nostre.*G. Ab.* de Nostre Du Nostre.*Dat.* à Nostre Au Nostre.

F 5

	Plur.	Num.
	Conjunct.	Absolut.
N. Ac.	Nos	Les Nostres,
G. Ab.	de Nos	Des Nostres.
Dat.	à Nos	Aux Nostres.

Eodem modo femininum Nostre la Nostre, Nostre, nisi quod in absoluto casu habeat articulum feminini generis, nam conjunctivus casus communis est generis. Sic etiam vostre, le vostre, La vostre, Vester, vestra.

Masculinum.

	Leur.	Suus.
	Sing.	Num.
	Conjunct.	Absolut.
N. Ac.	Leur.	Le Leur.
G. Ab.	de Leur	Du Leur.
Dat.	à Leur	Au Leur.

	Plur.	Num.
	Conjunct.	Absolut.
N. Ac.	Leurs	Les Leurs.
G. Ab.	de Leurs	Des Leurs.
Dat.	à Leurs	Aux Leurs

Sic Leur, La Leur, Sua : infœminino genere.

Observa-

Observatio in Possessiva.

Possessivorum Pronominum casus conjunctivi semper nomini substantivo preponuntur, absoluti absq; hoc usurpantur. Conjunctivi autem casus per articulum infinitum, Absoluti per finitum inflectuntur.

RELATIVA.

Hec pronomina ad priorem casuum distributionem adstringi non possunt, propterea sigillatim tradenda.

Masculinum.

Quel <i>Qui, vel quis qualis,</i>				
Sing. Num. Plur. Num.				
<i>N. Ac.</i>	Quel	Quels		
<i>G. Ab.</i>	de Quel	de Quels		
<i>D.</i>	à Quel	à Quels		

Fœmininum.

Quelle, Que, Qualis.

	Sing.	Num.	Plur.	Num.
	N. Ac.	Quelle	Quelles.	
G. Ab.	de	Quelle	de Quelles.	
D.	à	Quelle,	à Quelles	

Masculi-

Masculinum.

Lequel, *Qui*

	Sing. Num.	Plur. Num.
<i>N. Ac.</i>	Lequel	Lesquels
<i>G. Ab.</i>	Duquel	Desquels
<i>D.</i>	Auquel	Auxquels.

Fœmininum.

Laquelle. *Que.*

	Sing. Num.	Plur. Num.
<i>N. Ac.</i>	Laquelle	Lesquelles
<i>G. Ab.</i>	De laquelle	Desquelles
<i>D.</i>	A laquelle	Auxquelles.

Masculin. Fœminin.

Qui, quis, vel qua

Sing. & Plur.

<i>N.</i>	<i>Qui</i>
<i>G. Ab.</i>	de <i>Qui</i>
<i>D.</i>	à <i>Qui</i>
<i>Ac.</i>	<i>Quē.</i>

Neutrum

Neutrum.

Qui vel Quoy, quod vel quid.

Sing. Num.

<i>N.</i>	<i>Qui, Quoy</i>	
<i>G. Ab.</i>	de <i>Quoy</i>	<i>Caret plurali.</i>
<i>D.</i>	à <i>que, à quoy</i>	
<i>Ac.</i>	<i>Que.</i>	

Masculinum.

Même Le Même. *Idem, quod superiorem casuum distributionem subit.*

Sing. Num.

Conj. Abs.

<i>N. Ac.</i>	Même	Le Même.
<i>G. Ab.</i>	de Même	du Même
<i>D.</i>	à Même	au Même.

Plur. Num.

Conj. Abs.

<i>N. Ac.</i>	Mêmes.	Les Mêmes.
<i>G. Ab.</i>	de Mêmes.	des Mêmes.
<i>D.</i>	à Mêmes	aux Mêmes.

Sic etiam fœmininum Même, La Même,
Eadem. De In-

Imperati-
vus unicū
habet.

Præfens Aime Ama

Optativ^o
quatuor
habet tem
pora.

Præfens, & Imperfectum prius J'ai-
meroy, Amarem.

Præfens & Imperfectum posterius,
J'aimasse, Amarem.

Perfect. & Plusquàm, prius, J'auroy'
aimé, Amaviffem.

Perfect. & Plusquàmperf. posterius,
J'euffe aimé, Amaviffem.

Subjuncti-
tiv^o tria
habet tem
pora.

Præfens, J'aime, Amem.

Perfectum J'aye aimé, Amaverim.

Futur. J'auray aimé, Amavero.

Infinitiv^o
duo habet
temp.

Præfens, Aimer, Amare.

Perfect. Auoir Aimé, Amaiffé.

Partici-
pia duo
sunt.

Particip. præfentis Aimant, Amans.

Particip. paffivi, Aimé, Amatus.

De Præterito Com pofito.

Compositum præteritum componitur ex ver-
bo auxiliari & ex participio paffivi. Activi qui-
dem

dem verbi præteritum requirit verbum auxilia-
re J'ay. Paffivi & Neutri-reciproci, verbum Je
fuis. Neutrum verò absolutum, si fuerit Neu-
tro-activum admittit J'ay : Sin Neutro-paffi-
vum Je fuis: Exempli gratiâ, Je cours, Ego cur-
ro, Neutro-activum est. Je gele, congelo: Neu-
tro-paffivum, eorum præterita sunt J'ay couru,
Je fuis gelé de ne rien faire, otio congelavi. Sunt
etiam verba, quæ licet transitive sint actionis,
tamē variant in tēpore composito, ut J'ay monté
& je fuis monté, J'ay defcendu & je fuis des-
cendu.

De Participio paffivo observatio.

Participia quibus verbum Je fuis præponitur
genus & numerum mutât: ut Je fuis aimé, Ama-
tus sum, Je fuis aimée, Amata sum, Je fuis arriué
Appuli. Nous fommes arriuez, Appulimus.
Marguerite est venue, venit Margaris, Les Da-
moiffelles font venues, Venerūt Domine. Qui-
bus verò verbum J'ay immediatē jungitur, nec
genus nec numerum mutant. Ut J'ay combatu,
Pugnavi, Nous auons combatu, pugnavimus.
Interposito autem pronomine aliquo vel demon-
strativo, vel relativo, tum variât genus & nume-
rum: Ut Elle est icy & ie l'ay veuë à Frankfort.
Voilà la fille que i'ay instruite dès fa jeunefse.
Ecce illam virginem quam à juventute infor-
mavi.

De Conjugatione.

Conjugatio est duplex: Regularis, quae certis regulis & formationib. flectitur, & Irregularis quae secus. Irregularibus autem verbis, quia plurima & numerosa sunt, singularem suam sedens tribuimus.

Verborum Activorum et Neutrorum conjugationes sunt quatuor, & ex infinitivis explorari debent, Infinitivus enim est radix & fons ipsius verbi.

Conjugationis.	$\left\{ \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{array} \right\}$	Infinitivus desinit in	$\left\{ \begin{array}{l} \text{er} \\ \text{oir} \\ \text{stre} \\ \text{ir} \end{array} \right\}$	et pteritū simplex terminatur in	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ay} \\ \text{a} \\ \text{cu} \\ \text{i.} \end{array} \right\}$

Exempla.

Infinit. Perf. simplex.

Aimer, Amare: J'aimay, Amavi.

Veoir, Videre: Je vei, vidi.

Cognoistre, Cognoscere: Je Cogneu, Cognovi.

Bastir, Aedificare: Je Basti, Aedificavi.

Observatio.

Prima Conjugatio copiosissima est, verbis enim in ex desinentibus abundans unicum irregulare habet, quod est aller.

Secunda

Secunda Conjugatio unicum regulare habet, Veoir, cum suis compositis, Omnia reliqua in oir quae perpaucula sunt, irregularia sunt. Unum habet heteroclitum cum suis compositis, quod est, paroir & paroistre.

Tertia conjugatio itidem sterilis est, & tria tantum verba cum suis compositis habet, Cognoistre, Croistre, Pstroistre. Irregularibus abundat, inter quae sex heteroclitae habet. Occire, & Occir, Emplire, & Emplir. Querre & Querrir, Tistre & Tissir, Raire & Raser, Traire & Tirer.

Quarta conjugatio satis copiosa est, Irregularia non ita multa habet.

De Auxiliariis Verbis.

Quia absque auxiliariis verborum beneficio & ope nulla possunt inflecti verba, merito duo haec Auxiliaria praemittenda fuerunt, quorum hic inflexionem habes.

Verbum Possessivum J'ay, Habeo.

INDICATIVUS.

Præsens, Habeo.

S. J'ay, tu as, il a.

P. Nous auons, Vous avez, Ils ont.

Imperfectum, Habebam.

p. J'auoy, tu auois, il auoit.

P. Nous auions, Vous aviez, ils auoyent.

Perfectum simplex seu Determinatū. Habui.

S. J'eu, Tu eus, il eut.

P. Nous eusmes, Vous eustes, ils eurent.

Perfectum cōpositum seu indeterminatum.

S. J'ay eu, Tu as eu, il a eu. (*Habui.*)

P. Nous auons eu, Vous auez eu, ils ont eu.

Husquā perfectum. Habueram.

S. J'auoy eu, tu auois eu, il auoit eu.

P. Nous auions eu, Vous auiez eu, il auoyēt eu.

Futurum. Habebo.

S. J'auray, tu auras, il aura.

P. Nous aurons, Vous aurez, ils auront.

IMPERATIVUS.

Præsens & futurum. Habe vel Habeto.

S. Ayes, qu'il aye, vel ait.

P. Ayons, Ayez, qu'ils aient.

OPTATIVUS.

Præsens & imperfectum prius. Haberem.

S. J'auroy, tu aurois, il auroit.

P. Nous aurions, vous auriez, ils auroient.

Præsens & imperfectum posterius. Haberē.

S. J'eusse, Tu eusses, il eust.

P. Nous eussions, Vous eussiez, ils eussent.

Perfectum & plusquā perfectum prius. Habuissem.

S. J'auroy eu, tu aurois eu, il auroit eu.

P. No^{us} aurions eu, Vo^{us} auriez eu, ils auroyēt eu.

Perfectum

Perfectum & plusquā perfectum posterius. Habuissē.

S. J'eusse eu, tu eusses eu, il eust eu.

P. No^{us} eussions eu, Vo^{us} eussiez eu, ils eussēt eu.

SUBIUNCTIVUS.

Præsens. Habeam.

S. J'aye, tu ayes, il aye, & ait.

P. Nous ayons, Vous ayez, ils aient.

Perfectum. Habuerim.

S. J'aye eu, tu ayes eu, il aye eu,

P. Nous ayons eu, Vous ayez eu, ils aient eu.

Futurum. Habuero.

S. J'auray eu, tu auras eu, il aura eu.

P. Nous aurons eu, vous aurez eu, ils aurōt eu.

INFINITIVUS.

Præsens Habere

Avoir.

Perfectum Habuisse.

Avoir eu.

PARTICIPIIÆ

Præsens. Habens.

Ayant.

Præteritum. Habitus.

Eu.

Verbum Substantivum Je suis, *Sum.*

INDICATIVUS.

Præsens, Sum.

- S. Je suis, tu es, il est.
P. Nous sommes, Vous estes, ils sont.

Imperfectum, Eram.

- S. J'estoy, tu estois, il estoit.
P. Nous estions, vous estiez, ils estoient.

Perfectum simplex, seu determinatum, Fui.

- S. Je fu, tu fus, il fut.
P. Nous fûmes, vous fûstes, ils furent.

Perfectum compos. seu indeterminatū. Fui.

- S. J'ay esté, tu as esté, il a esté.
P. Nous avons esté, vous avez esté, ils ont esté.

Plusquâperfectum. Fueram.

- S. J'auoy esté, tu auois esté, il auoit esté.
P. Nous auions esté, Vous aviez esté, ils auoy-
ent esté.

Futurum. Ero.

- S. Je seray, tu seras, il sera.
P. Nous serons, Vous serez, ils seront.

IMPERATIVUS.

Præsens & Futurum. Sis vel Esto.

- S. Sois, qu'il soit,
P. Soyons, soyez, qu'ils soyent.

OPTA

OPTATIVUS.

Præsens & imperfectum præsens. Essem.

- S. Je seroy, tu serois, il seroit.
P. Nous serions, Vous seriez, ils seroyent.

Præsens & imperfectum posterius. Essem.

- S. Je fusse, tu fusses, il fust.
P. Nous fussions, Vous fussiez, ils fussent.

Perfectum & plusquâperfect. præsens. Fuissem.

- S. J'auroy esté, tu aurois esté, il auroit esté.
P. Nous aurions esté, Vous auriez esté, ils au-
royent esté.

Perfectum & plusquâperfect. posterius. Fuissem.

- S. J'eusse esté, tu eusses esté, il eust esté.
P. Nous eussions esté, Vous eussiez esté, ils
eussent esté.

SUBJUNCTIVUS.

Præsens, Sim.

- S. Je soye, tu sois, il soit.
P. Nous soyons, Vous soyez, ils soyent.

Perfectum. Fuerim.

- S. J'aye esté, tu ayes esté, il aye esté.
P. No^{us} ayons esté, Vo^{us} ayez esté, ils ayent esté.

Futurum. Fuero.

- S. J'auray esté, tu auras esté, il aura esté.
P. Nous aurons esté, Vous aurez esté, ils au-
ront esté.

DE VERBO.
INFINITIVUS.

Præsens, Esse.

Être.

Perfectum, Fuisse.

Avoir été.

PARTICIPIA.

Præsens, Ens.

Êtant.

Præteritum, qui fuit.

Été.

DE REGULARIBUS VERBIS.

Hiscæ subnectimus quatuor verborum Regularium conjugationes, quas ideò ita copulamus, ut in singulis temporibus semel tantum absque ullâ τавтоλογία quæ ubique observanda admoneamus & ad certa præcepta restringamus.

QUATUOR CONJUGATIONUM INFLEXIO.

INDICATIVVS.

Præsens.

- | | | | |
|---|----|---------------------------|-----------|
| 1 | Je | Parle, tu parles | il parle. |
| 2 | | Vcoy, Vcois, Vcoit. | |
| 3 | | Cognoy, Cognois, Cognoit. | |
| 4 | | Fourni, Fournis, Fournit. | |

p. Nouis

DE VERBO.

89

P. No^o parlons, vous parlez, ils parlent.

Voyons, Voyez, Voyent.

Cognoissons, Cognoissez, Cognoissent.

Fournissons, Fournissez, Fournissent.

Præsens indicativi in primâ secundâ & quartâ conjugatione formatur ab infinitivo rejectâ literâ r. In tertiâ verò conjugatione demptâ ultimâ syllabâ & adjecto pronomine je.

Imperfectum.

S. Je parloy, tu parlois, il parloit.

Voyoy, Voyois, Voyoit.

Cognoissoy, Cognoissois, Cognoissoit.

Fournissoy, Fournissois, Fournissoit.

P. No^o parlions, Vous parliez, ils parloient.

Voyons, Voyez, Voyoyent.

Cognoissiois, Cognoissiez, Cognoissoyer.

Fournissiois, Fournissiez, Fournissoyer.

Formatur à primâ personâ pluralis numeri indicativi presentis mutato on in oy.

Nota. Quidam dicunt Je parloye. alij Je parlois, ego malim Je parloy.

Perfectum simplex seu determinatum.

S. Je Parlay, tu parlas, il parla.

Vey, Veis, Veit.

Cogneu, Cogneus, Cogneut,

Fourni, Fournis, Fournit.

P. No^o Parlasmes Vo^o Parlastes, ils Parlerét.

Veismes. Veistes, Veirent.

Cogneusmes Cogneustes, Cogneurét.

Fournismes, Fournistes, Fournirent.

G 5

Huic tempori formatio est propria, nec aliunde petita, quam suprà in tabellâ depinximus. pag. 82.
Perfectum compositū seu indeterminatū.

S. J'ay, tu as, il a.	} Parle. Veu. Cogueu. Fourni.
P. Nous auons, vous auez, ilz ont.	

Componitur ex presentis auxiliari J'ay & hab/ & participij praterito.
Plusquamperfectum.

S. Nous, auions, vous auiez, ilz	} Parle, Veu. Cogueu. Fourni.
auoyent.	
P. J'auoy, tu auois, il auoit.	

Fit ab imperfecto indicatiui auxiliari, J'auoy & praterito participij.
Futurum.

S. Je Parleray, tu Parleras, il Parlera.	
Verray, Verras, Verra.	
Cognoistray, Cognoistras, Cognoisttra.	
Fourniray, Fourniras, Fournira.	
P. No ⁹ Parlerēs, vous Parlerez, ilz Parleront.	
Verrons, Verrez, Verront.	
Cognoistrōs, Cognoistrez, Cognoistrōt.	
Fournirons, Fournirez, Fourniront.	

Ab infinitivo formationem suam petit in primâ, secundâ & quartâ conjugatione si adjectis ei ay, In tertiâ verò mutato e in ay.

Nota. Usus postulat ut pro Voirray, Voiras &c. Dicamus Verray, Verras, &c.

IMPE-

IMPERATIVUS.

Presens & Futurum.

S. Parle	qu'il Parle.
Veoy,	Veoye.
Cognoy,	Cognoisse.
Fourni,	Fournisse.
P. Parlons.	Parlez, qu'ils Parlent.
Voyons,	Voyez. Voyent.
Cognoissons,	Cognoissez, Cognoissent.
Fournissons,	Fournissez, Fournissent.

Secunda persona imperatiui fit à primâ personâ Indicatiui detractō pronomine: Tertia à tertiâ pluralis abjectis posterioribus literis nt. Pluralis numerus similis est presenti ejusdem modi.

OPTATIVUS.

Presens imperfectum prius.

S. Je Parleroy, tu Parlerois, il Parleroit.	
Verroy, Verrois, Verroit.	
Cognoistroy, Cognoistrois, Cognoistroit.	
Fourniroy, Fournirois, Fourniroit.	
P. No ⁹ Parlerions, Vous Parleriez, ils Parleroyent.	
Verrions, Verriez, Verroyent.	
Cognoistriōs, Cognoistriez, Cognoistroyēt.	
Fournirions, Fourniriez, Fourniroient.	

A futuro

A futuro fit mutato a in o parleray, parleroy.

Præsens & imperfectum in Posterius.

S. Je Parlasse, tu Parlasses, il Parlât.
Veisse, Veisses, Veist.
Cogneusse, Cogneusses, Cogneust.
Fournisse, Fournisses, Fournist.

P. No^o Parlassions, Vous Parlassiez, ilz Parlassent.
& iussions, & iussiez (sent,
Veussions, Veussiez. Veussent.
Cogneussions, Cogneussiez, Cogneussent.
Fournissions, Fournissiez. Fournissent.

Formatur à secundâ personâ præteriti perfecti simplicis addito se.

Perfectum & plusquàmperfectum prius.

S. J'auroy, tu aurois, il auroit. } Parlé.
P. Nous aurions, Vous auriez, ilz } Veu.
auroyent. } Cogneu.
Fourni.

Componitur ex præsentis & imperfecto prioris optativi auxiliaris & participij præteriti.

Perfectum & plusquàmperfectum posterius.

S. J'eusse, tu eusses, il eust. } Parlé.
P. Nous eussions, Vous eussiez, } Veu.
ils eussent. } Cogneu.
Fourni.

Componitur ex præsentis & imperfecto posterioris optativi auxiliaris & participio præteriti.

SUBIUNCTIVUS.

Præsens.

S. Je Parle, tu Parles, il Parle.

Voye

Voye, Voyes, Voye.
Cognoisse, Cognoisses, Cognoisse.
Fournisse, Fournisses, Fournisse.

P. No^o Parlions, vous Parliez, ils parlent.
Voyons, Voyez, Voyent.
Cognoissions, Cognoissiez, Cognoissent.
Fournissions, Fournissiez, Fournissent.

Descendit à tertiâ personâ singulari Imperativi, in duabus primis personis plur. numeri assumit i ante ultimam syllabam ut differat ab imperativo.

Perfectum.

S. J'aye, tu ayes, il aye. } Parlé.
P. Nous ayons, vous ayez, ilz ayent. } Veu.
Cogneu.
Fourni.

Compositum ex subjunctivo auxiliaris & participij præteriti

Futurum.

S. J'auray, tu auras, il aura. } Parlé.
P. Nous aurons, vous aurez, ilz } Veu.
auront. } Cogneu.
Fourni.

Compositum ex futuro indicativi auxiliaris & participio præteriti.

INFINITIVUS.

Præsens.

Parler.
Veoir.
Cognoistre.

Formatur

Fournir.

Formatur à nullo, quia est ipsum thema.

Perfectum.

Avoir	{	Parlé.
		Veu.
		Cogneu.
		Fourni.

Fit ab infinitivo auxiliaris & præterito participij.

DE PARTICIPIIS.

1 Participia sunt duo, alterum activæ, alterum passivæ significationis, Ut Aimant, Amant, Aimé, Amatus.

2. Fœminâ licet fiant à masculinis per adjectionem literæ e brevis ut Aimâte, Amâs, Aimée, Amata: activa tamen participia quandiu in participijs manent sunt communis generis, ut la femme aimant son mari, Uxor diligens maritum.

3. Sunt etiam communis generis quoties per gerundijs per adjectionem præpositionis en usurpantur: Ut, La biche fut prise en courant. Currendo capta fuit cervæ.

Participia.

Præsens seu Activum.	{	Parlant.
		Voyant.
		Cognoissant.
		Fournissant.

Formatur à primâ personâ plurali præsentis Indi-

Indicativi mutâdo ons in ant, parlons parlant. Hoc autem in hisce tribus anomalis secus reperitur, quæ hanc formationem non sequuntur, sed aliquid immutant, Nous sommes, Nos sumus, Partic. Estant: Ens: Nous auons, Nos habemus, Part. Ayant, habens. Nous sçavons, Nos scimus, Part. sçachant, sciens.

Præteritum seu passivum.	{	Parlé.
		Veu.
		Cogneu.
		Fourni.

Hoc Participium cujusq; conjugationis est proprium nec aliunde formatum.

DE GERUNDIIS

Gerundia non habemus sed ea circumscribimus.

1 In di, per infinitivum cum præpositione de ut mihi animus est ambulâdi. J'ay desir de pourmener.

2. In do, Per participium activum cum præpositione en: ut En' marchant, incedendo, Interdum præpositio omittitur.

3. In dum, Per infinitivum cum præpositione pour: ut, pour parler, ad loquendum.

DE SUPINIS.

Supina etiam nobis desunt, sed in illorum locum infinitivum subrogamus.

1. Acti-

1. *Activum quidem absque prepositione, ut aller coucher: ire cubitum.*

Passivum cum prepositione de ut Digne d'estre leu, Dignum lectu.

DE VERBORUM RECIPRO- CORUM INFLEXIONE.

In verba reciproca semper cadunt duo pronomina unius persone, quorum prius est nominativus, posterius dativi seu accusativi casus: aliàs semper eodem modo conjugantur quo activa seu neutra absoluta: Exempli gratiâ.

Cum Dativo casu.

Jemenuy, mihi noceo, Tu te nuis, il senuit, Nous nous nuisons, Vous vous nuisez, ils se nuisent,

Cum Accusativo casu,

Jeme fâche, Ego irascor, Tu te fâches, il se fâche.

Nous nous fâchons, Vous vous fâchez, ilz se fâchent.

& sic deinceps ut activa.

DE PASSIVIS.

Totum passivum formatur ex participi præterito, adjecto in presenti Je suis, in imperfecto J'estoy, in perfecto determinato Je fu, in indetermina-

minato J'ay esté, & sic deinceps: sed tamen ita ut participium & in genere & in numero mutetur, ut supradictum est, & ex subjecto exemplo videre licet.

INDICATIVUS.

Præsens.

Masc. Fem.

J. Je suis, tu es, il est. { Aimé, Aimée,

P. Nous sommes, vous êtes, ils sont. { Aimez, Aimées

Hoc itaque sufficiat, siquidem ex hoc tempore reliquorum formandorum rationem nullo cum negotio, elicere potes.

DE ANOMALIS.

Propositâ quatuor regularium verborum nec non reciprocorum & passivorum inflectendorum ratione, ad Anomala seu irregularia accedo. Illa quidem summam & levem (ut ajunt) brachio attingere constituerâ, sed quia crebro in illis vulgus non tantum, verum & literari interdum cæspitant & impingunt, quia etiam illorum usus creberrimus, necessarium fuit illa sigillatim & bono ordine ac methodo tractare. Hunc itaque observabimus ordinem: Singula ad suam quamq; conjugationem recensemus, observato tamen ordine alphabetico, & illico prepositiones, sive separabiles, sive inseparabiles fuerint, quibus verba componun-

ur, adiciemus. Sunt autem anomala, quæ à communi conjugandiratione & regulâ defleunt & recedunt.

PRIMA CONJUGATIO.

Unicum habet anomalum prima conjugatio, quod lingua studiosis propter frequentem illius usum memorie ut tradant suaserim. Hec autem est illius inflexio.

Aller. Jro,

Indic. Pres. S. Je vay, tu vas, il va.

P. No^e allons, vous allez, ils vont.

Imperf. J'alloy

Perf. Simp. J'allay.

Perf. Comp. Je suis allé.

Fut. J'iray.

Imp. S. Va, qu'il aille.

P. Allons, Allez, qu'ils aillent

Subj. Pres. S. J'aille, tu ailles, il aille.

P. Nous aillions, vous ailliez, ils aillent.

SECUNDA CONJUGATIO.

Anomala secunda conjugationis omnia formant perfectum simplex in eu vel u.

J'appercevoir. Animadvertere.

Pres. S. J'aperçois, çois, çoit.

P. Nous apperceuons, vous appercevez, ils apperçoivent,

Perf.

Perf. Simpl. J'apperceu.

Perf. Comp. J'ay apperceu.

Fut. J'apperceuray

Subj. Pres. J'apperçois.

J'Concevoir, Concipere.

Decevoir, Decipere.

Debuoir, Debere.

Ramentevoir. Renocare in memoriam.

Recevoir, Recipere.

J'Avoir, Habere supra in Auxiliariis.

J'Cheoir, Cadere, Compos. particula. De Es, Re.

Pres. S. Je ché, ez, ét.

P. Nous cheons, éez, éent.

Perf. Simp. Je cheu.

Perf. Comp. Je suis cheu.

Fut. Je cherray.

Subj. Pres. Je chée.

J'Chaloir, Curare. } Impersonalia sunt de

J'Faloir, Oportere } quibus suo loco.

J'Douloir, Dolere Reciprocum est. Comp. Condouloir

Pres. S. Je me deulx, tu te deulx, il se deult

P. Nous nous deuillons, vous vous deuillez, ils se deuillent.

Imperf. Je me douloy

Perf. Simp. Je me deuilli,

Perf. Comp. Je me suis doulu,

Fut. Je me deurray.

- Subj. Pres.* Jeme deuille.
Part. Deuillant.
- ¶ Mouuoir. *Mouere. Comp. Es. Pro.*
Pres. S. Je Meus, tu meus, il meut.
 P. No^r mouuōs, Vo^r mouuez, vēt.
Perf. Simp. Je Meu.
Perf. Comp. J'ay Meu.
Fut. Je Meurray & Mouueray.
Subj. Pres. Je Meue.
- ¶ Pleuuoir. *Pluere. impersonale, inflectitur ut*
tertia persona singularis verbi Je meus.
 ¶ Pouuoir, *ut Mouuoir, sed in futuro ultimū*
umatur in Je pourray, pro pourray.
 ¶ Sçauoir. *Scire.*
Pres. S. Je sçay, sçais, sçait.
 P. Nous sçauons, uez, uent.
Perf. Simp. Je sçeu.
Perf. Comp. J'ay sçeu.
Fut. Je sçauray.
Subj. Pres. Je sçache.
Part. sçachant.
- ¶ Seoir. *Sedere. Compos. As. sur.*
Pres. S. Je siē & sied, tu siēds, il siēd.
 P. No^r seōns, Vous seēz, Ils seēnt.
Perf. Simpl. Je sis.
Perf. Comp. J'ay sis,
Fut. Je sierray, seerray, ou siray.
Subj. Pres. Je siēc, ou sēc.
- ¶ Souloir. *solere Defectiuum est.*
Pres. Singulari caret.

- P. Nous Soulons, vous Soulez,
 ils Soulent & Seulent,
Imperf. Je Souloy, tu Soulois, oit.
 Nous Soulions, iez, oyent.
- ¶ Valoir. *Valere. Comp. Pre.*
Pres. S. Je vau, aux, aut.
 P. Nous valons, ez, ent.
Perf. Simp. Je valu,
Perf. Comp. J'ay valu.
Fut. Je vaudray.
Subj. Pres. Je vaille.
- ¶ Vouloir. *Velle.*
Pres. S. Je veux, eux, eut.
 P. Nous voulons, ez, ent.
Perf. Simp. Je voulu.
Perf. Comp. J'ay volu.
Fut. Je voudray.
Subj. Pres. Je veuille.

TERTIA CONIUGATIO.

Habet prateritum simplex plerumq. in i, vel is,
interdum in eu & u.

- ¶ Ardre. *Ardere.*
Pres. S. J'ars, ars, ard.
 P. Nous ardons, ez, ent.
Perf. Simp. J'ardi, is, it.
Perf. Comp. Je suis ars.
Fut. J'ardray.
Subj. Pres. J'arde.

¶ Attendre *Expectare.*
Presf. S. J'attens, ens, end.
 P. Nous attendons, ez, ent,

Perf. *Simpl.* J'attendi

Perf. *Comp.* J'ay attendu.

Fut. J'attendray.

Subj. *Presf.* J'attende.

¶ Simili modo sequentia inflectuntur.

Descendre & *Comp.* Condescendre.

Espandre & *Comp.* Respandre.

Fendre & *Comp.* de, pour.

Pendre & *Comp.* ap, des, re, fus.

Rendre

Tendre & *Comp.* des, es, en, pre.

Vendre & *Comp.* Re, Sur.

¶ Aueindre *Advenire heteroclitum est, & inflectitur ut venir quarta conjugationis de quo infra.*

¶ Batre. *Verberare, & Comp.* Ab, com, de
 Entre, Es, Re.

Presf. S. Jebas, as, at.

P. Nous battons, ez, ent,

Perf. *Simpl.* Jebati

Perf. *Comp.* J'ay battu,

Fut. Je battray.

Subj. *Presf.* Jebatte.

¶ Boire, *Bibere, & Comp.* Reboire.

Presf. S. Je boy, ois, oit.

P. Nous beuuos, vous beuvez, ils
 boient & beuuent.

Perf. *Simpl.* Jebeu,

Perf. *Comp.* J'ay beu.

Fut. Je boiray.

Subj. *Presf.* Je boive.

¶ Braire. *Ejulare, etiam Rudere.*

Presf. S. Je bray, ais, ait.

P. Nous brayons, ez, ent,

Perf. *Simpl.* Je brayi, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay bray *inusitatum.*

Fut. Je brairay.

Subj. *Presf.* Je braye,

¶ Bruire, *strepere.*

Presf. S. Je bruy, is, it

P. Nous bruyons, ez, ent,

Perf. *Simpl.* Je bruyi, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay bruit *sed inusitatum.*

Fut. Je bruiray,

Subj. *Presf.* Je bruye.

¶ Ceindre *Cingere. Comp.* Des, En,

Presf. S. Je ceins, eins, eind.

P. Nous ceignons, ez, ent,

Perf. *Simpl.* Je ceigni,

Perf. *Comp.* J'ay ceinct.

Fut. Je ceindray

Subj. *Presf.* Je ceigne,

¶ *Adhujus verbi normam conjugantur omnia sequentia verba eorum cum compositis.*

¶ Craindre, *Timere.*

Contraindre, *Cogere.*

Entraindre, *Infringere.*

Estraindre, *Arctare.*

Esprandre, *Exprimere.*

Feindre,	<i>Tingere, simulare.</i>
Geindre.	<i>Gemere, pro Gemir quod usitat.</i>
Joindre,	<i>Jugere cũ Comp. ad, cō, des, en, re</i>
Oindre,	<i>Ungere.</i>
Peindre,	<i>Pingere & comp. de.</i>
Plaindre,	<i>Conqueri & Comp. com.</i>
Poindre	<i>Pungere. Espoindre, Stimulae.</i>
Teindre,	<i>Tingere, & comp. at, de, es, ie.</i>

¶ *Circoncire & Circoncir Heteroclitum circumcidere.*

Pres.	S.	Je Circoncis, is, it.
	P.	Nous circomcisons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je circoncis.
Perf.	Comp.	Jay circoncis.
	Fut.	Je circonciray.
Subj.	Pres.	Je circoncise.
	¶	<i>Clorre Claudere. & Comp. En, Es, for,</i>
Pres.	S.	Je Clos, os, ot,
	P.	Nous cloons, ez, ent,
Perf.	Simp.	Je closy & cloi.
Perf.	Comp.	Jay clos.
	Fut.	Je clorray.
Subj.	Pres.	Je close & cloë.

¶ *Conclurre Decernere est quidem superioris verbi compositū, sed aliquantulum variat.*

Pres.	S.	Je Conclu, us, ut.
	P.	Nous concluons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je conclu,
Perf.	Comp.	Jay conclu.

Fut.

	Fut.	Je conclurray.
Subj.	Pres.	Je concluë.
	¶	<i>Eodem modo l'exclus, & Reclus, at hoc in participio passivi contra superioris normam assumit s. Exclus, Reclus.</i>
	¶	<i>Confire, Condire, Videtur compositum ex cō & faire ablato a. Ejus comp. descōfire, prosligare, delere, quasi dicas conficere.</i>
Pres.	S.	Je confis, is, it.
	P.	Nous confisons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je confis.
Perf.	Comp.	Jay confit.
	Fut.	Je confiray.
Subj.	Pres.	Je confisse.
	¶	<i>Coudre, Suere. Des, Re.</i>
Pres.	S.	Je cous, ous, oud.
	P.	Nous cousons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je cousi.
Perf.	Comp.	Jay cousu.
	Fut.	Je coudray.
Subj.	Pres.	Je couse.
	¶	<i>Courre & Courir Heteroclitum currere.</i>
	Comp.	Ac, En, Dis, Re, Se.
Pres.	S.	Je cours, ours, ourt.
	P.	Nous courons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je couru,
Perf.	Comp.	Jay courray.
	Fut.	Je courray,
Subj.	Pres.	Je coure.

H 8

- ¶ Croire, Credere, Comp. Ac, Des, Mes,*
- Pres. S. Je Croy, ois, oit.*
P. Nous croyons, ez, ent.
- Perf. Simp. Je Creu.*
Perf. Comp. J'ay Creu.
Fut. Je Croiray.
- Subj. Pres. Je Croye.*
¶ Cuire. Coquere, Comp. Re.
- Pres. S. Je Cuis, is, it.*
P. Nous Cuissons, ez, ent.
- Perf. Simp. Je Cuisi.*
Perf. Comp. J'ay Cuit.
Fut. Je Cuiray.
- Subj. Pres. Je Cuise.*
Eodem modo.
- ¶ Construire, Construere.*
Destruire, Destruere.
Instruire, Instruere.
Duire Conducere cum comp. Con,
De, En, Escon, In, Intro, Pro, Re,
Se, Tra.
Luire, Lucere & Comp, Re,
Nuire Nocere.
- ¶ Dire, Dicere, & Comp, Contre, Des,*
Mau, Mes, Inter, Pre, Re.
- Pres. S. Je dis, is, it.*
P. Nous disons, vous dites, ils
dissent & dient,

Perfect.

- Perf. Simpl. Je dis.*
Perf. Comp. J'ay dit.
Fut. Je diray.
- Subj. Pres. Je dise & die.*
¶ Occire & Occir Occidere. Hetero-
clitum.
- Pres. S. J'occi, is, it,*
P. Nous, occisons, ez, ent.
- Perf. Simp. J'occis, is, it.*
Perf. Comp. J'ay occis, &c.
- ¶ Prefire Prefinire } ut Occire vel Oc-*
¶ Suffire Sufficere. } cir, heteroclitum.
- ¶ Ecrire, Scribere, & Comp. Des, Ins,*
Pre, pro, res, sous, fus, trans,
- Pres. S. J'escri, is, it.*
P. Nous escriuons, ez, ent.
- Perf. Simp. J'escriui,*
Perf. Comp. J'ay escrit.
Fut. J'escribiray.
- Subj. Subj. J'escriue.*
¶ Espandre ut Ardre, supra.
- ¶ Frire, Frigere.*
- Pres. S. Je fri, is, it.*
P. Nous frions, ez, ent.
- Perf. Simp. Je frii.*
Perf. Comp. J'ay frit.
Fut. Je firiray.
- Subj. Pres. Je frie.*

Fondre

¶ Fondre, *Fundere, Liquefacere, & Comp.*
Con, Mor, Re.

Pres. S. Je fons, ons, ont.

P. Nous fondons, ez, ent,

Perf. Simpl. Je fonde.

Perf. Comp. J'ay fondu.

Fut. Je fondray.

Subj. Pres. Je fonde.

¶ *Simili modo, Tondre Tondere.*

Respondere & Comp. Cor.

¶ Faire, *facere & Comp.* Contre, Des, Mes,
Par, Re, Satis, Sur.

Pres. S. Je fay, ais, ait.

P. Nous faisons, vo⁹ faites, ils font.

Perf. Simp. J'esi, is, it,

Perf. Comp. J'ay fait.

Fut. Je feray.

Subj. Pres. Je face.

¶ Gire & Gefir, *lacere: heteroclitum.*

Pres. S. Je gis, ougi, *accentu longo.*

P. Nous gisons, ez, ent.

Perf. Simp. Carer.

Fut. Je Giray.

Subj. Pres. Je Gise.

¶ Lire, *Legere & Comp.* Es, Re,

Pres. S. Je lis, is, it.

P. Nous lisons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Leu.

Perf. Comp. J'ay Leu.

Fut. Je Liray.

Subj.

Subj. Pres. Je life.

¶ Mordre, *Mordere. Comp.* des.

Pres. S. Je Mors, ors, ord.

P. Nous Mordons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Mordi.

Perf. Comp. J'ay Mordu.

Fut. Je Mordray.

Subj. Pres. Je Morde.

¶ *Simili modo Tordre, Torquere & Comp.*
Des, En, Re.

¶ Moudre, *Molere. & Comp.* Es, Re.

Pres. S. Je Mous, ous, oud.

P. Nous Moulons, ez, ils Moulent,
& meulent.

Perf. Simp. Je Moulu.

Perf. Comp. J'ay Moulu.

Fut. Je Moudray.

Subj. Pres. Je Moule & Meule.

¶ Mettre, *Ponere. & Comp.* Ad, Com, Cō-
pro, De, Entre, Pre, Per, Pro, Re, Sub,
& Soubs.

Pres. S. Je Mets, ers, et.

P. Nous Mettons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Mis, is, it.

Perf. Comp. J'ay Mis.

Fut. Je Mettray.

Subj. Pres. Je mette.

¶ Naître, *Nasci. & Comp.* Renaitre,

Pres. S. Je Nais, ais, ait.

P. Nous Naissions, ez, ent.

Perf.

- Perf. Simp.* Je Nasquis, is, it.
Perf. Comp. Je suis né.
Fut. Je Naistray.
Subj. Pres. Je Naïsse,
¶ Paistre, pasci & Comp. Re.
Pres. S. Pais, ais, ait.
 P. Nous paissions, ez, ent.
Perf. Simp. Je peu, eus, eut.
Perf. Comp. J'ay Peu.
Fut. Je paistray.
Subj. Pres. Je païsse.
¶ Perdre, perdere & Comp. Es, Re.
Pres. S. Je pers, ers, ert.
 P. Nous perdons, ez, ent.
Perf. Simp. Je perdi.
Perf. Comp. J'ay perdu.
Fut. Je perdray.
Subj. Pres. Je perde.
¶ Plaire, placere. Comp. Com, Des.
Pres. S. Je plais, ais, ait.
 P. Nous plaïsons, ez, ent.
Perf. Simp. Je pleu.
Perf. Comp. J'ay pleu.
Fut. Je plairay.
Subj. Pres. Je plaïsse.
¶ Pondre, Ova parere.
Pres. S. Je pons, ons, ond,
 P. Nous ponçons, ez, ent.
Perf. Simp. Je ponnu.
Perf. Comp. J'ay ponnu.

Fut.

- Fut.* Je pondray.
Subj. Pres. Je ponne.
¶ Prendre, Capere quasi dicas prehendere
& Compos. Ap, Com, Delap, Entre,
Mes, Re, Sur.
Pres. S. Je prens, ens, eny.
 P. Nous prenons, nez, ent.
Perf. Simp. Je prins, & pris.
Perf. Comp. J'ay pris.
Fut. Je prendray.
Subj. Je prenne.
¶ Querre & Querir petere, adferre: quasi
dic as querere, heteroclitum & comp.
Ac, Con, En, Re,
Pres. S. Quiers, iers, iert.
 P. Nous Querons, ez, ils quierent.
Perf. Simp. Je, Quis, is, it.
Comp. J'ay Quis.
Fut. Je Querray.
Subj. Pres. Je Quiere.
¶ Raire, & Raser, Heteroclitum Abradere,
habet in futuro Je Rairay.
& in optativo presenti Je Rairoy, ceteris
caret.
¶ Rire, Ridere, & Comp. Sous.
Pres. S. Je Ris, is, it.
 P. Nous Rions, iez, ient.
Perf. Simp. Je Ri.
Perf. Comp. J'ay Ri.
Fut. Je Riray.

Subi

Subj. Pres. Je Rife & Ric.

g Rompre, Rumpere & Comp. Cor, Des, Inter.

*Pres. S. Je Romps, omps, ompt.
P. Nous Rompons, ez, ent.*

Perf. Simp. Je Rompi.

Perf. Comp. J'ay Rompu.

Fut. Je Rompray.

Subj. Pres. Je Rompe.

g Semondre, Invitare.

Pres. S. Je Semons, ons, ond.

P. Nous somonnons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Semonni, is, it.

Perf. Comp. J'ay Semonnu.

Fut. Je Semondray.

Subj. Pres. Je Semonne.

g Soudre, Solvere: & Comp. Dis, Re.

Pres. S. Je Sous, ous, oud.

P. Nous soluons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Solui, is, it. & Solu.

Perf. Comp. J'ay Solu.

Fut. Je Soudray.

Subj. Pres. Je sölue.

g Sourdre, Oriri, Emergere, Prorepere.

Comp. Res.

Pres. S. Je Sours, ours, ourd.

P. Nous Sourdons, ez, ent.

Perf. Simp. Sourdi, is, it.

Perf. Comp. Caver.

Fut. Je Soudray.

Subj.

Subj. Pres. Je Soutde.

g Suiure, Sequi: & Comp. Accon, En, Entre, Pour.

Pres. S. Je suy, is, it.

P. Nous suiions, ez, ent.

Perf. Simp. Je suiui, is, it.

Perf. Comp. J'ay suiui.

Fut. Je suiuray.

Subj. Pres. Je suiue.

g Traire & Tirer, Trahere: Heteroclitum, & Comp. Dis, Ex, Pour, Sous.

Pres. S. Je Tray, ais, ait.

P. Nous Trayons, ez, ent.

Perf. Simp. Je Trai, is, it.

Perf. Comp. J'ay Trait.

Fut. Je Trairay.

Subj. Pres. Je Traye.

g Taire, Tacere. Reciprocum.

Pres. S. Je me Tay, ais, ait.

P. Nousnous Taisons, ez, ent.

Perf. Simp. Je me Teu, eus, eut.

Perf. Comp. Je me suis Teu.

Fut. Je me Tairay.

Subj. Pres. Je me Taife.

g Tistre ou Tissir, Texere: Heteroclitum: & Comp. Re.

Pres. S. Je Tis, is, it.

P. Nous Tissons, ez, ent.

Perf.	Simp.	Je Tissi, is, it.
Perf.	Comp.	Jay Tissu.
	Fut.	Je Tistray.
Subj.	Pres.	Je Tisse.
	¶	Vainere, Vincere & Comp. Con.
Pres.	S.	Je Vains, aincs, ainct.
	P.	Nous Vaincons, quez, quent.
Perf.	Simp.	Je Vainqui, is, it.
Perf.	Comp.	Jay Vaincu.
	Fut.	Je Vaincray.
Subj.	Pres.	Je Vainque.
	¶	Viure, vivere & Comp. Re, Sur.
Pres.	S.	Je Vis, is, it.
	P.	Nous Viuons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je Vesqui, is, it.
Perf.	Comp.	Jay vescu.
	Fut.	Je Viuray.
Subj.	Pres.	Je Vive.

QUARTA CONIUGATIO.

Habet perfectum simplex in i, inter-
dum in u.

	¶	Bouillir Bullire.
Pres.	S.	Je Boul, ous, out.
	P.	Nous Boulons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je Bouilli, is, it, & Boullu, us, ut.
Perf.	Comp.	Jay Boulu, & bouilli.
	Fut.	Je Bouilliray, & per cōtractionē Bourray.
Subj.	Pres.	Je Boule, & bouille.

Couuri

	¶	Couurir, Cooperire, Tegere: & Comp. des, re.
Pres.	S.	Je Couure, es, e.
	P.	Nous Couurons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je Couuri, is, it.
Perf.	Comp.	Jay Couuert.
	Fut.	Je Couuriray.
Subj.	Pres.	Je Couure.
	¶	Eodem modo.
	Ouurir.	Aperire.
	Offrir,	Offerre.
	Souffrir,	Sufferre, Pati.
	¶	Cuucillir, Colligere, & Comp. ac, re.
Pres.	S.	Je cueuille, es, e.
	P.	Nous cueuillons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je cueuilli, is, it.
Perf.	Comp.	Jay cueuilli.
	Fut.	Je cueuillray.
Subj.	Pres.	Je cueuille.
	¶	Dormir, Dormire: & Comp. En.
Pres.	S.	Je Dors, ors, ort.
	P.	Nous Dormons, ez, ent.
Perf.	Simp.	Je Dormi, is, it.
Perf.	Comp.	Jay Dormi.
	Fut.	Je Dormiray.
Subj.	Pres.	Je Dorme.
	¶	Esquarrir, Quadrare.
Pres.	S.	J'Esquarre, es, e.
	P.	Nous Esquarrons, ez, ent.

- Perf. *Simp.* J'Esquarri, is, it.
 Perf. *Comp.* J'ay Esquarré.
Fut. J'Esquarriray
 Subj. *Pres.* J'Esquarre.
 ¶ Faillir, *Errare & Comp. De.*
Pres. S. Je Faus, aus, aut.
 P. Nous Faillons, ez, ent.
 Perf. *Simp.* Je Failli, is, it.
 Perf. *Comp.* J'ay Failli.
Fut. Je Failliray, non faudray, as, a,
quia tertia persona singularis confunderetur cum impersonali il faudra oportebit ab infinitivo falloir oportere.

- ¶ Ferir, *Ferire.*
Pres. S. Je fiers, iers, iert.
 P. Nous ferons, ez, ierent.
 Perf. *Simp.* Je feri, is, it.
 Perf. *Comp.* J'ay feru.
Fut. Je fierray.
 Subj. *Pres.* Je fiere.
 ¶ Fuir, *Fugere Comp. En, Re.*
Pres. S. Je Fui, is, it.
 P. Nous Fuyons, ez, ent.
 Perf. *Simpl.* Je Fuy.
 Perf. *Comp.* J'ay Fuyt, & Je suis fuit.
Fut. Je Fuiray.
 Subj. *Pres.* Je Fuye.
 ¶ Issir, *Oriri.*
Pres. S. J'issi, is, it.

P. Nous

- P. Nous Issons, ez, ent. *inussitane.*
 Perf. *Simp.* J'issi, is, it.
 Perf. *Comp.* Je suis Issu.
Fut. J'issiray.
 ¶ Mourir, *Mori.*
Pres. S. Je Meurs, eurs, eurt.
 P. Nous Mourons, ez, ils meurent.
 Perf. *Simp.* Je Mouru, us, ut,
 Perf. *Comp.* Je suis Mort.
Fut. Je Mourray.
 Subj. *Pres.* Je Meure.
 ¶ Mentir, *Mentiri & Comp. De.*
Pres. S. Je Mens, ens, ent.
 P. Nous Mentons, ez, ent.
 Perf. *Simpl.* Je Menti, is, it.
 Perf. *Comp.* J'ay Menti.
Fut. Je Mentiray.
 Subj. *Pres.* Je Mente.
 ¶ Ouyr, *Audire.*
Pres. S. J'oy, ois, oit.
 P. Nous oyons, ez, ent.
 Perf. *Simp.* J'ouy, is, it.
 Perf. *Comp.* J'ay ouy.
Fut. J'ouiray, pro quo hodie dicimus J'orray.
 Subj. *Pres.* J'oye.
 ¶ Partir, *Proficisci & Comp. De.*
Pres. S. Je Pars, ars, art.
 P. Nous Partons, ez, ent.

Perf. *Simp.* Je parti, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay parti.

Fut. Je partiray,

Subj. *Pres.* Je Parte

Simili modo Sortir, Exire. & Sentir *Sentire*
Repentir, Panisere.

¶ Puir *Futero.*

Pres. S. Je pus, us, ut.

P. Nous puons, ez, ent.

Perf. *Simp.* Je pui, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay pui.

Fut. Je puëray, & puiray.

Subj. *Pres.* Je puë.

¶ Saillir, *Salire, Comp* As, Tres.

Pres. S. Je sailli, is, it. *quidam dicunt* Je
sau, aus, aut.

P. Nous saillons, ez, ent.

Perf. *Simp.* Je sailli, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay sailli.

Fut. Je Sailliray.

Subj. *Pres.* Je Saille.

¶ Tollir. *Auferre.*

Pres. S. *Præsenti caret.*

Perf. *Simp.* Je Tollu, us, ut.

Perf. *Comp.* J'ay Tollu,

Ceteris caret.

¶ Tenir, *Tenere & Comp.* Apar, Con, De,
Entre, Main, Ob, Re, Sous, sus.

Pres. S. Je Tien, iens, ient,

P. Nous Tenons, ez, ils tiennent.

Perf.

Perf. *Simp.* Je Tins, ins, iat.

Perf. *Comp.* J'ay Tenu.

Fut. Je Tiendray.

Subj. *Pres.* Je Tienne,

¶ *Eodem modo* Venir, *Venire: cum compos.*

Ad, Circon, Con, Contre, De, Entre,

Inter, Mesad, ob, par, pro, Re, Sou,

Sub, Sur.

¶ *Nota. Quia Nentro-Passivum est, habet*
in præterito composito Je suis venu, Ich
bin kommen.

¶ Vestir, *Vestire, & Comp.* Des, Re.

Pres. S. Je Vest, ests, est,

P. Nous Vestons, ez, ent.

Perf. *Simp.* Je Vesti, is, it.

Perf. *Comp.* J'ay Vestu.

Fut. Je Vestiray.

Subj. *Pres.* Je Veste.

DE VERBIS IMPERSONA-

LIBUS.

Impersonalia verba sunt quæ non per omnes
personas, sed in tertiâ singulari tantum inflectun-
tur: Et sunt duplicia: Aliâ enim sunt Active si-
gnificationis, quib. in cõiugâdo vacula JI quæ Ger-
manorum Es Refert p̃sigitur: ut Il Conuict, Con-
venit. Es geziemet sich. Il gresle, Grandinat. Es
Hagelt. Aliâ Passive quib. particula on vell'on,
quæ cum Germanorum particulâ Man quadrat,
preponitur: Ut On aime, Amat, Man liebt,
l'ondit, Dicitur, Mann sagt.

Unicum est impersonale quod hanc mercatur appellationem, quia nunquam personale, Il faut, Oportet.

Pauca quedam modo personalia, modo impersonalia sunt, nempe, Il suffit, Sufficit: il appartient, Pertinet: il convient, Convenit: il Advient, Evenit: & similia.

Alia usu impersonalia, que personalium more conjugari possunt: Talia sunt pleuvoir, pluvre: Neiger, Ningere: Gresler, Grandinare: Ut Je gresleray de courroux fur toy, Ich will auff dich vor zorn hageln.

Omnia quibus particula on premititur, sunt personalia, ac impersonaliter usurpantur.

DE CONJUGATIONE IMPERSONALIIUM.

Snas identidem habent distinctas conjugationes ut personalia, illæ ex infinitivis dignoscende, unico excepto defectivo, quod infinitivo, es proinde de themate caret, Il affiert, Convenit.

Primæ conjugationis impersonalia omniaregularia sunt, reliquarum conjugationum secus.

Primæ autem conjugationis quia ejus impersonalia, facillima sunt, nullum exemplum proponam: Conjugantur enim non aliter quam personalia in tertijs personis.

Secundæ Conjugationis duo sunt impersonalia, Chaloir & Faloir: quæ, quia eorum usus frequentissimus est, hic integra proponuntur.

Faloir

¶ Faloir Oportere.

Præs.	Il faut.	Oportet.
Imperfect.	Il faloit,	Oportebat.
Perf. Simp.	Il salut.	Oportuit.
Perf. Comp.	Il a salu.	Oportuit.
	Fut. Il faudra,	Oportebit.
Subj. Præs.	Il faille	Oporteat.
	¶ Chaloir.	Referre.
Præs.	Il chaut	Refert.
Imperfect.	Il chaloit,	Referabat.
Perf. Simp.	Il chalut.	Retulit
Perf. Comp.	Il a chalu.	Retulit.
	Fut. Il chaudra	Referet.
Subj. Præs.	Il chaille.	Referat.

Observatio. Hujus verbi significatio varia est, si enim nudè illo utamur significat Refert, vel Nocet, Es schadt / ut cela ne chaut, nihil refert, nihil nocet, Germ: Es schadt nit / Es ist nichts daran gelegen / Sed adjuncto accusativo pronominis cujuscumque personalis, illam mutat significationem: ut Il ne men chaut, Hoc nō curo, Germ. Darnach frag ich nit.

Il Sied Decet: Il Messied Dedecet.

Carent infinitivo, Alias inflectuntur ut tertiæ personæ singulares verbi seoir, sedere.

Il Affiert, Convenit in reliquis temporibus inusitatum.

Tertiæ Conjugationis unicum est Suffire, Sufficere: Il Suffit, Sufficit: quod modo personaliter,

ficere: Il Suffit. Sufficit: quod modò personaliter, modo impersonaliter inflectitur: quando impersonaliter, ut tertia persona singularis verbi Cōfire.

Quartæ conjugationis unicum est Advenit, ut tertia persona singularis verbi Venit.

Hec ergo de verbis sufficiant, quæ eo ordine tradita sunt ut nihil ulterius desiderari queat.

DE ADVERBIO.

Adverbium est vox indeclinabilis circumstantiam rei alicujus sive in quantitate, sive in qualitate adsignificans, vociq; aly adjungitur.

Quantitatis Adverbia.

1. *Quantitatis adverbia sunt hæc. Assèz, Satis: Beaucoup, multum: Guerres, idem: Trop, Nimis: Peu, Parum: Peu à peu, Paulatim, Bien peu. Pauxillum: Quelque peu: Aliquantulum: Plus, Plus, magis: Moins, Minus: Rien, Nihil: Au Moins, Ad minus: le moins du monde, Minimo minus: Abondamment, Abundanter: Superfluement, Superflue: Tout bellemēt, Pedetētim: Ptesque, fere: À peine, Vix: A grand peine, Vix dū, Moyennement, Mediocriter: Entre deux, Modicè: Par trop, Excessivè: Fort, Valde: Tant, Tantum: Si, Tam: Totalemēt, Omnino.*

2. *Specialis quantitas est in numero, Souvent, sæpè: Rarement, Rarè: Souventes fois, Sæpenumerò: Plusieurs fois, Plerumq;: Toutes les fois, quotiescunq;: cōbien de fois, quoties, mille fois, millies: maintes fois, sæpius: aucunes fois, interdum,*

dum, aliquādo: Toutefois et quātes, quotiescunq;.

3. *Temporis quantitas. Maintenant, Nunc: Ores, Jam: Tantost, modò, mox: sur le champ, illicò, è vestigio, nunc, præstò: Auiourd'hui, Hodiè: Hier, Heri: Avant-hier, Nudiustertius: Deuant-hier, idē: Demain, Cras: Apres demain, Perendie: Au matin, Manè: A usoir, Serò: Tard, Idē: Cy apres, Posthac: En fin, Tandem: Deformais, Porro: Journellemēt, Quotidie: Nagueres, Nuper: Puis, Postea: Puis apres, Posthac: Tādis, dum: Parcy deuant, Antehac: Lors, alors, Tunc: Ala par fin, Tandem: Pieça, Iam pridem: Iadis, olim: Iamais, onques, Vnquam: Tousiours, Semper: De jour, Interdiu: De nuit, Noctu: à l'advenir, in posterum: de jour en jour, in singulos dies: cependant, Interim: Jusques à ce que, Donec: Deuant que, Auantque, Antequā: Apres que, Postquam: Incontinent, quāprimum: de bonne heure, Mature, Du temps passé, Quondam: Combien y a-il? quandiu?*

Loci Adverbia.

Loci adverbia usitatissima sunt, ideoq; notatu & cognitu digna. Oū, ubi: D'oū, Unde: ça hic là, ibi. Cy, huc: Icy, hîc: Illec, Illic: Ailleurs, Alibi: D'ailleurs, Aliunde: Partout, Ubicunq;: Nulle part, Nullibi: Deuant, Ante: Derriere, Retrò: Là haut, supra: en haut, Sursum: D'en haut, Deorsum: Là bas, infra: En bas, infra: D'en bas, ab infimo: A la droite, Dextrorsum: A la gauche, sinistrorsum: Dans, & Dedans, In-

ius: Ceans, in hac domo hic intus, Germ. *hinnein*
Leans, in illâ domo: illic intus Germanice *binnein*
hors, *Extra*: Dehors, foris: Pres, *Prope*: Aupres,
Juxta: Loing, *Eminus*: de Loing, *Elonginquo*:
Parcy, *hâc*: Par là, *illâc*, & *ultra citroq.*, d'icy,
hinc: delà, *illinc*: par où, *quâ*: à l'entour, au tour,
circum: *ius*, *humi*: par de ça, *hâc*: par de là, *illac*:
 outre, *ultra*: à l'escart, *seorsim*: à costé vel à co-
 stiere, *ad latus*, *Juxta*: Joinct, *idem*: vis à vis, &
regione, *quasi dicas de visu ad visum*.

Qualitatis Adverbia.

Qualitatis adverbia pauca sunt propria, ut
Bien, *Bene*: Mal, *Malè*: Peu, *Parum*: cum eo-
 rum comparativis, *Mieux*, *Melius*: Pis, *Pejus*:
 Moins, *Minus*: *Ab Adjectivis autem deducta*
sunt innumera, ut à *Sagè*, *Sagement*, *Sapienter*:
ubi observabis adjectivis in e breve desinentibus
addi ment: *Quæ verò in ent terminantur* *mutant*
in m, ut *prudent*, *prudement*, *prudèter*:
Quæ autem in r, assumunt adhuc e ut *Leger*,
Legerement, *Lévier*: *Hec autem pene infinita*
sunt, ut & eorum *adjectiva à quibus sunt*.

Adjectiva etiam aliquando pro ipsis adverbis
insurguntur, ut *Parlez clair*, *pro clairement*, *Al-*
lez viste *pro vistement*, & *similia*.

Dicimus etiam à bon escient, serió.

Alia sunt qualitatis adverbia in affirmatione
 & *negatione*, *Ouy* *Ita*, *Voire*, *Imò*, *Nenai*, *ne*,
non, *Non*: *Urayement*, *Veritablement*, *Certes*,
Certainement, *Cerè*, *Revera*.

Optan-

Optandi, *Oque*, *minâ*: *Osi*, *ah si*: *volontiers*,
libenter: *Pleust* à Dieu que, *utinam*.

Vocandi, *Hau*, *Hola*. *Hé*, *Heus*:

Similitudinis, *Ainsi* que, *Quemadmodum*:
 Tout ainsi que, *Non secus*: *Côme*, *Veluti*: *Sem-*
blablement, *Similiter*: *Pareillement*, *Pariter*:
 tellement, *ita*: quasi côme, *sicut*, *veluti*: *Ala-*
guise vel A guise, *Instar*, *more*: *En guise de cui-*
senier, *Instar coqui*: *Viure à la guise d'autrui*,
Alieno more vivere: *Je l'estimeray à ma guise*,
hoc meis ponderibus examinabo.

Hortandi, *Orfus*, *agè*: *Orça*, *Courage*, *A-*
gedum.

Dubitandi, *Paraduandure*, *D'aduanture*,
 Peut estre, *fortassis*: à peine, à grand'peine, *Vix*:
 Possible, *fortan*: *Par fortune*, *De cas fortuit*, *Par*
cōtingence, *Fortè* *fortuna*, *fortuito*, *cōtingenter*.

Collectiva, *Ensemble*, *Unâ*: *quant* *et quant*, *eâ-*
dem opera: *Tout d'un train*, *idem*.

Prohibendi, *Ne faites cela*, *Tout bellement*,
 Tout beau.

Remittendi, *Peu à peu*, *paulatim*: *Pas à pas*
pedetentim.

Ordinalia, *Premierement*, *vel en premier li-*
eu, *Primò*: *Secondement*, *Secundo*: *Après*, *pu-*
is après, *en après*, *Postea*, *Praterà*.

Concedendi, *Soit*, *qu'ainsi soit*. *Mettòs vel*
posons le cas, *faciamus*, *concedamus*: *le l'accor-*
de, *Concedo*: *Comme ainsi soit*, *Quamquam*,
Licèt.

DE CON-

Quæ item interjectiones dicuntur sunt etiam Aduerbia.

Plangentis, Ah moy miserable. *Ah me miserum*. Las, hélas, *ui* Hélas que je suis affligé & angouïssé.

St. Silentij est Trr.. *Ad fugandas aves*. Rrr. *ad irritandos canes*.

Admirandi. Voy qu'est-celà. Oh que voila un beau cheual; *Stupentis* Ohe.

DE CONIUNCTIONE.

Coniunctio est quæ orationis multiplicis partes coniunguntur, in illâ autem species est significationem attende.

1. *Est alia Copulativa quâ partes orationis absolute copulantur, ut Et, Et: Aussi, etiam: Ainsi aussi, Ita etiam: En outre, vel Davantage, Insuper: Outreplus, Præterea: En apres, Deinceps: Aſcavoir, nempe: Tant que, Tam quàm.*

2. *Conditionalis, quâ pars consequens ex antecedentis conditione connectitur. Ut si, si: sinon, nisi: Pourueu que, si modo.*

3. *Discretiva, quâ partes ratione tantum segregantur, Mais, sed: Toutesfois, Tamē: si est ce que, Attamē: Ains, sed: Ainçois, sed etiam: Cōbien que, Jaoit que, Ores que: Licet, Etiam si.*

4. *Disiunctiva, quâ partes ita segregantur tanquàm una tantum vera esse possit. Ou Aut: Aulrement, Aliàs: ne, ni, neque.*

5. *Rationalis, quâ ex antecedente consequens conclu-*

excluditur, ut Parquoy, ideo, Dont Unde, Donc, doncque, doncques, Igitur, Pource, pourtant, pourautant, partant: idcirco, Pour cela, par ainsi, propterea, itaq, quapropter.

6. *Causalis, quæ antecedentis, rei causam redditur. Cuiusmodi, Car, nam: Dautant que, Quia, Afin, que, ut: à raison de quoy, ob quam rem: puis que, siquidem: par ce que, au moyen de quoy, pource que, pour autant que, quoniam, quàm obrem.*

7. *Alia denique est completiva, quâ ad complendam orationem utimur. ut, Or, Or doncques, Autem, verò: Quant à ce, Pour l'esgard de quoad, quantum ad id attinet, quas à discretivis sejunximus propter singularem illarum proprietatem.*

8. *Et Adjectiva, quæ priori sententiæ aliquid adjungit: ut Pendant, Cependant, Interim, Interea: Surce, Adde quod: Avec ce que insuper.*

6. *Et tandem exceptiva, Hornis, fors que. Excipe, præterquàm: sinon que, nisi quod, præterquàm quod.*

DE PRÆPOSITIONE.

Præpositiones aliæ sunt separabiles, aliæ inseparabiles: in illis autem significatio attendenda est.

SEPARABILES.

A, Au, & in plurali Aux, Ad vel in: A cause, Popter: Aupres, Prope: Arriere, Procul: Avec,
Causa

Cum: Auant, Deuant, *Ante*: Autour, *Circa*: à l'en-
tour, *Circumcirca*:

Chez. *Apud*, *Ad*: Contre, *Contra*.

Dans, dedans, *intra*, *intus*: Deçà, *Citra*: Delà,
Ultra, *Trans*. Derrière, *post*, à tergo: Dessous,
subter: Dessus *super*: Deuers, *versus*: de, du, &
in plurali des, *Ex*: Dehors, *foris* & *foras*.

En, & *in plurali* Es, *In*: Enuers, *Erga*: Enui-
ron, *Circiter*: hors, *extra*:

Fors *preter*.

Hors, *Extra*.

Jusque vel Iusques, *Usque*.

Oultre, *Ultra*,

Par, *per*: Pour, *pro*: Pres, *prope*.

Sans, *Sine*: Selon, *Secundum*: Sur, & Sus, *su-
per*: sous, *super*: Vers, *Versus*.

INSEPARABLES.

Ad, Con, Di, Dis, For, Re Se, , *ut* Aduancer,
Conduire, Diriger, Discourir, Forligner, Se-
Recourir, courir.

*Huc usque se prima pars nostræ Grammaticæ
extendit, cui indicem Anomalorum omnium tam
simplicium quam compositorum subnecti-
mus, postea secundam partem de
Syntaxi tractamus.*

I N D E X

INDEX OMNIUM ANO- MALORUM TAM SIM- plicium quam com- positorum.

A bbattre, <i>comp.</i> à Batre	pag. 102
Absoudre c. à Soudre.	112
Abstenir à Tenir.	115
Acconsuivre à Suiure.	113
Accourir à Courir.	105
Accroire à Croire.	106
Accueillir à Cueillir.	115
Acquerir à Querir.	111
Adjoindre à Joindre.	104
Admettre à Mettre.	109
Aduenir à Venir <i>impersonale</i> .	119
Aller.	98
Appartenir à Tenir.	115
Apprendre à pendre.	102
Appercevoir	98
Apprendre à Prendre.	111
Ardre.	108
Assaillir à Saillir	118
Assoir à Seoir.	100
Atteindre à Teindre.	104
Attendre à Tendre.	102
Attenir à Tenir.	105
Aueindre à Venir.	119
Avoir.	99

INDEX

Batre.	102
Boire.	102
Bouillir.	114
Braire.	103
Bruire.	103
Ceindre.	103
Chaloir <i>impersonale</i> .	121
Cheoir.	99
Circoncir.	104
Circonscrire, à Ecrire.	107
Circonvenir, à Venir.	119
Clorre.	104
Combatre à Batre.	102
Commettre à Mettre.	109
Complaindre à Plaindre.	104
Complaire à Plaire.	110
Comprendre. à Prendre.	111
Compromettre à Mettre.	109
Concevoir.	99
Conclurre à Clorre.	104
Condescendre, à Descendre.	102
Condouloir à Douloir.	99
Conduire à Duire.	106
Confire.	101
Confondre à Fondre.	108
Conjoindre à Joindre.	104
Conquerre & Conquerir à Querre.	111
Construire.	106
Contenir à Tenir.	118

INDEX

Contraindre.	102
Contredire, à Dire.	106
Contrefaire, à Faire.	108
Contenir, à Tenir.	119
Conuaincre, à Vaincre.	114
Conuenir, à Venir.	119
Correspondre à Respondre.	108
Corrompre à Rompre.	112
Coudre.	105
Courre & Courir.	105
Courir.	115
Craindre.	103
Croire.	106
Cueuillir.	115
Cuire.	106
D.	
Debatre & Desbatre.	102
Debuoir.	99
Decevoir.	99
D-croire, à Croire.	106
Deduire à Duire.	106
Defaillir, à Faillir.	116
Defaire à Faire.	108
Defendre, à Fendre.	102
Departir, à Partir.	117
Depeindre à Peindre.	104
Dependre, à Pendre.	102
Deplaire, à Plaire.	110
Desapprendre à Prendre.	111
Desconfir à Confir.	105
K.	

INDEX

Desceindere, à Ceindre.	109
Descouvrir à Couvrir.	115
Descendre.	102
Descrire.	107
Descoudre à Coudre.	105
Desdire, à Dire.	106
Desduire, à Duire.	106
Desjoindre, à Joindre.	104
Desmentir, à Mentir.	117
Desmettre, à Mettre.	109
Desmordre, à Mordre.	109
Despendre, à Pendre.	102
Desrompre, à Rompre.	112
Destendre, à Tendre.	102
Desteindre, à Teindre.	104
Distordre, à Tordre.	109
Destruire.	106
Detenir, à Tenir.	118
Devenir, à Venir.	119
Devestir à Vestir.	119
Dire.	106
Discourir, à Courir.	105
Dissoudre, à Soudre.	112
Distraire, à Traire.	113
Dormir.	115
Douloir,	99
Duire.	106
E.	
Enceindre, à Ceindre.	103
Enclorre, à Clorre.	104
Encourte & Encourir, à Courir.	105

INDEX

Endormir, à Dormir.	113
Enduire, à Duire.	106
Enfraindre, à Fraindre.	103
Enfuyr, à Fuyr.	116
Enjoindre, à Joindre.	104
Enquerre & Enquerir, à Querir.	111
Esuiure, à Suiure.	113
Entendre, à Tendre.	102
Entordre,	109
Entre battre, à Battre.	102
Entre luire, à Luire.	106
Entremettre, à Mettre.	109
Entreprendre, à Prendre.	112
Entresuiure, à Suiure.	113
Entretenir à Tenir.	118
Entrevenir, à Venir.	119
Entrouvir, à Ouvrir.	115
Esbatre à Batre,	102
Esclorre, à Clorre.	104
Escheoir, à Cheoir.	99
Esconduire, à Duire.	106
Ecrire.	107
Eslire à Lire.	103
Esmoudre, à Moudre.	109
Esmouoir à Mouvoir.	100
Espandre.	102
Esparde.	107
Esperdre à Perdre.	110
Esjoindre à Joindre.	104
Espraindre.	105

INDEX

Esquarrir.	113
Estindre à Teindre.	104
Estendre, à Tendre.	102
Estraindre.	103
Exclurre, à Clorre.	105
Extraire, à Traire.	113

F.

Faillir.	116
Faire.	108
Faloir <i>impersonale</i> .	21
Feindre.	104
Fendre.	102
Ferir.	116
Fondre.	108
Forclorre à Clorre.	104
Forfaire, à Faire.	108
Frir.	107
Fuyr.	116

G.

Geindre <i>pro</i> Gemir.	104
Gezir & Gire.	108

I.

Induire, à Duire.	106
Inscrire, à Ecrire.	107
Instruire.	106
Interdire, à Dire.	106
Interrompre.	112
Introduire, à Duire.	106
Joindre.	104
Issir.	116
Lire	116

INDEX

L.

Lire.	108
Luire.	106

M.

Maudire, à Dire.	106
Mentir.	117
Mesaduenir, à Venir.	119
Mescroire à Croire.	106
Mesdire, à Dire.	106
Mesfaire, à Faire.	108
Mesprendre à Prendre.	111
Mettre.	109
Mordre.	109
Morfondre à Fondre.	108
Moudre.	109
Mourir.	117
Mouuoir.	100

N.

Naistre.	109
Nuire.	106

O.

Obmettre, à Mettre.	109
Obtenir, à Tenir.	118
Occir & occire.	107
Offrir.	115
Oindre.	104
Ouurir.	115
Ouyr.	117

P.

Paistre.	110
Parcourir, à Courir.	105

X

INDEX.

Parfaire, à Faire,	108
Partir,	117
Parvenir, à Venir.	119
Peindre.	104
Pendre.	102
Perdre.	100
Permettre, à Mettre.	109
Plaindre.	104
Plaire.	110
Pleuvoir <i>impers.</i>	100
Poindre.	104
Pondre.	110
Pourfendre, à Fendre.	102
Poursuivre, à Suiure.	113
Pourtraire, à Traire.	113
Pouvoir.	100
Predire à Dire.	104
Presire.	107
Premettre, à Mettre.	109
Prendre.	112
Presevoir, à Sçavoir.	100
Prescrire, à Ecrire.	107
Pretendre, à Tendre.	102
Prevaloir, à Valoir.	101
Prevenir, à Venir.	119
Produire à Duire.	106
Promouvoir, à Mouvoir.	100
Promettre à Mettre.	109
Proscrire, à Ecrire.	107
Prouenir, à Venir.	119
<u>Puis</u>	118

INDEX.

Q.

Querre & querir.	111
R.	
Rabbattre, à Battre.	102
Raire,	111
Ramentevoir.	99
Rapprendre.	112
Rauoir, à Auoir.	99
Rebattre, à Battre.	102
Reboire, à Boire	102
Recevoir,	99
Recheoir, à Cheoir.	99
Reclorre & Reclurre, à Clorre.	105
Reconduire, à Duire.	106
Recoudre, à Coudre.	105
Recourre, & Recourir, à Courir.	105
Recourir, à Couvrir.	115
Recueillir, à Cueillir.	115
Recuire, à Cuire.	106
Redire à Dire.	106
Reduire, à Duire.	106
Refailir, à Faillir.	116
Refaire à Faire.	108
Refondre, à Fondre.	108
Refuyr, à Fuyr.	116
Rejoindre, à Joindre.	104
Relire, à Lire.	108
Reluire, à Luire.	106
Remettre, à Mettre.	109
Remoudre, à Moudre,	109

Rena-

INDEX

Renaître, à Naître.	109
Rendormir, à Dormir.	115
Rendre.	102
Repaisire, à Paisire.	110
Respandre à Espandre.	102
Reprendre à Pendre.	102
Repentir.	118
Reperdre à Perdre.	110
Peplenuoir, à Plenuoir.	100
Reprendre, à Prendre.	111
Requerre & Requérir, à querir.	111
Reslaillir, à Saillir.	118
Resçavoir, à Sçavoir.	100
Rescrire, à Ecrire.	107
Res sentir, à Sentir.	118
Resoudre, à Soudre.	118
Resoudre, à Soudre.	112
Respondre.	108
Receindre, à Teindre.	104
Retendre, à Tendre.	102
Retenir, à Tenir.	118
Retistre, à Tistre.	113
Retondre, à Tondre.	108
Retordre, à Tordre.	109
Reuendre, à Vendre.	102
Reueffir, à Vestir.	119
Reuenir, à Venir.	119
Reuiure, à Viure.	114
Rire.	111

Rom-

INDEX

Rompre.	112
Rouurir, à Ourir.	115
S:	
Saillir.	118
Satisfaire.	108
Sçavoir.	100
Secourir, à Courir.	105
Seduire, à Duire,	106
Semondre.	112
Sentir.	118
Seoir.	100
Sortir.	118
Souffrir.	115
Soudre.	112
Souloir.	100
Sourdre.	112
Souscrire, à Ecrire.	107
Sousmettre, à Mettre.	109
Souffire, à Rire.	111
Soustenir, à Tenir.	118
Soustraire, Traire.	113
Souuenir, à Venir.	119
Submettre.	109
Subuenir, à Venir.	119
Suffire,	107
Suiure.	113
Surfaire à Faire.	108
Surprendre, à Prendre.	111
Surseoir, à Seoir.	100
Suruendre, à Vendre.	102
Suruenir, à Venir.	119

INDEX

Survivre, à Viure.	114
Suscire, à Ecrire.	107
Suspendre, à Pendre.	104

T.

Taire.	113
Teindre.	104
Tendre.	102
Tenir.	118
Tistre.	113
Tollir.	118
Tondre.	108
Tordre.	109
Traduire, à Düire.	106
Traire.	113
Transcrire, à Ecrire.	107
Tressaillir	118

V.

Vaincre.	114
Valoir	101
Vendre.	102
Venir.	119
Vestir.	119
Viure.	114
Vouloir.	101

FINIS PRIMÆ PARTIS.

SECUNDA

PARS GRAMMATICES.

DE SYNTAXI.

ARTICULORUM SYNTAXIS.



Articuli non tantum vocibus declinabilibus, sed aliquoties etiam indeclinabilibus, infinitivis nempe verborum, & quibusdam Adverbiis ac prepositionibus vicem nominum obtinentibus, prefiguntur.

DE ARTICULO FINITO.

1. *Finitus Articulus regit omnia nomina Substantiva appellativa & Adjectiva ejusdem generis, ut Le pere: La mere, Le docte: La sage:*

2. *Prefigitur etiam nominibus fluviorum, montium & sylvarum, ut, Le Danube, Le Rhin, Les Alpes, Les Pyrenées,*

3. *Item nominibus officiorum & dignitatum, tam virilium, quam muliebrium: ut, Le Secretaire: La Nourrice; Le grand veneur du Roy, Le Marquis, La Marquise: Le Comte, La Comtesse.*

4. *Quando*

DE SYNTAXI.

4. Quando indefinitam quantitatem in numero, pondere, mensurâ, longitudine, latitudine, profunditateq; consideratam significamus, articulo finito sumus in genitivo casu: ut J'ay achepté du pain, Donnez moy dela chali.

Si verò substantivum precesserit aliud substantivum, vel adverbium quantitatis aut negandi, articulum infinitum adscribes etiam in genitivo casu: ut Baillez-moy une piece de pain, Vo^o mâgez trop de fourmage. Ala faim, N'y a point de mauuais pain.

6. Nominibus Regionum interdum finitus interdum infinitus premittitur articulus, ut L'Allemagne est en paix. France est un beau país. Reliquis casibus plerumque praponitur infinitus si precesserit substantivum: Ut Bodin à escrit de l'estat de France. In dativo autem semper utimur finito: ut Ceste paix estoit à souhaiter à la Frâce.

7. Nomina Substantiva seu abstracta qualitate significatiâ modo finito modo infinito utuntur articulo: ut Le bien servir engendre des amis, Le dire uray des enemis. Obsequium amicos, Veritas odium parit. Et cum infinito: ut Gloire vaine assez fleurit, Porte fueuille & point de fruit. Floret & folia profert vana gloria, fructus verò nullo edit. Fy de plaisirs d'estat & d'or, Qui de vertun à le thesfor, Apage voluptates, divitias & honores, si virtutis thesaurus absit.

8. Possessivorum & Relativorum pronominum casus

DE SYNTAXI

casus absoluti finito itidem gaudent articulo, ut Le mien, Le tien, das Mein, das dein / que quidem substantivè hic accipiuntur, vel ajective: ut De ces espèces laquelle est la vostre? Voicy la mienne, voilà la tienne.

9. Participia ut vim nominum habeant, articulum finitum requirunt: ut, L'ignorant, Ignarus: Le malfaisant, Maleficus, L'aimant, Amator: L'aimée, Amata.

10. Græcorum more Infinitivus modus fit nomen, prefixo articulo finito: ut, Les plaisirs venus nouveaux, Ostent le souvenir des vieux maux: Nova voluptas præteritorum malorum memoriam delet: Le boire et le manger, Le saulter et voltiger, Font nostre vie allonger.

11. Prepositionibus etiam iungitur, ut, Il est au deuant du logis, In anteriore parte hospitij. Il sortira par le derriere, Postico exibat. C'est homme a belle apparence par le de hors, Jene sçay comme il est par le dedans. L'ennemy a gagné le dessus.

DE ARTICULO INFINITO.

1. Nomina propria Virorum, Mulierum, Mensum, Urbium, Oppidorum, pagorumq; gaudent infinito articulo: ut, Le Cheval de Jean; J'ay donné à Marguerite un bouquet: Au mois de May: Le premier de Janvier.

Exceptio. Propria nomina ex appellativis facta articulum habent finitum: ut, La Rochelle, Ru-

DE SYNTAXI.

le, *Rupella*: L'Anguillade, quod sit ab anguilla.
La Barilliere: sit à Barril. Item propria nomina
emphasis causâ maximè si relatio sequatur, fini-
to utuntur: ut, C'est icy le Guillaume que cer-
chez. Est illo ipse *Vilhelmus* quem queris.

2. Nomina omnia quæ apud Germanos com-
posita sunt (quæ quidem apud Latinos per duo
substantiva: quorum prius nominativi, posterius
genitivi casus est, plerumq; exprimentur, vel per
adjectiva ad rem apta significantur) assumunt
articulum infinitum: ut, Ein Richtschwerdt.
Glaiue de Iustice. Ein Weibsröck / vestis mu-
liebris, Une robe de femme. Ein Raubschiff /
Piratica navis, Navire de pillieurs & escu-
meurs de mer.

3. Sic etiam hisce adjectivis un & une: quoti-
es sequitur substantivum: ut, Jay comba tu d'u-
ne main: Unica manu certavi. Si autem absit
substantivum, articulus finitus præfigitur: ut,
Jay prins del'un & de l'autre

4. De aliquâdo subauditur: ut, L'hostel Dieu,
pro, de Dieu: La Ruë Saint Denis, pro de
Saint Denis.

5. De etiam subintelligitur in hac locutione,
Si Dieu plaist, pro, à dieu plaist.

6. Omnia pronomina conjunctivi casus regio-
nis hic articulus: ut de mon pere; de ma mere: de
ce cheual. Exceptis pronomini bus personali-
bus quæ in conjunctivo casu articulo carent.

7. Quædam adverbia loci hunc asciscunt ar-
arti-

DE SYNTAXI.

articulum: ut, Le Maître de ceans, der Herr
hinnen / Le Gouverneur d'icy: der Gubernator
allhie. Il vient de dehors la ville.

SYNTAXIS NOMINIS.

De Nominativo.

1. Adjectiva quantitatis & qualitatis suum
precedunt substantivum: ut, Grosse teste &
prim col: Est le commencement d'un fol. Cras-
sum caput, gracile collum, stultitia indicium: Le
vray amy se cognoit au besoing: Amicus cer-
tus in re incerta cernitur, Une vertueuse dame.

Exceptio. Si autem præcesserit aliquis arti-
culus, vel duo cõcurrerint adjectiva, substantivo
postponitur: ut, La femme vertueuse & sage:
Le Conseiller de Cour porte la robe longue.

2. Colorum adjectiva substantivis postponun-
tur: ut, Vin blanc: Visage vermeil: Couleur
pâle.

3. Adjectivum pro substantivo sepe usurpa-
tur, ut apud Germanos: ex. gr. Le plus beau de
l'homme est la vertu: pro, la plus grande beau-
té: das schönste an einem Menschen ist die Zu-
gendt.

De Genitivo.

1. Quæ copiam, inopiam, desiderium & con-
traria significant, genitivum cum articulo infinito

DE SYNTAXI.

fit. adfciunt ut Bien fourni d'or & d'argente : Conuoiteux d'honneur : Curieux de toutes choses.

2. *Adjectiva quæ qualitatem seu dexteritatem quandam corporis & membrorum denotant. requirunt Genitivum cum finito articulo : ut* Agile du corps : Adroit du bras : Habile du pied, de la main, Adextre de l'espée.

De Dativo.

Quæ inclinationem : promptitudinem, aptitudinem & contra significant, post se requirunt dativum substantivi, cum Articulo finito Au, Ala, vel Aux : *Seu infinitivum verbi cum articulo infinito : ut*, Addonné au jeu : Adroit aux armes : Enclin à boire, mal adroit à combattre.

De Ablativo.

1. *Adjectiva & nomina participialia possunt ablativum significantem causam, instrumentum, & materiam : ut* Enflammé de colere, Fendu d'une hache : Vne colonne de Marbre : Mieux vaut glisser du pied, que de la langue. *Sati-us est pede labi, quam linguâ.*

2. *Causa & instrumentum per accusativum cum præpositione Par exprimer etiam possunt : ut* Tout par amour, Rien par force. Par le cōmement du Gouverneur. Nous sommes justifiés par la foy.

DE SYNTAXI. DE COMPARATIVIS.

Duo sunt comparandi modi : Prior, quando inter duos homines, aut inter personam & rem, vel res diversæ speciei instituitur comparatio : ut Ciceron estoit plus eloquent que Hortensius, *Quæ modus cum Germanico quadrat, der Cicero wahrer gelehrter als der Hortensius* : Plus couïard qu'un lieure : Plus foible qu'un festu : Plus meschant que la meschanceté mesme.

Alter modus est, quando comparatio inter plures fit : Ibi autem his Articulis utimur, de, du, de la, d'entre, des, és : ut Le plus vaillant de tous. Le plus eminent du commun peuple : Le plus modeste de la compagnie : Le plus docte d'entre les Philosophes. *Hic Latini suo utuntur superlativo, sed Galli secus, quia eorum superlativus in comparisonem nunquam cadit : verum comparativo utuntur, præfixo tamen articulo* Le vel La.

DE ANOMALIA. NOMINUM.

Anomalia apud Gallos ornamentum orationi confert, & dupliciter committitur,

1. *In Genere, quando substantivi subintellecti generis situr in adjectivum : ut* Il vit à la Francoise, *More Gallico vivit, Ibi igitur subintellige, Mode, Maniere vel Façon, Donnez responce à la presente, supplé, lettre. Et in pronomine possessivo : ut* Je vous remercie m'avoir honoré des

DE SYNTAXI.

vostres, supple lettres. Item committitur anomalia quæ tribus dici potest, in nominibus Divorum, ac festorum, ubi substantivum, feste, subintelligitur: ut, Mon pere viendra à la Saint Jehan, subaudi feste, ut apud Latinos, Centauro vehitur magnâ, id est navi.

2. In Numero frequentior est anomalia, quam Grammatici *obdiæ* numeri vocant, sitq; cum unius generis & numeri, vel diversorum generum & numerorum nominativis subjungitur verbum seu nomē plurale: ut Mon pere & ma mere m'ont enuoyé en Allemagne, Jean & Antoine m'ont écrit: L'Empereur et les soldats sont au Camp.

Prolepsis etiam invenitur, quæ distributio quedam est, cum nomini partes subijciuntur verbo nō repetito: ut Les ennemis s'en retournent, cestuy-ci en Flandre, cestuy-là en Espagne.

SYNTAXIS PRONOMINUM.

De Casu Conjunctivo Demonstrativorum.

1. Horum quatuor pronominum. Je, tu, il, elle, De soy, casus conjunctivi semper post se requirunt verbum: Ut Je monte, Tu montes, Il monte, Elle monte. Potest etiam nomini substantivo præfigi, puta, Proprio, vel Participio passivo: ut, Je Martin Euesque: Je Soubssigné. In interrogationibus

DE SYNTAXI.

rogationibus verò postponitur conjunctivus casus, ut Que feray-ie? Was soll ich thun? Que dis-tu de bon? Was sagstu guis? Et in parenthesi: ut, Di-ie, inquam,

2. Pronominis verò Ce vel Cest, casus conjunctivus semper requirit post se substantivum: ut Ce Cheval, Cest homme.

De Casu Conjunctivo Possessivorum.

Casus conjunctivus possessivorum post se requirit substantivum ejusdem generis: ut, Mon liure. Ton cousteau, Son cheval, Ma maison.

Exceptio.

Possessivorum Nostre & Vostre nominativi casus singulares interdum postponuntur verbo, ut Cest espieu est vostre & non nostre.

Anomalia.

Feminina à vocali incipientia euphonia gratiâ sibi præponunt pronomen masculini generis: ut, Mon oraison, non verò Ma oraison: Ton entreprinse, & non Ta entreprinse.

De Absoluto casu Demonstrativorum.

1. In responsionibus maxime locum habet Absolutus casus: ut, Qui a fait cela? Respondetur Moy non Je.

DE SYNTAXI.

2. Verbo etiam postponitur mediante particulâ *Que*, ut *Personne ne se fâche que toy* : Vel sine particulâ in *Dativo* & *Accusativo* subjungitur *Imperativo* modo : ut *Fay moy via manteau*, *Confice mihi palliū* : *Fay moy riche*, *Dita me*.

Aliorum numerorum & *reliquorum demonstrativorum*, excepto *Ce* vel *Cest* (*cujus absolutus casus absque substantivo in usum venit*) eadem est ratio.

Duo pronomina personalia demonstrativa in syllèpsi verbo præmissa per casum absolutum efferruntur : ut *Moy* & *Toy* disnerons ensemble : *Toy* & *Luy* vous embarquerez ensemble.

De casu Absoluto Possessivorum.

Absolutus casus vel in respōsione, vel ante verbum, vel post verbum usurpatur, ipsi tamen nullum substantivum jungi debet : ut *Ce cheual est plus beau que le mien*, *Vos chevaux sont harrassés*, mais le mien est encores frais & gail-lard.

De Relativis.

Pronomina hæc, quia superiorē casuum distributionis legem subire non possunt, sigillatim sunt tradenda. Et propter quandam differētiā, ea in *relativa* & *interrogativa* distribuimus, de quibus has habeto regulas seu potius exempla.

Quel

DE SYNTAXI.

Quel, Quis vel Qualis.

Præfigitur nominibus substantivis, ut, *Quel homme?* *Qualis homo?* *De quel estat?* *Cujus status?* *Verbis etiam præponitur mediante tamen pronomine persone* : ut, *Je sçay quel il est*.

Lequel, Quis vel Qui.

Verbum interpositum pronomine persone post se seu participium requirit : ut *Voici celui lequel vous cherchiez*, *Ecce illum quem querebas* : *Lequel retournant*, *Quo redeunte*. In *Interrogativis etiam verbo præponitur*, ut, *Lequel est-ce?* *Welcher ist es?*

Qui, Quis vel Qui.

Verbo præponitur : ut, *Qui prend l'anguille par la queue*, & la femme par la parole, il peut bien dire qu'il ne tient rien. *Qui est-ce?* *Wer ist?*

Nota. *Qui*, *Quando relativum habet in accusativo* *Que*, *Quando interrogativum, habet*, *Qui*, ut in *nominativo* : ut *Voilà celui que vous cherchez* ; *Ecce illum quem quæris* : *Qui cherchez vous?* *hæc quidem suprâ dictum, sed hæc magis pertinet.*

Quoy, Quid.

Semper neutrum est, & quando relativè sumitur,

DE SYNTAXI.

semper post se habet particulam que : ut Quoy que ce soit. Quicquid sit.

Observationes.

1. *Relativum Qui fit neutrum in nominativo & accusativo precedente particulâ Ce: ut, Ce qui est icy est à moy: Ce que tu vois est à toy.*

2. *Que accipitur etiam pro pourquoy : ut Que n'y vas-tu? id est pour quoy n'y vas-tu?*

DE PARTICULIS RELATIVIS.

Le, La, Les.

Ad rem, seu personam de quâ habitus est sermo referuntur: ut, Le Lion n'est pas si furieux qu'on le peint: Douce responce rompt la colere, & la rude la fuscite.

Le neutraliter sumptum respondet particula Germanica Es: ut Je le veux, Ich wil es. Que ne le fais-tu? Warum thustu es nicht? Ce que le Miroir te dira, on ne te le dira au conseil.

En.

Rem refert, ut Demandez-vous de l'argent? ouy j'en demande, Ponitur etiam pro Genitivo Duquel, precedente tamen pronomine que: ut Il n'y a mal, que Dieu n'en allége le tourment: Est merus Gallicismus.

Habet

DE SYNTAXI.

Habet etiam relationem de loco: ut, Le mal vient à cheual, & s'en retourne à pied.

Aliâs extra relationem est Prepositio in loco & ad locum, ut suo loco videre est.

Dont.

Quando rem aut personam refert, pronominis Ablativi duquel vices agit: ut, Ne t'accoste de celuy, dont tu ne peux tirer honneur.

Quando locum denotat, refert Adverbiû D'où, Unde: ut, Je ne sçay dont cela vient: pro d'où.

Y.

Ad rem refertur: ut, si j'auoy entendu vostre conseil i'y auiſeroÿ, j'y mettroÿ ordre.

Ad personam: ut, vous m'exhortez à auiſer à moy, J'y auiſeray, J'y prendray garde.

Refert Adverbiû in loco, hic vel ibi: ut, Vous ne me repousserez d'icy, car i'y suis deuant vous.

Refert Adverbiû ad locum, eò, illuc: ut Nos sommes l'acheminent à Paris, mais j'en y vay pas, je prens une autre route Jumenta nostra sarcinaria Lutetiam tendunt, eò autem non proficiscor, aliud iter ingredior.

Refert etiam Adverbiû per locum, illac: ut, L'Ambassadeur du Roy est à Venise, j'y passeray pour le veoir. Venetiis agit Legatus Regius illac transibo, ut ipsum inuisam.

DE SYNTAXI.

VERBORUM SYNTAXIS,

Nominativus cum Verbo.

Nominativus verbum præcedit: ut, Pierre vient, Je mange. Quando verò nominativus habitum, affectum aut gestum significat: vel pro Adverbio usurpatur, verbo postponitur: ut, Il court tout espouuanté, Pavidus currit: Il parle enroué, Rancius loquitur: Faite vistes cela, fac hoc citò.

Genitivus cum Verbo.

Verbum simulandi post se requirit Genitivum vel Accusativum: ut, faire de l'honneste, vel, faire l'honneste: honestatem præ se ferre: Il fait du fol, vel, le fol à son profit: Sui commodi gratiâ scurrantis speciem præbet: Faire du malade, vel, le malade, Morbum simulare.

Dativus cum Verbo.

Verba dandi, tribuendi, demendi: docendi, poscendi, dativum poscunt: ut J'ay donné ma Cuirasse au Port'en'ceigne, Je fay de l'honneur aux vertueux: A l'enfant au fol, au vilain, Oste l'espee de la main, L'Ingenieur du Roy montre l'architecture aux Polonnois, Ce Palais est au Roy.

Accusa-

DE SYNTAXI.

Accusativus cum Verbo.

Verbum Activum requirit Accusativum post se: ut Je vous donne ce cheual. Vous faites du cuir d'autrui large courroye.

De usu utriusque Præteriti.

Quotiescunque tempus præteritum per Adverbium temporis determinamus, simpliciter seu determinato præterito utimur: ut Nous prîmes il y a deux mois six vaisseaux sur nostre ennemy. Je fus auant hier chez vous.

Composito utimur, quando aut nullum determinatū tempus præteritum denotamus, vel quādo ei subijcimus Adverbium temporis præsentis, aut non ita pridem præteriti, puta, Hodie, Nunc, Modo: ut, Il est venu à ceste heure: Je me suis aujourd'hui trouué malade.

Observatio.

Adverbia tempus jam pridem effluxit nec certo sine limitatū significantia, puta, Olim, Quondam, Aliquando, utrique præterito indifferenter inserviunt, ut Croesus fut jadis riche, vel a esté riche. J'ay esté du temps passé à mon aise.

Observatio in futurum Subjunctivi & prius tempus optativi.

In hac duo tempora passim impingunt Germani,

mani, hujus autem erroris duplex origo est. *Primo*. Quod confundant dictionem Germanicam *Wann*, quæ modo Adverbium est temporis, *Quando*. Modocō junctio conditionalis, *Si*. *Secundo*. Quod Latinam constructionem, à nostrâ discrepantem strictius æquo sequantur. Hoc igitur addam: Futurū subjunctivi, cui conditionalis conjunctio, *Si*, preponitur, per præsens indicativi effertur: ut, *Si Je paye, Je seray quitte, Si persolvero, debito exsolvar*. Si tu veux auoir du cōtenement, souffre de l'amertume. *Si autē* hæc conjunctio conditionalis apud Latinos imperfecto optativi jungatur, apud Gallos per imperfectum indicativi offerenda erit: *Ut, Si le grand estoit vaillant, Et le petit patient, Et le rousseau loyal, Tout le Monde seroit esgal*.

Quand præsentis & utriq; futuro preponitur prout tempus denotat: ut, Quand le vilain est riche, il ne reconnoit ne parēt ni ami, Quand tu iras par pays, ne parle mal de ton ennemy. Quand la Lune sera decreüe, ne feras aucune chose.

De utroque imperfecto & perfecto optativi.

Prius nullam unquam habet causativam nec conditionalem particulam: posterius autem semper habet, *Que*. Utimur præterea posteriori, quando prius præcessit: ut, Je voudroy que tu prinses vn autre chemin.

De

De Subjunctivo.

Bifariam exprimitur Subjunctivus, primo per seipsum: ut *L'Empereur m'a commandé que j'aillie: Imperator jussit ut eam*: secundo per infinitivum cum præpositione *de*: ut, *L'Empereur m'a commandé d'aller. Imperator jussit me ire*.

De Præterito Infinitivi.

1. Plerumque ante se habet has præpositiones *Après, Pour, & Sans*: *Quando cum præpositione* *Après* jungitur, exprimit Ablativum Participij passivi: ut, *Après auoir leu tes lettres: Lectis literis tuis: id est postquàm legi literas tuas*.

2. *Cum præpositione pour, junctum*, exprimit Latinorum præpositionē *ob*, cum participio passivo: ut *Il fut de capité pour auoir trahi le chasteau, Capite plexus est ob proditam arcem*.

3. *Præpositio Sans semper negativæ aut privativæ particule vicem obtinet*: ut, *Sans esbransler sa conscience: Inconcuſſa conscientiâ. Sans offenser sa renommée & honneur: Fama honoreq; illeso*.

De Gerundijs.

1. *Gerundia Gallis nulla sunt, sed ea circumloquuntur*: *In Di* *efferrunt per infinitivū cum præpositione De*: ut *Desireux d'apprendre: Cupidus discendi*.

DE SYNTAXI.

2. In DO per participium presentis cum præpositione En: ut, Il devient vicil en apprenant: *Discendo senescit.*

3. In DUm Per Infinitivum cum præpositione Pour: ut, Il vienticy pour apprendre, *Huc ad discendum venit.*

Cum autem Gerundium in DUm necessitatem aliquam significat, per impersonale verbum, Il faut, exprimitur: ut, Il faut en apprenant devenir vicil: *Discendo senescendum.*

De Supinis.

Supinis itidem carent: Propterea supina activa in TUM motum ad locum significantia per infinitivum exprimuntur, ut apud Germanos: ut, Je vien saluer mes amis, *Amicos venio salutatus.*

Supina passiva per infinitivum passivum cum præpositione De offeruntur: ut, digne d'estre veu: *Dignus visu:* vel per infinitivum activum cum præpositione A: ut, Horrible à veoir: *Difficile à croire.*

De Passivis Verbis.

Morem Germanorum & Latinorum sequitur verbum passivum, & construitur cum Ablativo: ut, En ma vie je suis hay de mes ennemis. Et en mon âge j'ay pleuré de mes amys.

De Participiis.

1. Participium presentis temporis, idem valet quod Latinorum & Germanorum Coniuncti-

VUS CHANG

DE SYNTAXI.

vus cum Adverbio temporis Cum, ut Cum adhuc Venetijs essem ad te scripsi: *Estant encores à Venise je vous ay escrit.*

2. Participium Futuri in RUS, per futurum Indicativi circumscribitur ut apud Germanos: Ex. gr. Cras pater venturus est: *Mon pere viendra demain.* In Accusativo autem interijcitur particula Que: ut, Spero patrem meum venturum: *J'espere que mon pere viendra.* Interdum etiam per Optativum, vel per Infinitivum cum præpositione De: ut, J'ay ouy dire qu'il viendrait, & il a promis de venir: *Et hat versprochen zukommen.*

De Præpositionibus.

Genitivo junguntur, Arriere, Procul, Pres, Prope, Aupres, Juxta, Autour, Circum: *Al'entour: Circum circa.*

Dativo junguntur A, Au, A la, & in plurali Aux, id est, Ad vel In: *Iusque vel Iusques, Jusque.*

Accusativo inserviunt Apres, Post, Avec, Avecque, Avecques, Cum: Avant, Ante: *Chez modo est præpositio motus ad locum, que exprimitur per præpositionem Ad: ut, Je vay chez vous: Eo ad te: Modo quietis in loco, & significat Apud: ut Je suis chez vous: Sum apud te. Contre, Adversus. Vis à vis, E regione: Deça, Cira: De là, Trans: Derriere, Retro: Dedans, Intus: Dessoubs, Sub: Dessus: Super: De-*

UANS

DE SYNTAXI.

uant, *Ante*: Deuers, vers, *Vers*; *En*, *Singulare*, & *Es plurale*, *In*: Enuers, *Erga*: Hors, vel Dehors, *Extra*, *foris*: Oultre, *ultra*: Par, *Per*: Parmi, *Per medium*: Sans, *sine*: Selon, *secundum*: Sur vel Sus, *Super*.

Observatio.

Prepositio En inseruit regionum nominibus: ut, Il est en France.

Prepositio A inseruit Urbium nominibus: ut, Il est à Paris.

En etiam significat instar: ut Nous auons esté traittez en Princes,

Ablativo inseruiunt *De*, *Du*, *Des*, *E* vel *Ex*.

Observatio.

Quasdam prepositiones habemus, que adverbiorum naturam induunt: ut *Auant* & *deuant* que je vinsse, *Antequàm* venirem. *Après* que je suis arriué: *Postquam* appuli.

De Adverbiis Quantitatis.

Interdum Adverbia quantitatis naturam nominis substantivi induunt Latinorum more, præfigunturq; Genitivis cum articulo infinito, ut, Beaucoup d'argent, Peu d'entendement.

Quando autem, nominis loco infinitivus subjicitur, nullus admittitur Articulus: ut Trop parler nuit: Trop gratter cuit.

De

DE SYNTAXI.

De Adverbijs Negandi.

Ne, *Non*, *Nenni*.

1. *Propositio absoluta per negativam Ne* refertur adjectâ harû particularum alterâ pas vel point: id verò mediâtè, sic ut verbum ipsum semper interponatur, & negativa particula *Ne* semper immediâtè sequatur suum nomen vel pronomen: ut *Cicéron* n'estoit pas si bon philosophe qu'*Aristote*; Je ne sçay pas où il est.

2. *Point absolutius negat quàm Pas*: ut, vous n'avez point de souci de vous. *Tui* nullam curam geris.

3. *Fit etiam ut Pas & Point omittantur*, vel ornatus gratiâ, vel sequente alio Adverbio negandi: ut Je ne me mesle de tes affaires. Je ne te cognoy nullement.

4. *Extra propositionem in responsionibus potissimum utimur Negativis, Non, & Nenni*: ut Avez vous esté à Genes? Respondetur, *Non* vel *Nenni*.

5. *Non aliquando sed rarò orationem seu prepositionem inchoat*, sed tamè alterâ adjunctâ harum particularum, *Point* vel *Pas*: ut, Je vous donne cela, non point pour m'acquiter des obligations que je vous ay, mais pour tesmoigner du foudenir que j'ay de vous.

De Reliquis Adverbys nulla possunt præscribi

M

DE SYNTAXI.

certa regula, ob eorum incertam in oratione sedem: Illa enim aliquando in initio, quandoq; in medio, interdum verò in fine, prout locus, materia & occasio exigit, collocantur.

Hæc fuerunt quæ de Syntaxi cognitæ necessarianobis visa sunt, quæ quidem etsi breviori filo tractare voluissimus, magna illa necessitas præceptorum filum ut huc usque produceremus coegit. Dum autem alia in usum nostræ lingue studioforum molimur, externam lineam & colorem huic Grammaticæ appingemus.

FINIS.

